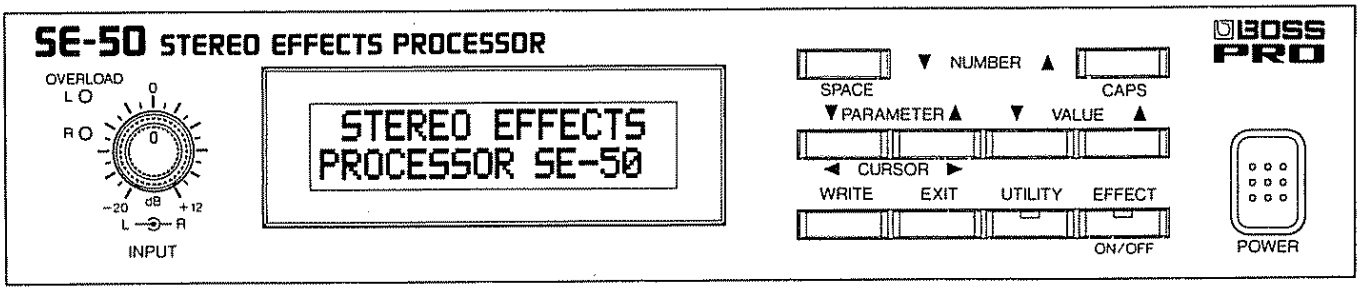
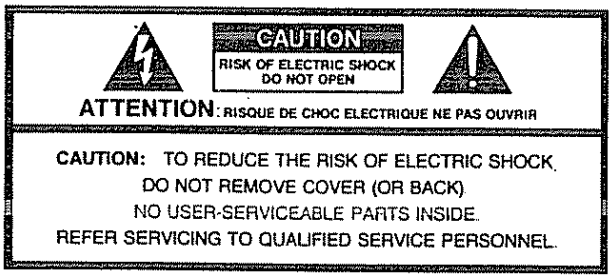
BOSS

SE-50 STEREO EFFECTS PROCESSOR

Mode d'emploi

PRO




CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK)
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur du boîtier du produit. Cette tension est d'une intensité suffisante pour risquer de créer un choc électrique à l'individu

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance dans le mode d'emploi accompagnant le produit

INSTRUCTIONS CONCERNANT UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ELECTRIQUE OU DE BLESSURES.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Attention – Lorsque vous utilisez des produits électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies y compris les suivantes:

1. Lisez toutes ces instructions avant d'utiliser le produit.
2. N'utilisez pas ce produit dans un milieu humide – par exemple près d'une baignoire, d'une douche, d'un évier ou d'une piscine ou similaire.
3. Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un stand préconisé par le fabricant.
4. Ce produit, seul ou en combinaison avec un amplificateur et un casque ou des haut-parleurs, peut produire des niveaux sonores risquant de causer des pertes auditives permanentes. Ne l'utilisez pas durant une longue période à un haut niveau de volume ou un niveau inconfortable. Si vous ressentez toute perte ou altération auditive, vous devez consultez un spécialiste de l'audition.
5. Le produit doit être situé dans un emplacement n'interférant pas avec sa propre ventilation.
6. Le produit doit être éloigné de sources de chaleur telles que radiateurs ou autres équipements générateurs de chaleur.
7. Protégez le produit de la poussière.
8. Cet appareil ne peut être alimenté qu'avec la tension indiquée dans ce manuel ou inscrite sur l'appareil lui-même.
9. Débranchez l'appareil si le produit reste inutilisé durant une grande période.
10. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation.
11. Débranchez le cordon d'alimentation en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon.
12. Lors d'une installation avec d'autres appareils, suivez les instructions du mode d'emploi.
13. Faites attention à ce qu'aucun objet liquide ou solide ne pénètre dans l'appareil par ses ouvertures.
14. L'appareil doit être réparé par un personnel qualifié quand:
    A. Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
    B. Des objets, liquides ou solides, ont pénétré dans l'appareil.
    C. Le produit a été exposé sous la pluie; ou
    D. Le produit ne semble pas fonctionner normalement ou bien présente un changement important dans ses performances.
    E. On a laissé tomber l'appareil, ou le coffret est endommagé.
15. N'effectuez pas vous-même de réparations non décrites dans le mode l'emploi. Toute intervention doit être effectuée par un technicien compétent.

CLASSE B **AVIS**

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B au niveau des émissions de bruits radio-électriques fixées dans le réglement des signaux parasites par le ministère canadien des Communications.

Merci et félicitations pour votre choix du processeur d'effets stéréo SE-50 BOSS. Le SE-50 est équipé d'un grand nombre d'effets de haute qualité qui s'avèrent parfait pour les guitares, les basses, les claviers et de nombreux autres instruments.
Plus encore, en utilisant le MIDI pour relier cette unité à des appareils externes, de nombreuses autres possibilités de jeu peuvent être exploitées. Avant de commencer, veuillez prendre le temps de lire ce manuel dans sa totalité. Ainsi, vous serez sûr de tirer pleinement partie de toutes les fonctions offertes par cette unité et pourrez ainsi en tirer satisfaction pour les années à venir.

CONCEPTION

● 2 entrées, 2 sorties
Le SE-50 offre une réelle stéréo grâce à ses deux entrées et ses deux sorties. Plus encore, cela signifie que vous pouvez obtenir des sonorités stéréo lorsque vous utilisez des instruments mono tels qu'une guitare.

● Une sélection complète d'algorithmes
Le SE-50 emploie 28 algorithmes intégrés (ils déterminent la façon dont les effets sont combinés). Le résultat est un contrôle total sur les outils nécessaires à la création de pratiquement tout type de timbre.

● Commande par pédale
Après avoir connecter un commutateur au pied, vous pouvez faire défiler les programmes au pied.

● Commande MIDI
Le SE-50 étant équipé de prises MIDI, un appareil externe peut être utilisé pour le contrôler. Plus encore, cette caractéristique vous permet de tranférer les données du SE-50 dans un séquenceur MIDI ou dans un autre SE-50.

● Montage en rack 19"
En utilisant l'adaptateur optionnel pour montage en rack RAD-50, l'appareil tiendra parfaitement dans un rack 19".

Copyright © 1990 par BOSS Corporation
Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous aucune forme sans la permission écrite de BOSS Corporation.

Comment utiliser ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi est divisé en trois sections principales. Ensembles, elles expliquent les fonctions disponibles et la façon dont elles sont utilisées pour le jeu. Vous disposez également d'un guide pour tous les réglages possibles et les instructions sur la façon de les faire. La table des matières vous servira de référence si nécessaire.
De plus, un index alphabétique est disponible en fin de mode d'emploi, vous permettant d'accéder instanément à toute fonction que vous auriez du mal à comprendre en cours d'utilisation.
Le contenu de chaque section est le suivant :

SECTION I: JEU

1. Production du son
Cette section explique comment connecter le SE-50 avec votre système, comment sélectionner les programmes d'effet ainsi que la plupart des procédures de base nécessaires au fonctionnement de l'unité.

2. Création des programmes d'effet
A l'aide de procédures simples, le SE-50 vous permet de bâtir de nouvelles créations sonores. Des programmes pour ces sonorités peuvent être stockés en mémoire. Cette section explique la procédure pour accomplir ceci.

3. Fontionnement des effets
Un algorithme est une combinaison d'effets. Plus précisemment, chaque effet offre une grande variété de paramètres qui agissent ensemble pour déterminer le timbre obtenu. En accomplissant les changements dans les valeurs de paramètre, de nouveaux timbres peuvent être créés. Cette section donne un explication de chaque algorithme offert par le SE-50 et explique également comment chacuns de ces paramètres jouent un rôle dans la création de l'effet obtenu.

SECTION II: UTILISATION DU MIDI

1. A propos du MIDI
Cette section donne une introduction simple quant à l'utilisation du MIDI. Si le MIDI est employé, vous pourrez utiliser un appareil MIDI externe pour changer et commander les programmes d'effet du SE-50.

2. Réglages MIDI
Ici se trouve expliquées les fonctions MIDI disponibles, ainsi que les instructions permettant de faire leurs réglages.

3. Pour tirer le meilleur parti du SE-50
Cette section donne des exemples pratiques du SE-50 placé dans une configuration MIDI.

SECTION III: REFERENCE
Ici vous trouverez les informations pour savoir que faire lorsque votre SE-50 ne répond pas comme vous l'espérez, ainsi que d'autres informations utiles à propos de cette unité.

TABLE DES MATIERES

CONCEPTION 3
Comment utiliser ce manuel 3
TABLE DES MATIERES 4
REMARQUES IMPORTANTES 6
DESCRIPTIONS EXTERNES 7

Section 1 JEU

1 Production du son 10
1. Faire les connexions 10
2. Mettre sous tension 11
3. Régler le niveau d'entrée 12
4. Appel des numéros de programme 12
1) Sélection depuis la façade 12
2) Sélectionner avec une pédale 13
❑ Réglage de la plage de changement des numéros de programme à partir d'une pédale 14
5. Réglage On/Off des effets 15
❑ Commutation depuis la façade 15
❑ Utilisation d'une pédale 15
❑ Réglage du mode Off des effets 5

2 Changement de programmes d'effet 17
1. D'abord, quelques bases concernant les programmes d'effet 17
1) Composition des programmes d'effet 17
2) Etapes suivies dans la création de programmes d'effet 17
2. Copie d'un programme d'effet 19
3. Modification d'un programme d'effet 19
4. Procédure d'écriture 20
5. Modification du nom d'un programme d'effet 21

3 Fonctionnement des effets 23
1. Les algorithmes de réverb 23
1) HALL 1 (N° 101) 25
2) HALL 2 (N° 102) 27
3) ROOM (N° 103) 28
4) PLATE (N° 104) 30
5) AMBIENCE (N° 105) 31
6) GATE REVERB (N° 106) 33
7) STEREO REVERB (N° 107) 35
2. Algorithmes de délai 37
8) MULTI DELAY (N° 108) 37
9) MULTI TAP DELAY (N° 109) 39
10) STEREO DELAY (N° 110) 41
3. Autres algorithmes utilisant des effets uniques 43
11) SPACE CHORUS (N° 111) 43
12) MULTI PITCH SHIFTER (N° 112) 45
13) STEREO PITCH SHIFTER (N° 113) 48
14) STEREO FLANGER (N° 114) 50
15) STEREO PHASER (N° 115) 52
4. Algorithmes combinant deux effets ou plus 54
16) VOCODER (N° 116) 54
17) ROTARY (N° 117) 56
18) KEYBOARD MULTI 1 (N° 118) 58
19) KEYBOARD MULTI 2 (N° 119) 61
20) RHODES (N° 121) 64
21) GUITAR MULTI (N° 121) 68
22) VOCAL MULTI (N° 122) 72
23) STEREO ENHANCER (N° 123) 75
24) 2CH MIXER (N° 124) 77
5. Algorithmes souhaitables pour l'utilisation avec table de mixage 80
25) REVERB 1 + REVERB 2 (N° 125) 81
26) GATE REVERB + REVERB (N° 126) 83
27) CHORUS + REVERB (N° 127) 85
28) DELAY + REVERB (N° 128) 87

Section II UTILISATION DU MIDI

1 A PROPOS DU MIDI 92
1. Les échanges de données MIDI 92
2. Messages MIDI reconnus par le SE-50 93

2 REGLAGE MIDI 95
1. Réglage du canal MIDI et du mode OMNI 95
2. Changement de numéro de programme 96
3. Commande MIDI 98
4. Utilisation d'un pédalier de commande (FC-100MKII) 100
5. Réception et envoi de données par le MIDI 101
1) Faire les connexions 101
2) Transmission des données (Bulk Dump) 102
3) Réception des données (Bulk Load) 103

3 Pour tirer le meilleur parti de votre SE-50 104
1) Configuration avec un clavier de commande et un module de sons ... 104
2) Configuration avec une guitare 105
3) Combinaison avec un séquenceur .. 106

Section III REFERENCE

Réglage d'usine 108
1. A propos des réglages d'usine 108
2. Recouvrement des réglages d'usine (initialisation des données) 108
Mauvais fonctionnement 110
La liste des algorithmes 113
Le tableau des noms de présélection ... 114
Tableau vierge 115
Messages exclusifs Roland 117
Equipement MIDI 121
Tableau d'équipement MIDI 134
Caractéristiques 136
Index 137
Index des fonctions de l'unité 139

REMARQUES IMPORTANTES

Lorsque vous employez un adapteur secteur, n'utilisez que celui fourni par le fabricant. L'utilisation de tout autre adaptateur secteur pourrait créer un mauvais fonctionnement ou des dommages.

[Concernant l'alimentation secteur]

- Chaque fois que vous faites des connexions avec d'autres appareils, commencez d'abord par éteindre tout votre équipement. Cela évitera les mauvais fonctionnements et les dommages causés aux haut-parleurs.
- N'alimentez pas l'appareil depuis la même prise que celle servant à alimenter des appareils générateur de distorsions (tels que des moteurs, variateurs de lumière). Veillez à utiliser une prise d'alimentation indépendante.
- L'alimentation électrique nécessaire à cette unité est indiquée sur sa plaque d'identification. Avant d'utiliser l'adaptateur secteur, vérifiez que son voltage correspond à celui de votre pays.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur, ne marchez pas dessus, vous pourriez endommager le cordon d'alimentation.
- Chaque fois que vous déconnectez l'adaptateur secteur de la prise murale, saisissez-le toujours par la fiche pour éviter les dommages internes au cordon et le risque de court-circuit.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, déconnectez l'adaptateur secteur de la prise.

[Concernant l'emplacement]

- Evitez d'utiliser ou de stocker l'appareil dans les lieux suivants pour éviter tout risque de dommage.
  - O Lieux sujet à des températures extrêmes (exposition directe au soleil, près d'appareils de chauffage, près d'appareils générant de la chaleur etc.)
  - O Lieux proches d'eau et de moisissures (salle d'eau, buanderie, sols humides, etc.)
  - O Environnements poussiéreux.
  - O Lieux sujet à de hauts niveaux de vibration.
- Si l'appareil doit être utilisé près de récepteurs de TV ou de radio, les images peuvent souffrir d'interférences et le son de parasites. Dans de tels cas, éloignez l'appareil de ces récepteurs.

[Maintenance]

- Pour le nettoyage quotidien, essuyez l'appareil avec un chiffon sec et doux, à la rigueur légèrement humide. Pour ôter les tâches rebelles, utilisez un détergent neutre et doux. Ensuite n'oubliez pas d'essuyer avec un chiffon doux.
- N'utilisez jamais d'essnce, de diluant, d'alcool ou d'agents similaires pour éviter le risque de décoloration et de déformation.

[Concernant la sauvegarde de mémoire]

- A l'intérieur de l'appareil se trouve une pile qui sert à maintenir le contenu de la mémoire lorsque l'alimentation est coupée. La durée de vie normale de cette pile est de 3 ans ou plus mais il est fortement recommandé de la changer tous les 3 ans. Lorsqu'il est temps de changer cette pile, contactez votre revendeur. Sachez que la durée de vie réelle d'une pile dépend de son environnement (particulièrement de la température). Il peut être nécessaire de changer la pile pour la première fois avant que le délai de 3 ans ne soit passé. Contactez pour cela un personnel de maintenance qualifié.
- Vous devez être averti que le contenu de la mémoire peut être parfois perdu; lorsque l'appareil est envoyé pour réparation ou si par malchance un mauvais fonctionnement survient. Les données importantes doivent être sauvegardées par le MIDI (avec par exemple un séquenceur) ou notées sur du papier. Durant les réparations, malgré tout le soin apporté pour éviter la perte de données, dans certain cas toutefois, notamment lorsqu'un circuit proche de la mémoire elle-même est hors service, nous regrettons qu'il ne puisse pas être possible de recouvrer les données.

[Autres précautions]

- Protégez l'appareil des chocs violents.
- Ne laissez aucun objet étranger (pièces de monnaie, fils, etc.) ou liquides (eau, boissons,etc.) pénétrer dans l'appareil.
- Ne heurtez pas l'afficheur et ne lui appliquez pas de fortes pressions.
- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, contactez d'abord votre revendeur Roland.
- Chaque fois que vous notez un mauvais fonctionnement ou suspectez qu'il y ait un dommage, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Contactez alors le magasin où vous l'avez acheté ou le service après-vente Roland.

DESCRIPTIONS EXTERNES

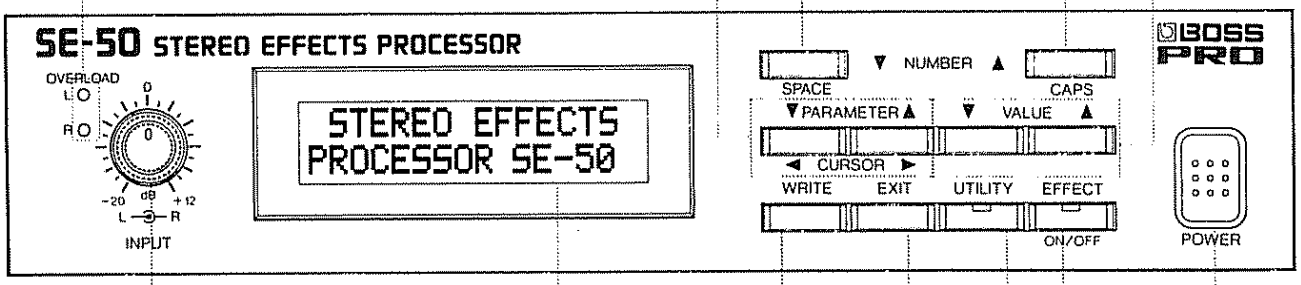
[Face avant]

Indicateur G/D de saturation
S'éclaire quand le niveau du signal entrant est excessif (cf p.12)

Bouton PARAMETER
Sert à sélectionner un des paramètres (cf p. 19).

Boutons NUMBER
Servent à choisir un numéro de programme (cf p. 19).

Bouton VALUE
Servent à changer la valeur d'un paramètre (cf p. 19).



Potentiomètre de niveau d'entrée G/D (Input)
Permet le réglage du niveau d'entrée. Le réglage peut être fait indépendamment pour chaque canal (voir p. 12)

Afficheur
Donne les indications de réglages des paramètres utilisés ainsi que toutes les informations concernant le SE-50

Bouton WRITE
Vous permet de stocker en mémoire tous vos changements de valeur (cf p. 20)

Commutateur d'alimentation
Pour la mise sous/hors tension (cf p 11)

Bouton EXIT
Vous ramène à l'affichage de jeu une fois les réglages finis.

Bouton EFFECT
Sert à la mise en/hors service globale des effets (cf p.15)

Bouton UTILITY
A presser pour accéder aux réglages de paramètres autres que ceux concernant le son

* A chaque pression de [UTILITY], vous passez à l'un des modes de réglage suivants:

- Affichage de mode (ou mode dans lequel peuvent être faits les réglages de paramètre)
- Le nom des programmes d'effet peut être modifié (cf p. 21).
- Réglages MIDI
  - A chaque pression du bouton PARAMETER, vous changez de page de réglage parmi la sélection ci-dessous.
    - Canal MIDI (cf p. 95)
    - Omni On/Off (cf p. 95)
    - Tableau de changement de programme (cf p. 97)
    - Transmission de données (Bulk Dump)(cf p. 102)
    - Réception de données (Bulk Load) (cf p. 102)
- Plage de changement des numéros de programme en utilisation avec une pédale commutateur (cf p. 14)
- Réglage du mode Off des effets (cf p. 15)

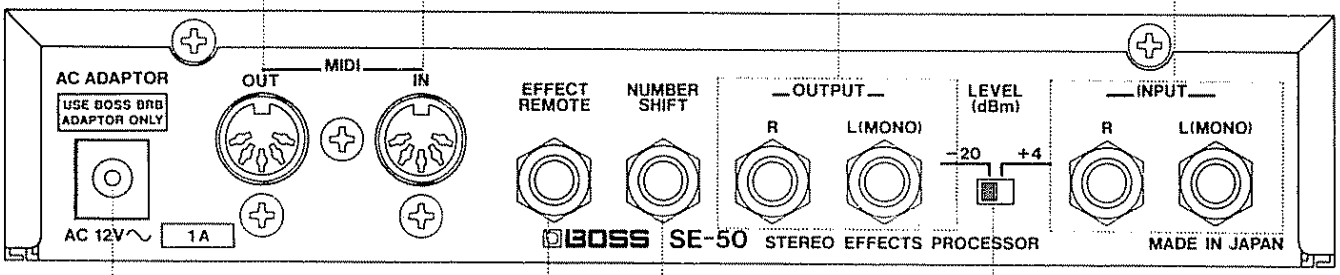
[Face arrière]

Prise MIDI OUT
Permet la sortie des données MIDI.

Sorties jacks G (MONO)/D
Permet la sortie des signaux audio. Reliez-les à un amplificateur ou à une table de mixage (cf p. 10).

Entrées jacks G (MONO)/D
Acceptent le signal entrant. Connectez-les à votre guitare ou votre clavier (cf p. 10).

Prise MIDI IN
Accepte l'entrée des données MIDI.



Prise EFFECT REMOTE
Permet la connexion d'une pédale - commutateur servant alors à mettre globalement les effets en/hors service (cf p. 15).

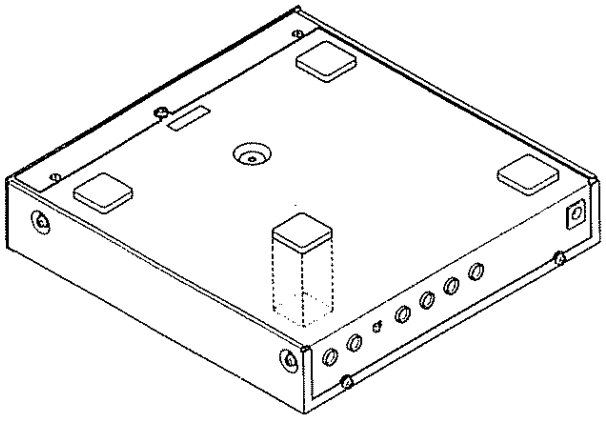
Commutateur LEVEL
Permet la sélection du niveau d'entrée nominal (cf p. 12).

Prise pour adaptateur secteur
Permet la connexion de l'adaptateur secteur fourni.

Prise NUMBER SHIFT
Permet la connexion d'une pédale - commutateur servant alors à sélectionner les programmes d'effet (cf p. 13).

■ Important

Si vous utilisez cet appareil tel quel, sans employer l'adaptateur de montage en rack optionnel RAD-50, veillez bien à fixer les pieds en caoutchouc fournis avec l'appareil, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



SECTION I

JEU

1 Production du son

Après avoir fait toutes les connexions avec les appareils externes, vous êtes prêt à écouter les programmes d'effet du SE-50.

1. Faire les connexions

Faites les connexions avec le SE-50 en suivant les exemples ci-dessous, en fonction de l'application que vous désirez lui faire accomplir.

* Ayez toujours à l'avance baissé le volume de votre amplicateur et ayez également coupé l'alimentation de tous vos appareils avant d'enlever ou de connecter tous vos types de cordons. Si vous essayez de faire des connexions avec des appareils sous tension, non seulement vous pourriez endommager vos haut-parleurs mais d'autres mauvais fonctionnements pourraient en résulter.

❑ Configuration à l'aide d'une table de mixage avec envoi et retour

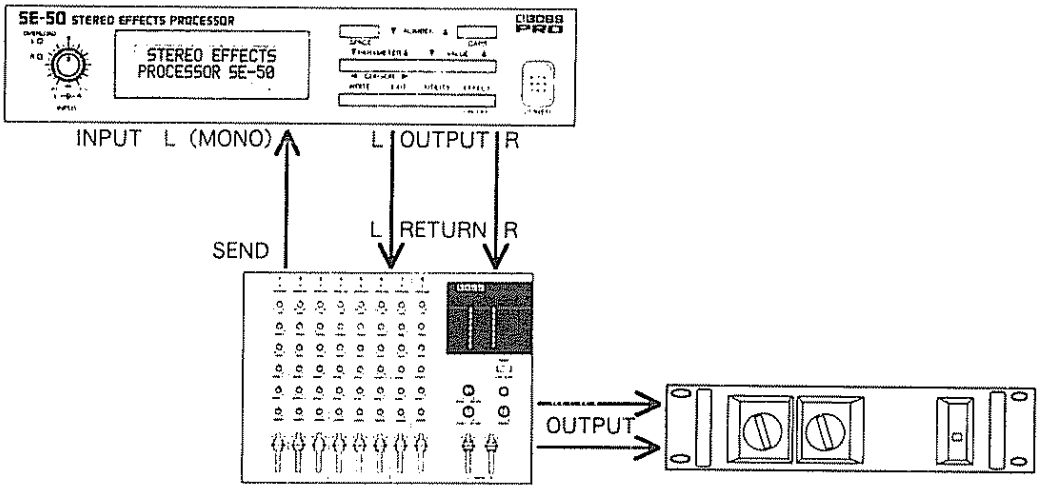


Table de mixage — Amplificateur de puissance

* Vérifiez la position du commutateur de niveau (level). Il doit correspondre au niveau utilisé par la table de mixage que vous employez.

❑ Configuration avec un clavier

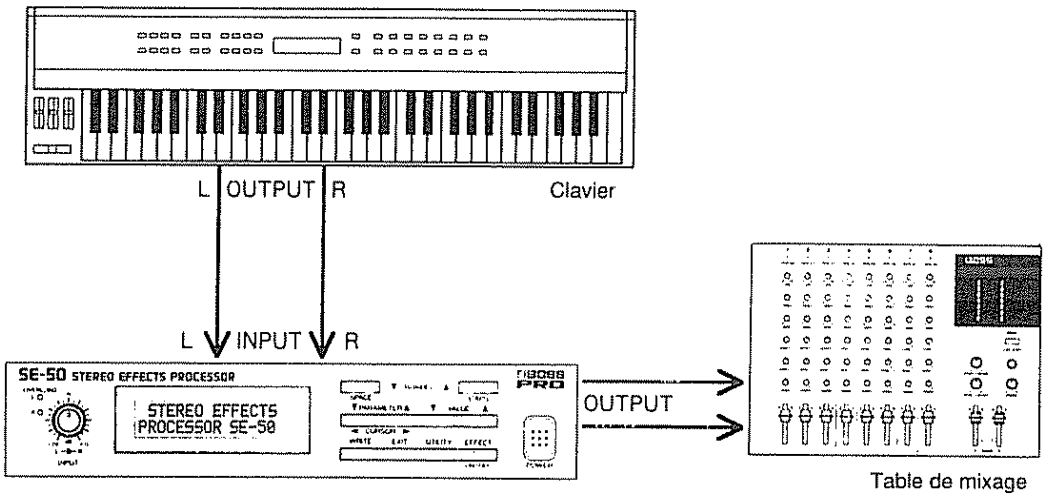
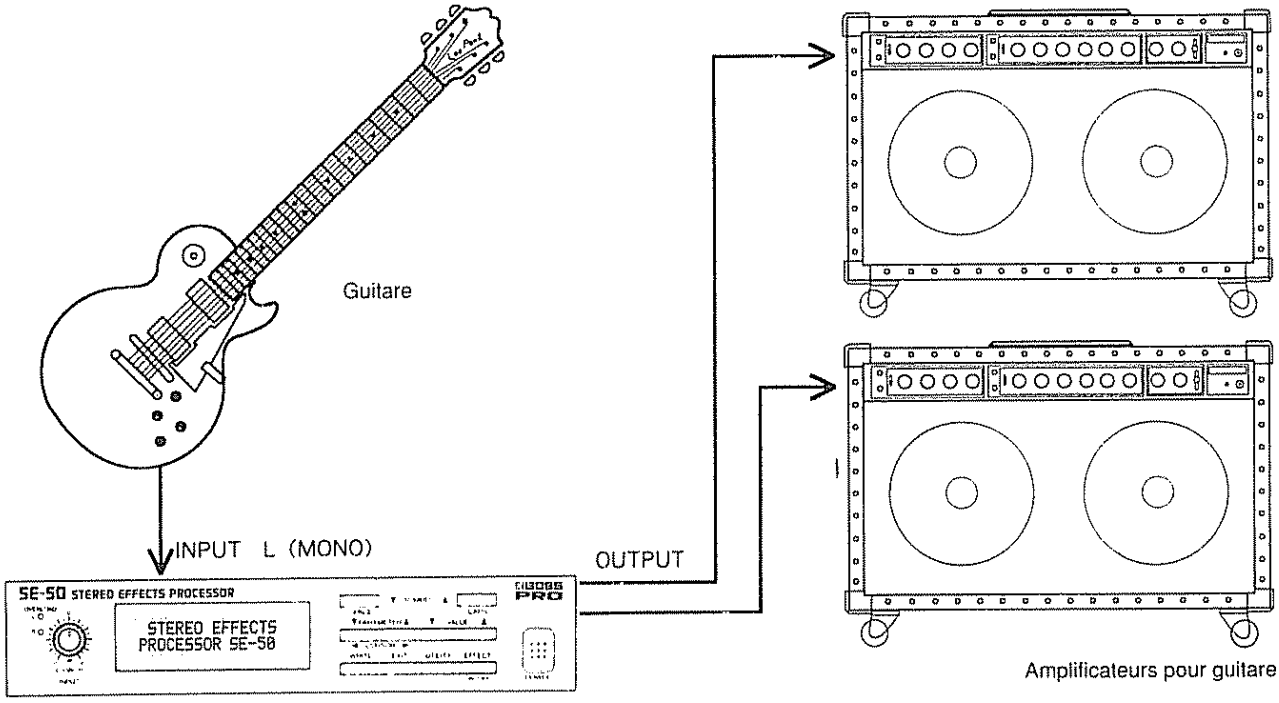


Table de mixage

* Ordinairement, le commutateur de niveau doit être réglé à - 20 dBm.
* Pour une configuration mono, faites les connexions en n'utilisant que la prise L (MONO) aussi bien en entrée qu'en sortie.

❑ Configuration à l'aide d'une guitare ou d'une basse



* Ordinairement, le commutateur de niveau doit être réglé à -20 dBm.
* Pour une sortie mono, faites les connexions avec uniquement la prise de sortie OUTPUT L (MONO).

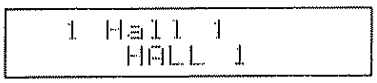
2. Mettre sous tension

Après avoir vérifié les connexions avec les appareils externes, le commutateur d'alimentation du SE-50 peut être enfoncé.

* Le volume de votre amplificateur ne devra être monté qu'après que chaque unité connectée ait été mise sous tension.

Une fois l'appareil sous tension, son afficheur apparaîtra comme ci-dessous

Quelques secondes après, vous verrez l'affichage suivant. Ceci (l'affichage de jeu) signifie que vous êtes dans le mode utilisé ordinairement pour le jeu



* Chaque fois que l'appareil est mis sous tension, vous retrouvez le numéro de programme qui était employé lors de l'extinction précédente de l'appareil.
* Le SE-50 étant équipé d'une protection de ses circuits, il faudra quelques instants après la mise sous tension avant qu'il soit opérationnel.

3. Réglage du niveau d'entrée

Le niveau de sortie fourni par un instrument peut varier en fonction de cet instrument. Pour cette raison, vous aurez à régler le niveau d'entrée pour que celui-ci corresponde à l'instrument particulier employé

① Tournez les potentiomètres de niveau d'entrée (le gauche et le droit) jusqu'à ce que vous les ayez réglés pour que les indicateurs de saturation correspondants (over load) ne s'allument que brièvement au moment ou le niveau de volume le plus élevé est obtenu de votre instrument.

* Ces indicateurs s'allument à un niveau qui est en fait inférieur de 6 dB au niveau d'écrêtage.
* Les signaux entrant dans le SE-50 sont à un certain moment convertis en signaux numériques. Si le niveau d'entrée est excessif, la conversion numérique sera imprécise, ce qui peut entraîner une réduction de la qualité du son résultant.
* Dans les cas où vous avez réglé le commutateur de niveau sur «- 20 dBm» et si vous notez que l'indicateur de saturation tend à s'allumer trop fréquemment, même si vous avez baissé au maximum les potentiomètres de niveau d'entrée (–20 dB), vous aurez à régler le commutateur de niveau sur «+ 4 dBm».

4. Sélection des numéros de programme

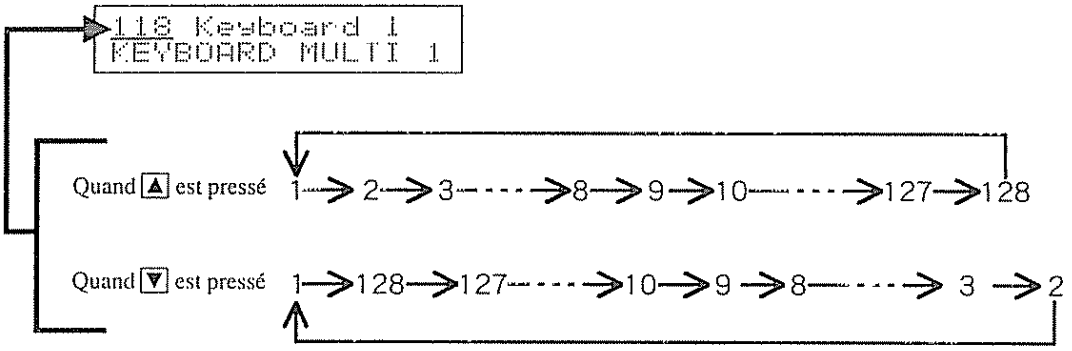
A propos des numéros de programme

Il existe 128 mémoires dans le SE-50 dans lesquelles les ensembles de réglage pour les effets sont stockés. Avec de tels réglages pour chaque effet, il y a un numéro de programme assigné à chacune de ces mémoires. Celles-ci sont numérotées de 1 à 128. Durant le jeu, tout numéro de programme nécessaire peut être sélectionné facilement.

1) Sélection depuis la façade

① Pressez les boutons NUMBER [▲][▼]

A chaque pression de [▲], le numéro de programme augmentera d'une unité. A chaque pression de [▼], le numéro de programme diminuera d'une unité. Dans tous les cas, le numéro de programme nouvellement sélectionné apparaît dans l'afficheur.



Lorsque l'un ou l'autre des boutons NUMBER [▲][▼] est maintenu enfoncé, vous vous déplacez régulièrement dans les numéros

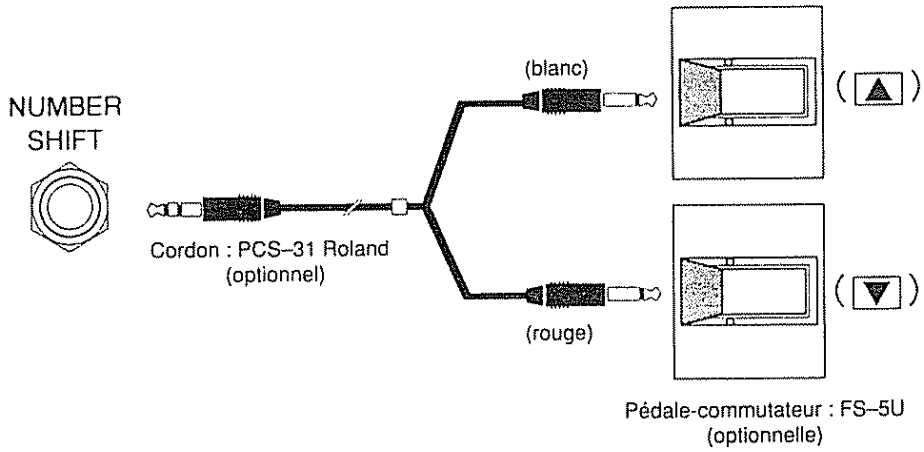
* Lorsque vous êtes en cours de changement d'un programme d'effet vous ne pouvez pas changer pour un autre numéro de programme. Pour changer de numéro de programme, vous devez d'abord effectuer la procédure d'écriture (voir page 20) pour les données sur lesquelles vous travaillez

2) Sélection par pédale

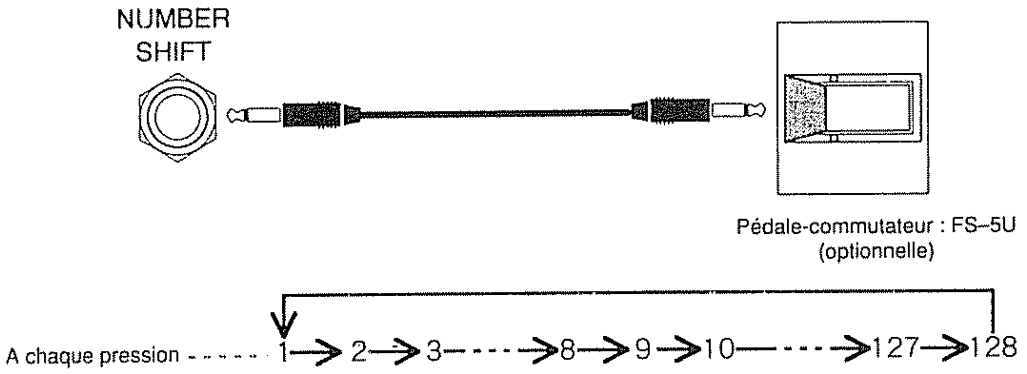
Une fois que vous avez connecté la pédale commutateur FS-5U optionnelle, vous pouvez alors changer les numéros de programme au pied.

* Lorsque vous utilisez une pédale, vous ne pouvez pas faire défiler les numéros de programme même si vous gardez la pédale enfoncée.
* Veillez à avoir toujours l'appareil hors tension lorsque vous connectez la pédale. Autrement, un changement inatendu des numéros de programme peut se produire.

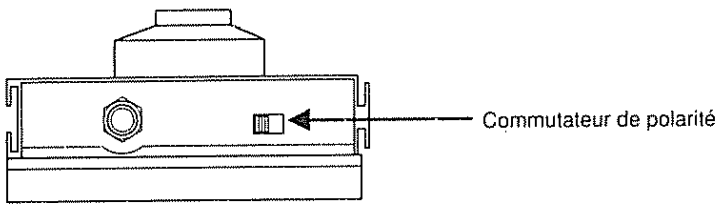
○ Vous pouvez obtenir une commande au pied ayant les mêmes fonctions que celles obtenues par les touches NUMBER [▲][▼] si vous connectez deux pédales comme indiqué ci-dessous.



○ Avec uniquement une pédale connectée, le numéro de programme augmentera d'une unité à chaque pression de la pédale.

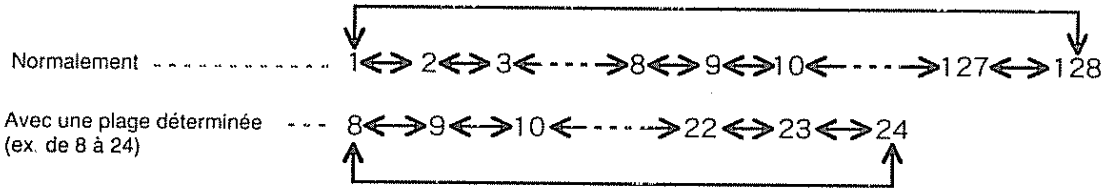


* Réglez le commutateur de polarité du FS-5U sur le réglage indiqué ci-dessus. De cette façon, au moment où vous enfoncerez la pédale, vous obtiendrez un changement de numéro de programme

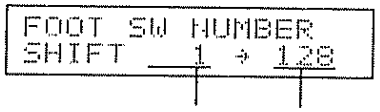


❑ Réglage de la plage de changement de numéro de programme par pédale

Quand une pédale est utilisée pour faire défiler les numéros de programme, les numéros disponibles vont ordinairement de 1 à 128. Toutefois, en choisissant une plage spécifique, vous pouvez faire défiler les numéros de programme uniquement dans cette plage.



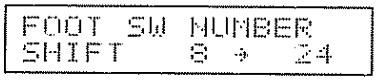
① Pressez [UTILITY] un nombre de fois suffisant pour obtenir l'affichage indiqué ci-dessous.



Valeur : 1 à 128

N° de programme le plus bas — N°de programme le plus haut

② Réglez la plage voulue. Sélectionnez le numéro de programme le plus faible à l'aide NUMBER [▲][▼]. Le numéro de programme le plus élevé sera sélectionné à l'aide de VALUE [▲][▼].



③ Une fois terminé, pressez [EXIT] pour retourner à l'affichage de jeu.

* Si vous réglez le numéro de programme le plus bas sur une valeur qui fait qu'il est en fait plus élevé que le numéro de programme le plus haut, vous obtiendrez des changements en ordre décroissant (du plus élevé au plus bas).
* Le pédalier de commande Roland FC-100 MKII peut aussi être utilisé pour changer de numéro de programme. Pour des instructions sur l'emploi du FC-100 MKII, référez-vous à «4. Utilisation d'un pédalier» (voir page 100).

5. Réglage On/Off des effets

Tous les effets peuvent être mis en ou hors service (On ou Off). S'ils sont réglés sur Off, tous les effets sélectionnés seront soit traversés sans changement pour la production du son direct ou bien aucun son ne sera produit (une sélection entre ces deux options est possible).

* Les numéros de programme peuvent être sélectionnés même lorsque les effets sont hors service.
* Le statut On / Off des effets n'est pas influencé par toute autre procédure que vous pourriez accomplir.

❑ Commutation à l'aide de la façade

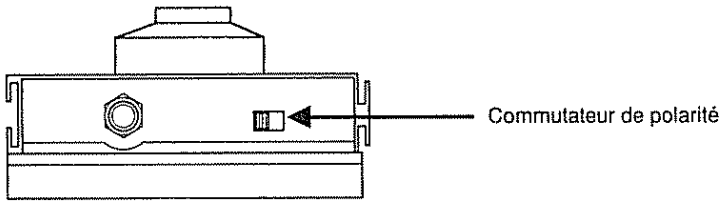
Pressez [EFFECT] pour mettre en ou hors service les effets. Lorsque les effets sont en service, l'indicateur du bouton [EFFECT] est allumé.

❑ Utilisation d'une pédale

En connectant une pédale optionnelle FS-5L à la prise EFFECT REMOTE, vous pourrez obtenir une commande au pied de la mise en ou hors service des effets. Dans ce cas également, l'indicateur du bouton [EFFECT] s'allumera lorsque les effets seront en service.

Pédale-commutateur : FS–5L
(optionnelle)

* Réglez le commutateur de polarité de la FS-5L sur le réglage indiqué ci-dessous. L'indicateur du commutateur s'allumera également lorsque les effets seront en service.



* Quand le commutateur au pied est utilisé pour mettre les effets hors service, le bouton EFFECT de la façade sera inopérant.

❑ Réglage du mode Off des effets

Vous avez le choix entre laisser le son direct être produit quand les effets sont hors service ou ne pas laisser passer du tout le son.

① Pressez [UTILITY] jusqu'à ce que vous atteignez l'affichage indiqué ci-dessous.

EFFECT OFF MODE SELECT : DIRECT	VALEUR : DIRECT/MUTE

② En utilisant VALUE [▲][▼], sélectionné le mode que l'unité devra suivre lorsque les effets seront hors service

《EFFECT OFF : DIRECT》

《EFFECT OFF : MUTE》

DIRECT : Le son direct seul sera produit

MUTE : Aucun son ne sera produit

③ Une fois terminé, pressez [EXIT] pour retourner à l'affichage de jeu.

En utilisation ordinaire (avec un instrument connecté) vous laisserez normalement ce réglage sur DIRECT. Si vous utilisez une configuration par laquelle vous êtes connecté à une table de mixage par des prises d'envoi et de retour, vous devrez toutefois régler cet effet sur MUTE. Autrement, il pourrait y avoir un changement dans la balance de sortie de la table de mixage entre le moment où l'effet est en fonction ou hors fonction. Ceci se produirait car même si les effects du SE-50 étaient hors service, la sonorité directe serait quand même reproduite au travers des circuits d'effets.

2 Changement de programmes d'effet

Le SE-50 est équipé de plusieurs d'effet. Cette section vous guide dans la création de nouveaux programmes d'effet qui conbinent ces différents effets. Une fois créé, un programme peut être aisément stocké en mémoire.

1. D'abord, quelques bases à propos des programmes d'effet

1) Composition des programme d'effet

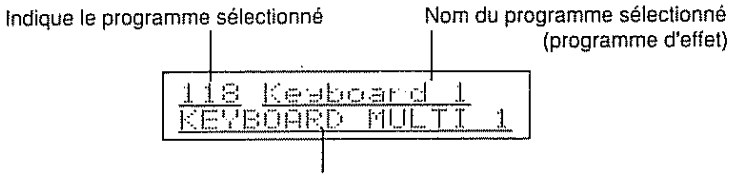
❑ A propos des numéros de programmes

Chaque programme d'effet est assigné à un numéro de programme de 1 à 128. Toutefois, les numéros 101 à 128 sont présélectionnés et en tant que tels ne peuvent être effacés par de nouveaux programmes. Notez, toutefois, que vous pouvez sauvegarder des changements apportés à ces programmes d'effet dans d'autres emplacements mémoire. Vous pouvez ainsi modifier un programme présélectionné et écrire le résultat modifié dans un des numéros de programme 1 à 100.

❑ A propos des algorithmes

Chaque programme d'effet est créé à partir d'un algorithme. Un algorithme consiste en un ensemble de réglages qui définissent une combinaison dans laquelle certains effets sont combinés à d'autres effets d'une façon particulière. En choisissant un algorithme, vous obtenez un changement complet de la combinaison des effets utilisés. Plus encore, si vous désirez ne pas employer un effet inclus dans un algorithme, il vous suffit de le mettre hors service.

Chaque fois que vous faites défiler les numéros de programme, l'algorithme utilisé pour le programme d'effet nouvellement sélectionné apparaît dans l'afficheur.


Indique le programme sélectionné
Nom du programme sélectionné
(programme d'effet)
118 Keyboard 1
KEYBOARD MULTI 1
Nom de l'algorithme employé par le programme sélectionné

* Pour les numéros pré-programmés (n° 101 à 128) vous trouverez une collection des programmes d'effet indispensables pour utiliser dans l'ordre les 28 algorithmes.

2) Etapes suivies dans la création de programmes d'effet

L'une au l'autre des deux méthodes peut être employée pour créer des programme d'effet : vous pouvez modifier un programme existant ou partir de rien.

❑ Modification d'un programme d'effet existant

① Sélectionnez le numéro de programme du programme d'effet que vous désirez modifier (voir page 12)

② Copiez le programme d'effet choisi dans un numéro de programme qui contient un programme que vous ne désirez pas conserver (voir page 19). Il n'est pas nécessaire de la copier dans un autre emplacement si vous avez déjà sélectionné un programme que vous désirez midifier puis remplacer par votre version modifiée.

③ Faites les changements voulus dans les programmes d'effet (voir page 19)

Avec chaque effet, il y a un nombre de paramètres qui contrôlent le timbre du son résultant. Pour modifier un programme d'effet, vous devez sélectionner individuellement ces paramètres et leur donner les valeurs appropriées.

* Les paramètres qui peuvent être changés dépendront de l'algorithme sélectionné. Même lorsque vous travaillez avec des effets qui sont utilisés par un algorithme particulier, vous ne pouvez pas sélectionner les paramètres concernant un effet qui est hors service.

④ Stockez en mémoire le programme d'effet une fois terminé (voir page 20).

Tous les changements apportés aux réglages d'un programme ne sont que temporaires. Ils reviendront à leur valeur originale si vous éteignez l'appareil ou si vous changez de numéro de programme. De façon à rendre vos changements permanents, vous devez accomplir la procédure d'écriture et stocker le programme en mémoire.

⑤ Donnez un nom au nouveau programme d'effet (voir page 21).

❑ Création d'un nouveau programme d'effet à partir de rien

① Sélectionnez un numéro de programme dans lequel se situe un algorithme qui correspond le plus au type de sonorité que vous désirez créer (voir page 12).

Les numéros préprogrammés (Nos 101 à 128) offrent une sélection pratique pour cet emploi, puisqu'il s'agit d'une collection des programmes d'effet qui utilisent un à un les 28 algorithmes.

② Copiez les programmes d'effet sélectionnés dans un numéro de programme qui contient un programme que vous ne désirez pas conserver (voir page 19).

③ Faites les changements voulus dans les programmes d'effet (voir page 19).

Avec chaque effet, il y a un nombre de paramètres qui contrôlent le timbre du son résultant. Pour modifier un programme d'effet, vous devez sélectionner individuellement ces paramètres et leur donner les valeurs appropriées.

* Les paramètres qui peuvent être changés dépendront de l'algorithme sélectionné. Même lorsque vous travaillez avec des effets qui sont utilisés par un algorithme particulier, vous ne pouvez pas sélectionner les paramètres concernant un effet qui est hors service.

④ Stockez en mémoire le programme d'effet une fois terminé la programmation (voir page 20).

Tous les changements apportés aux réglages d'un programme ne sont que temporaires. Ils reviendront à leur valeur originale si vous éteignez l'appareil ou si vous changez de numéro de programme. De façon à rendre vos changements permanents, vous devez accomplir la procédure d'écriture et stocker le programme en mémoire.

⑤ Donnez un nom au nouveau programme d'effet (voir page 21)

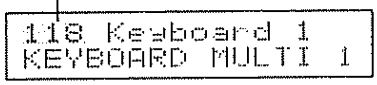
2. Copie d'un programme d'effet

Le programme d'effet actuellement sélectionné peut être copié dans un autre numéro de programme comme indiqué ci-dessous :

* Les programmes 101 à 128 sont préprogrammés. Ils ne peuvent être remplacés par la copie d'un autre programme.

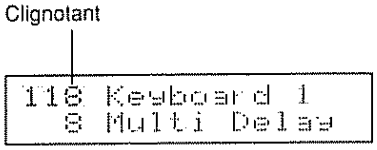
① Pressez [WRITE].

Clignotant



② Avec les boutons NUMBER [▲][▼], sélectionnez le numéro de programme servant de destination.

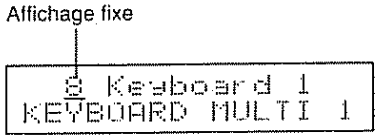
Clignotant



* Pour interrompre la procédure, pressez [EXIT]. Vous retournerez à l'affichage de jeu.

③ Pressez [WRITE] à nouveau et la procédure de copie sera accomplie. Lorsque la procédure de copie est terminée, le numéro de programme cesse de clignoter et s'allume de façon constante. Vous êtes alors retourné à l'affichage de jeu.

Affichage fixe



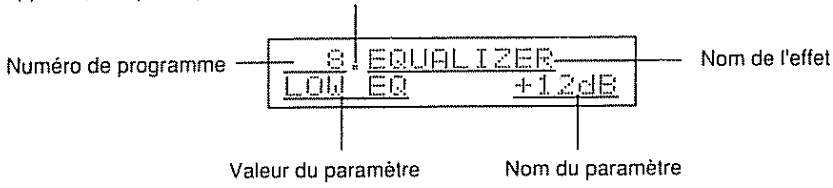
3. Modification d'un programme d'effet

Suivez les étapes ci-dessous pour modifier le programme d'effet actuellement sélectionné. Cette procédure est utilisée lorsque vous désirez apporter des changements de valeurs aux paramètres. Pour des détails sur chaque paramètre, voir page 23.

① En utilisant PARAMETER [▲][▼], sélectionnez le paramètre que vous désirez modifier.

L'affichage apparaîtra comme ci-dessous.

Une fois changée la valeur du paramètre, le symbole "▪" apparaît, indiquant que des modifications ont été faites.



② En utilisant les boutons VALUE [▲][▼], apportez les changements de valeur. Un changement plus rapide de la valeur sera obtenu en maintenant enfoncé le bouton voulu ([▲] ou [▼]) tout en pressant le bouton opposé.

Ici, vous pouvez jouer avec votre instrument et contrôler comment le changement de valeur affecte le son.

* Avec les algorithmes qui combinent deux effets ou plus, il y a également l'affichage dans lequel vous pouvez mettre en ou hors service les effets individuellement. Dans ces pages, utilisez les boutons PARAMETER [▲][▼] pour déplacer le curseur (la ligne de soulignement) jusqu'à ce que celui-ci se positionne au-dessous du nom de l'effet que vous désirez mettre en ou hors service. Ensuite, en utilisant le bouton VALUE [▲][▼], mettez l'effet en ou hors service. Lorsque qu'un effet est hors service, le symbole «* *» apparaît à la place de son nom.

Curseur Effet hors service (off)

③ Répétez les étapes ① et ② jusqu'à ce que le programme d'effet soit terminé.

4. Procédure d'écriture

Puisque tous les changements apportés aux réglages d'un programme ne sont que temporaires, les paramètres retourneront à leur valeur originale si vous éteignez l'appareil ou si vous choisissez un numéro de programme différent. De façon à sauvegarder vos nouveaux réglages, suivez les étapes ci-dessous pour écrire le programme en mémoire.

* La procédure d'écriture ne peut être accomplie si l'indicateur lumineux du bouton [UTILITY] est allumé. Vous devez d'abord presser [EXIT].

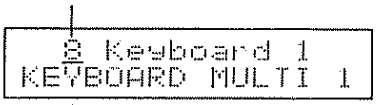
① Une fois que tous les paramètres ont été réglés comme vous le désirez, pressez [WRITE].

Clignotant

* Si vous désirez interrompre la procédure d'écriture, pressez [EXIT]. Vous pourrez alors reprendre les modifications de valeurs des paramètres.

② Pressez [WRITE] à nouveau et la procédure d'écriture est accomplie. Lorsque la procédure d'écriture est terminée, le numéro de programme cesse de clignoter et s'allume de façon permanente. Vous retournez alors à l'affichage de jeu.

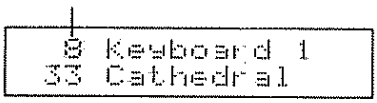
Affichage fixe



❑ Ecriture dans un numéro de programme différent

Pour écrire vos programmes d'effet dans un numéro de programme différent de celui duquel vous êtes parti, utilisez les touches NUMBER [▲][▼] pour sélectionner la destination immédiatement après l'étape ① ci-dessus.

Clignotant



Le programme est stocké lorsque vous pressez [WRITE].

❑ Réarrangement de l'ordre des programmes d'effet

Pour réarranger l'ordre dans lequel sont stockés les programmes d'effet, répétez la procédure d'écriture pour stocker des programmes dans des emplacements différents et dans l'ordre désiré.

① Si un programme d'effet que vous désirez conserver est dans un emplacement que vous devez utiliser, copiez-le d'abord (Write) dans un autre emplacement.

② Copiez le programme d'effet que vous devez déplacer dans son nouvel emplacement.

Répétez les étapes ① et ② jusqu'à ce que vous ayez placé tous les programmes dans l'ordre voulu.

■ Message d'erreur

Si vous essayez d'écrire un programme dans un emplacement réservé aux programmes présélectionnés (101 à 128), le message d'erreur suivant apparaîtra dans l'afficheur :

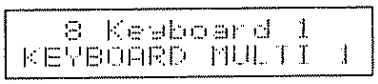
A cet instant, pressez [EXIT] et vous retournerez en affichage de jeu. Vous pouvez alors exécuter la procédure d'écriture à nouveau, en utilisant cette fois un numéro permis (1 à 100) comme destination.

5. Modification du nom d'un programme d'effet

A chaque numéro de programme peut être assigné un nom allant jusqu'à 12 caractères. Il est préférable de changer le nom d'un programme d'effet après que ces réglages aient été modifiés. Ceci éliminera les risques de confusion entre deux programmes ayant le même nom.

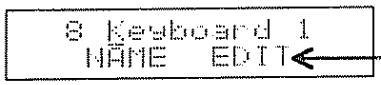
* Aucun changement ne peut être apporté au nom des numéros préprogrammés (101 à 128).

① En utilisant les touches NUMBER [▲][▼], sélectionnez le numéro de programme dont vous allez altérer le nom.



② Pressez [UTILITY] jusqu'à ce que vous obteniez la page NAME EDIT représentée ci-dessous.

L'indicateur du bouton s'allumera.



Sélectionnez cette page d'affichage

③ En utilisant les boutons CURSOR [◄][►] (PARAMETER [▲][▼]), déplacez le curseur jusqu'à ce qu'il se positionne sous la lettre que vous désirez changer. Sélectionnez la nouvelle lettre en utilisant les boutons VALUE [▲][▼].

Curseur

④ Une fois les modifications terminées, pressez [EXIT] pour retourner à l'affichage de jeu.

Ci-dessous sont représentés les caractères disponibles :

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
(|) →← [¥] ^ _ : ; < = > ? ! " # $ % & ' () *
+, −. ／0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

* Vous pouvez alterner entre majuscules et minuscules en pressant CAPS (NUMBER ▲).
* Pour insérer un espace, pressez SPACE (NUMBER ▼).

3 Fonctionnement des effets

Dans le SE-50, les effets sonores sont définis par les valeurs de paramètres s'appliquant à chaque effet. Cette section explique les effets fournis par chaque unité ainsi que la façon dont fonctionne les paramètres individuels.

* Lorsque le terme «son direct» est employé, il se réfère au son qui entre dans l'unité d'effet. «Son avec effet» se réfère au son une fois qu'il a été modifié par les effets.

1. Les algorithmes de réverb

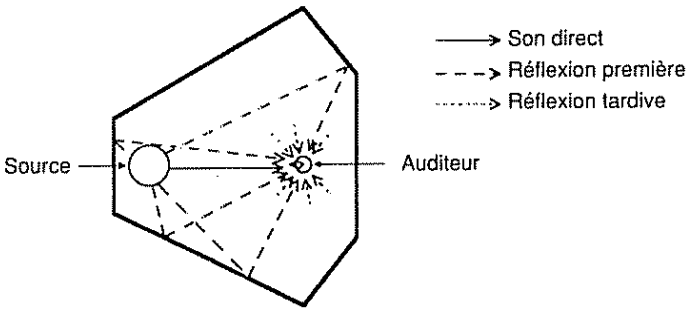
La réverbération est produite par le résultat d'une combinaison de nombreux sons réfléchis. Par exemple, si vous frappez dans vos mains à l'intérieur d'une grande construction telle qu'une église, vous entendrez le son disparaître très progressivement. La réverbération est cet effet obtenu lorsqu'un son perdure de cette façon.

De nombreux facteurs interagissent pour déterminer le caractère d'une réverbération particulière. Ils comprennent la taille (hall, pièce (room), etc.) et la forme de l'espace dans lequel le son est produit, ainsi que le type de matériaux constituant les surfaces de réflexions (murs, etc.). Le SE-50 dispose de fonctions lui permettant de simuler numériquement tous ces facteurs.

Ce qui suit donne de plus amples détails sur la réverbération.

❑ Types de sons réfléchis

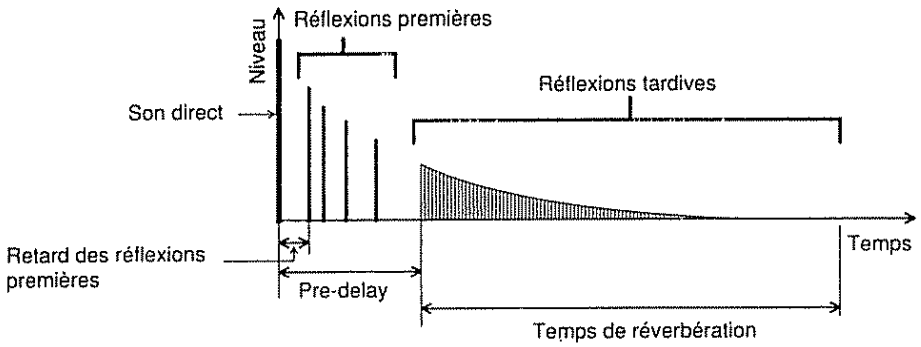
En analysant les sons quotidiens que nous pouvons rencontrer, nous constatons qu'ils peuvent être divisés en trois portions : le son direct, les réflexions premières et les réflexions tardives. Le son direct est le son qui voyage en ligne droite de la source à l'auditeur, les réflexions premières sont les sons réfléchis une ou plusieurs fois sur les murs, etc. Les réflexions tardives sont les sons diffus qui ont été réfléchis de nombreuses fois avant d'atteindre l'auditeur.



L'auditeur entendra les sont dans cet ordre : Son direct, réflexions premières puis réflexions tardives.

❑ Relation entre réflexions et temps

Les sons réfléchis atteignent l'auditeur de cette façon.



Le retard des réflexions premières est la quantité de temps nécessaire à ces réflexions premières pour arriver jusqu'à l'auditeur, en comptant le temps depuis le moment où le son direct a été produit. Le pre-delay (pré-retard) est le temps qui s'écoule entre la production du son direct et l'apparition des réflexions tardives. Le temps de réverbération est le temps total nécessaire à la disparition du son.

La réverbération est par conséquent composée d'un mélange complexe de tous ces éléments.

❑ Autres facteurs

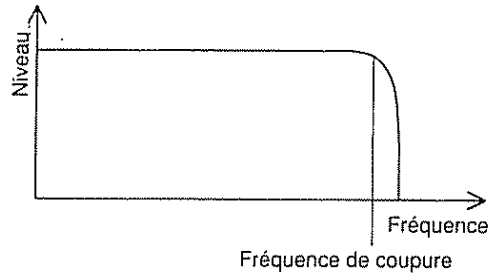
En plus des facteurs expliqués jusqu'à présent, le caractère du son est également influencé par le type des matériaux qui composent les surfaces réfléchissantes (l'équivalent électronique de cette composante est l'atténuation des hautes fréquences : HF Damp). L'application d'un filtrage aux réflexions tardives affecte également de son

HF Damp

Suite aux différences de matériaux composant les surfaces de réflexions, on note des changements dans l'atténuation des fréquences élevées. Le paramètre HF Damp permet de contrôler la façon dont s'effectue cette atténuation de hautes fréquences. Plus basse est la valeur choisie pour HF Damp, plus les hautes fréquences sont atténuées.

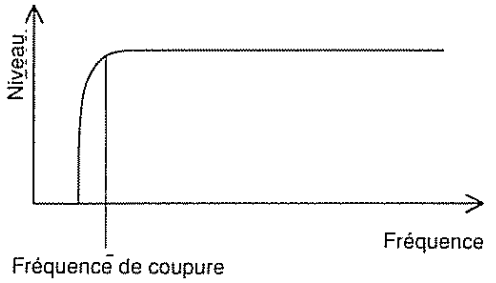
Low-Pass Filter (Filtre passe-bas)

Coupe les composantes de fréquences élevées et laisse les fréquences basses.



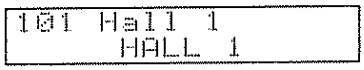
High-Pass Filter (Filtre passe-haut)

Coupe les composantes de fréquences basses et laisse passer les fréquences élevées.



* En fonction de l'algorithme utilisé, les paramètres de réverbération disponibles pour accomplir les réglages varieront. Pour des informations sur les paramètres que vous pouvez utiliser, référez-vous aux explications propres à chaque algorithme.

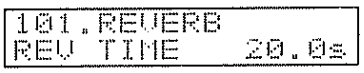
1) HALL 1 (N° 101)



Une réverb qui simule la réverbération naturelle d'un hall.

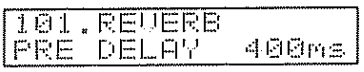
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants.



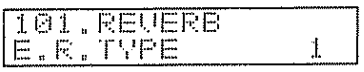
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23).



● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 400ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



● Type des réflexions premières (E.R. TYPE) : 1 à 4

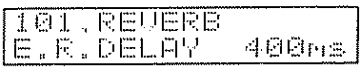
Ce paramètre donne un choix de 4 colorations tonales différentes que peuvent prendre les réflexions premières (voir page 23).

Type 1 : donne une couleur tonale avec les aigus accentués.

Type 2 : donne une couleur tonale avec les médiums aigus accentués.

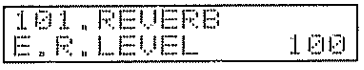
Type 3 : donne une couleur tonale ayant une réponse linéaire (sans accentuation sur une fréquence particulière).

Type 4 : produit une couleur tonale avec les médiums graves accentués.



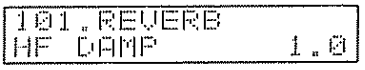
● Retard des réflexions premières (E.R . DELAY) : 0 à 400 ms

Règle le retard des réflexions premières (voir page 23).



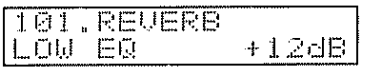
● Niveau des réflexions premières (E. R. LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume des réflexions premières.



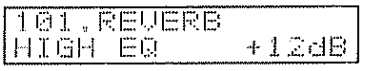
● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle le degré d'atténuation des réflexions les plus aiguës (HF Damp : voir page 24).



● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son réverbéré.



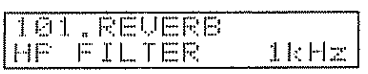
● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son réverbéré.

● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

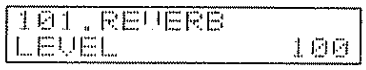
* Le filtre passe-bas n'affecte pas les réflexions premières.



● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

* Le filtre passe-haut n'affecte pas les réflexions premières.

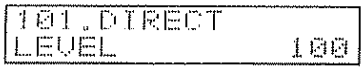


● Niveau de réverb (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré

❑ DIRECT

Contrôle le son direct.

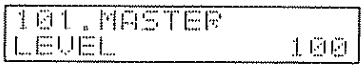


● Niveau du son direct (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son direct.

❑ MASTER

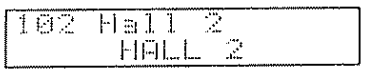
Contrôle le volume général de l'unité



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

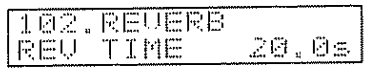
2) HALL 2 (N° 102)



Une réverb qui simule la réverbération naturelle d'un hall avec une action particulière dans les mediums. Idéale pour les voix ou la guitare.

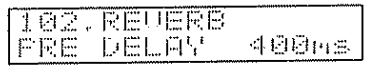
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants.



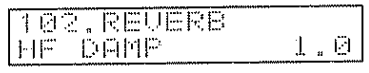
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23).



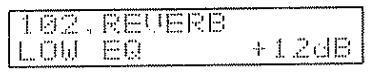
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 400ms

Règle le pré-retard (voir page 23)



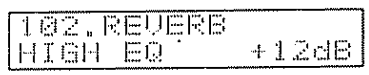
● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle le degré d'atténuation des réflexions les plus aiguës (HF Damp : voir page 24).



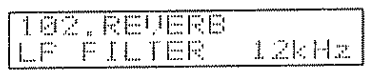
● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son réverbéré



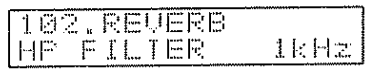
● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son réverbéré.



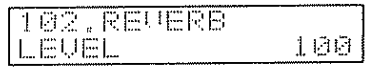
● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.



● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréiquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.



● Niveau de réverb (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ DIRECT

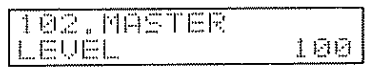
Contrôle le son direct.

● Niveau du son direct (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son direct.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

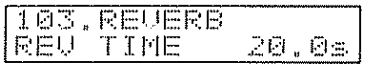
Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

3) ROOM (N° 103)

Une réverb qui simule la réverbération naturelle d'une pièce.

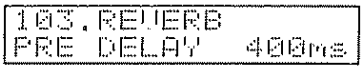
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants.



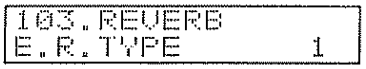
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23).



● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 400ms

Règle le pré-retard (voir page 23)



● Type des réflexions premières (E.R. TYPE) : 1 à 4

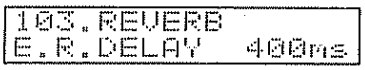
Ce paramètre donne un choix de 4 colorations tonales différentes que peuvent prendre les réflexions premières (voir page 23).

Type 1 : donne une couleur tonale avec les aigus accentués.

Type 2 : donne une couleur tonale avec les médiums aigus accentués.

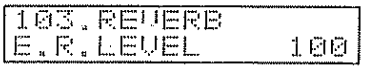
Type 3 : donne une couleur tonale ayant une réponse linéaire (sans accentuation sur une fréquence particulière).

Type 4 : produit une couleur tonale avec les médiums graves accentués.



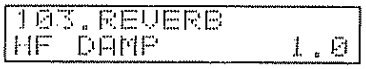
● Retard des réflexions premières (E.R . DELAY) : 0 à 400 ms

Règle le retard des réflexions premières (voir page 23).



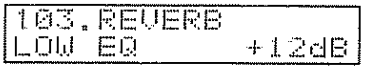
● Niveau des réflexions premières (E. R. LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume des réflexions premières



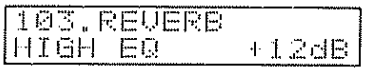
● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle le degré d'atténuation des réflexions les plus aiguës (HF Damp : voir page 24).



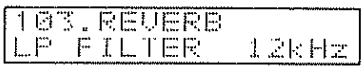
● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son réverbéré.



● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

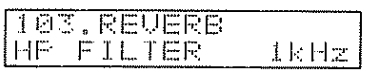
Règle la tonalité de la portion aiguë du son réverbéré.



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

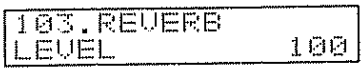
* Le filtre passe-bas n'affecte pas les réflexions premières.



● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif

* Le filtre passe-haut n'affecte pas les réflexions premières.

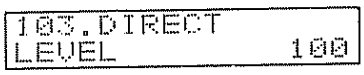


● Niveau de réverb (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ DIRECT

Contrôle le son direct.

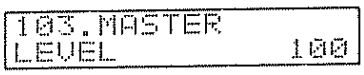


● Niveau du son direct (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son direct.

❑ MASTER

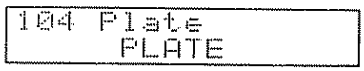
Contrôle le volume général de l'unité



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

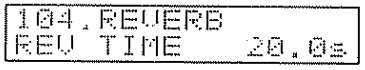
4) PLATE (N° 104)



Une réverb qui simule le son obtenu avec un écho à plaque (une unité qui emploie les vibrations d'une plaque métallique pour produire de la reverb. Donne une brillance métallique

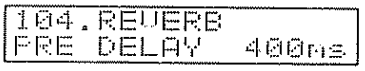
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants.



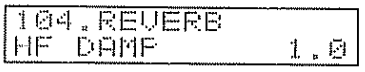
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23).



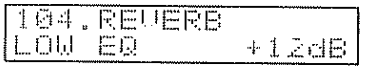
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 400ms

Règle le pré-retard (voir page 23)



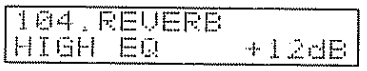
● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle le degré d'atténuation des réflexions les plus aiguës (HF Damp : voir page 24).



● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son réverbéré.



● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

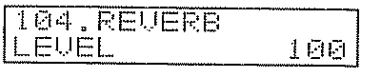
Règle la tonalité de la portion aiguë du son réverbéré

● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréiquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24) S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

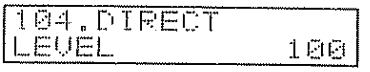


● Niveau de réverb (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ DIRECT

Contrôle le son direct.

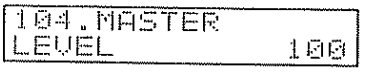


● Niveau du son direct (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son direct.

❑ MASTER

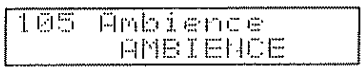
Contrôle le volume général de l'unité.



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

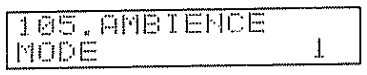
5) AMBIENCE (N° 105)



Simule le son obtenu par un "microphone d'ambiance" (un micro est utilisé pour l'enregistrement loin des sources sonores). Comme une reverb, cela procure un sentiment d'espace et de profondeur

❑ REVERB

Les paramètres d'ambiance sont les suivants

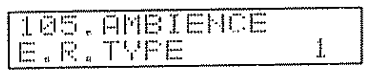


● Mode (MODE) : 1 à 4

Sélectionne le mode déterminant la couleur tonale voulue pour l'ambiance. Plus petit est le numéro, plus les mediums-aigus sont atténués.

● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 400ms

Règle le pré-retard (à comparer au pré-retard d'une reverb; voir page 23).



● Type des réflexions premières (E.R. TYPE) : 1 à 4

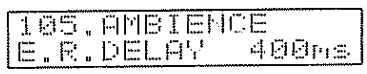
Ce paramètre donne un choix de 4 colorations tonales différentes que peuvent prendre les réflexions premières (voir page 23).

Type 1 : donne une couleur tonale avec les aigus accentués.

Type 2 : donne une couleur tonale avec les médiums aigus accentués.

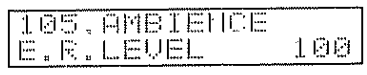
Type 3 : donne une couleur tonale ayant une réponse linéaire (sans accentuation sur une fréquence particulière).

Type 4 : produit une couleur tonale avec les médiums graves accentués.



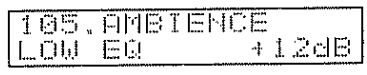
● Retard des réflexions premières (E.R . DELAY) : 0 à 400 ms

Règle le retard des réflexions premières (voir page 23).



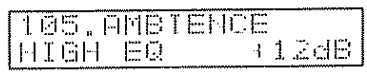
● Niveau des réflexions premières (E. R. LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume des réflexions premières.



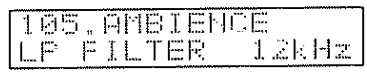
● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son réverbéré.



● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son réverbéré.



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

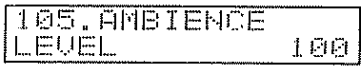
Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

* Le filtre passe-bas n'affecte pas les réflexions premières.

● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

* Le filtre passe-haut n'affecte pas les réflexions premières.

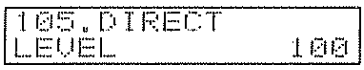


● Niveau d'ambiance (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son d'ambiance

❑ DIRECT

Contrôle le son direct

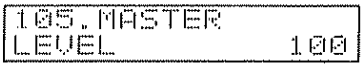


● Niveau du son direct (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son direct

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

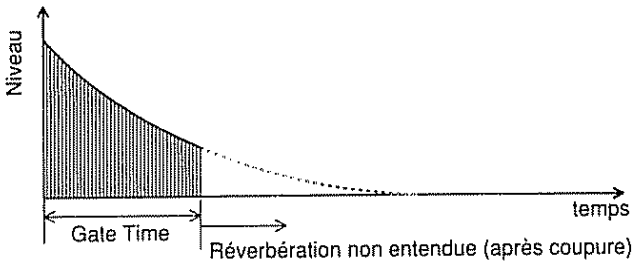
Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50)

6) GATE REVERB (N° 106)

Qu'est-ce qu'une reverb Gate?

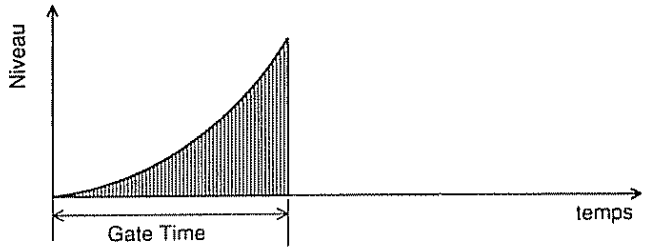
Une réverb "à porte" (Gate) acceptant une entrée stéréo. Ainsi, le son de la reverb Gate peut être positionné au même endroit, dans l'espace stéréo, que le son direct.

C'est une réverbération dont le son est brutalement coupé à un instant donné (après la fermeture de la porte, d'où le nom anglais de "Gate").



L'effet est particulièrement net avec un son de percussion comme celui d'une caisse claire.

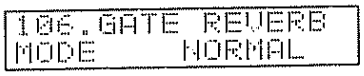
De plus, la reverb peut être inversée, produisant alors une réverbération qui augmente progressivement.



Ceci est nommé Reverse Gate. C'est un effet extraordinaire propre au traitement numérique.

❑ GATE REVERB

Les paramètres de reverb sont les suivants.



● Mode : NORMAL, REVERSE, LEFT→RIGHT, RIGHT →LEFT

Sélectionne le mode donnant la reverb Gate désirée.

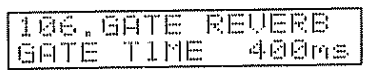
NORMAL : la reverb Gate ordinaire

REVERSE : reverb gate inversée

LEFT→RIGHT : le son réverbéré traverse de gauche à droite.

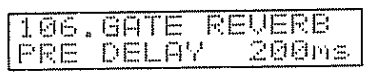
RIGHT→LEFT : le son réverbéré traverse de droite à gauche.

* Avec les modes "LEFT→RIGHT" et "RIGHT→LEFT", vous devez faire entrer le même signal sur les deux canaux (L et R)



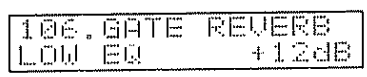
● Temps d'ouverture de porte (GATE TIME) : 5 à 400 ms

Règle le temps d'ouverture de la porte (le temps de reverb avant coupure).



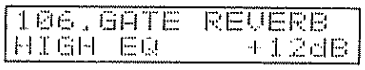
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



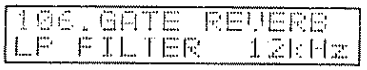
● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son réverbéré.



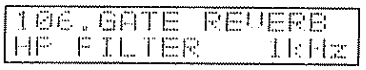
● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son réverbéré.



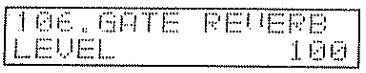
● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24) S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif



● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24) S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif

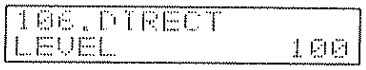


● Niveau de reverb Gate (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ DIRECT

Contrôle le son direct

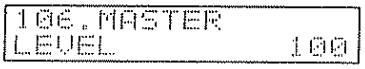


● Niveau du son direct (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son direct

❑ MASTER

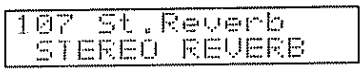
Contrôle le volume général de l'unité.



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

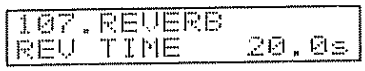
7) STEREO REVERB (N° 107)



Permet à la reverb de s'appliquer indépendamment à chaque canal, chacun ayant sa propre position dans l'image sonore. Le résultat est une plus grande sensation d'espace et une définition des positions absente des unités de réverbérations conventionnelles.

❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants. Les réglages sont communs aux deux canaux.

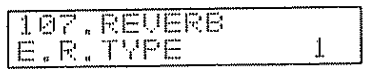


● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23).

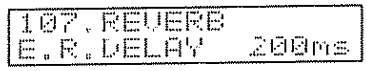
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



● Type des réflexions premières (E.R. TYPE) : 1 à 4

Ce paramètre donne un choix de 4 colorations tonales différentes que peuvent prendre les réflexions premières (voir page 23).

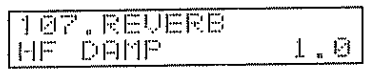


● Retard des réflexions premières (E.R . DELAY) : 0 à 200 ms

Règle le retard des réflexions premières (voir page 23).

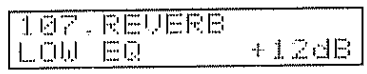
● Niveau des réflexions premières (E. R. LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume des réflexions premières



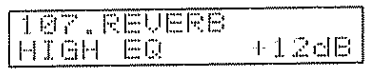
● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle le degré d'atténuation des réflexions les plus aiguës (HF Damp : voir page 24).



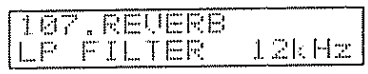
● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son réverbéré



● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son réverbéré.



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

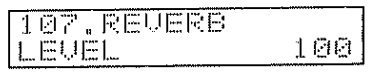
Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

* Le filtre passe-bas n'affecte pas les réflexions premières

● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

* Le filtre passe-haut n'affecte pas les réflexions premières.

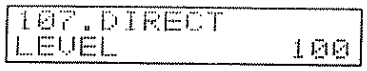


● Niveau de reverb (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré

❑ DIRECT

Contrôle le son direct

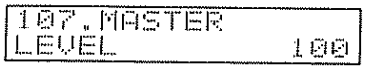


● Niveau du son direct (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son direct.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité



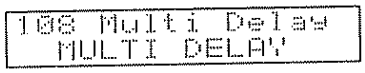
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50)

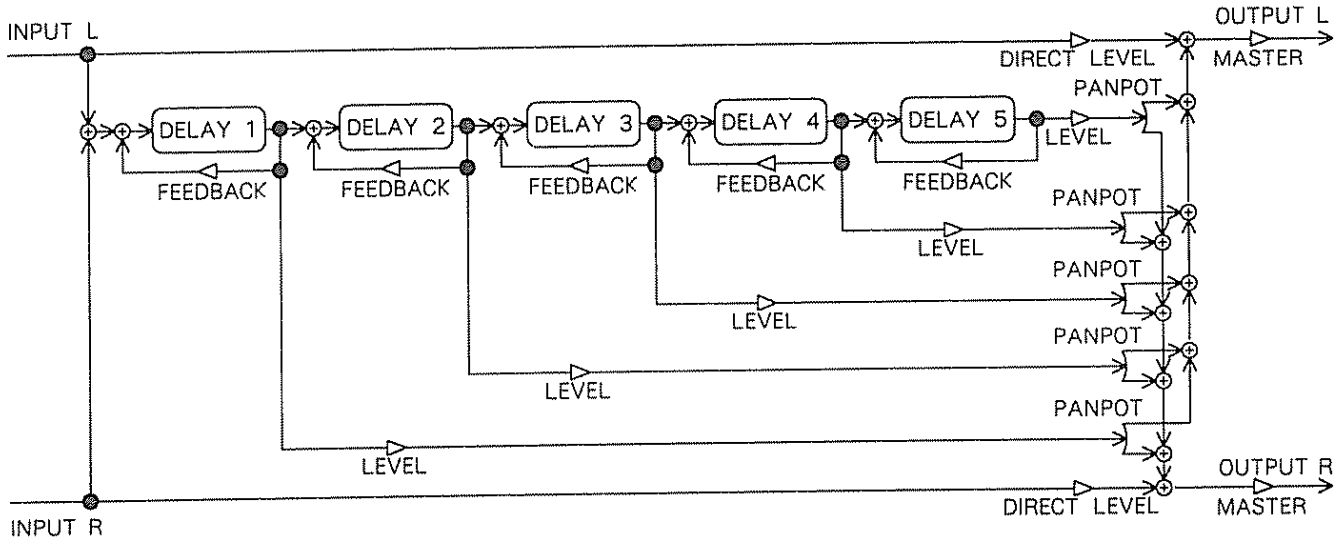
2. Algorithmes de délai (delay)

Le SE-50 dispose de trois types d'algorithme de délai. Ainsi, vous avez maintenant accès à toute une série d'effets qui auraient auparavant nécessité l'emploi de plusieurs unités d'effets indépendantes

8) MULTI DELAY (N° 108)



Cet algorithme utilise cinq processeurs de retard à la suite. Ils sont organisés comme représenté ci-dessous



❑ DELAY 1/2/3/4/5

Les paramètres de retard sont les suivants

● Temps de retard 1/2/3/4/5 (D. TIME 1/2/3/4/5) : 1=0 à 600 ms; 2=0 à 500 ms; 3=0 à 400 ms; 4=0 à 300 ms; 5=0 à 200 ms

Règle le temps de retard

● Ré-injection 1/2/3/4/5 (FEEDBACK 1/2/3/4/5) : 0 à 100

La ré-injection est la procédure qui consiste à ré-orienter une partie du signal déjà retardé dans l'unité de retard. Ici, vous réglez la quantité de signal à ainsi retraiter. Cela affecte le nombre de répétitions obtenu

● Panoramique 1/2/3/4/5 (PAN 1/2/3/4/5) : L=0 à 100; R=0 à 100

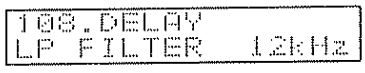
Place le son retardé dans l'espace sonore (panpot)

● Niveau du retard 1/2/3/4/5 (LEVEL 1/2/3/4/) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé

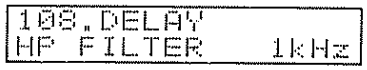
❑ FILTRE (FILTER)

Les paramètres de filtrage passe-haut et passe-bas sont les suivants



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif

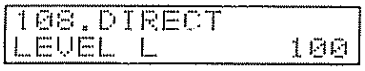


● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif

❑ DIRECT L/R

Contrôle le son direct.

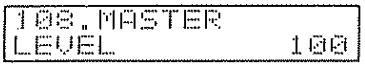


● Niveau du son direct L/R (LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son direct pour chaque canal

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.

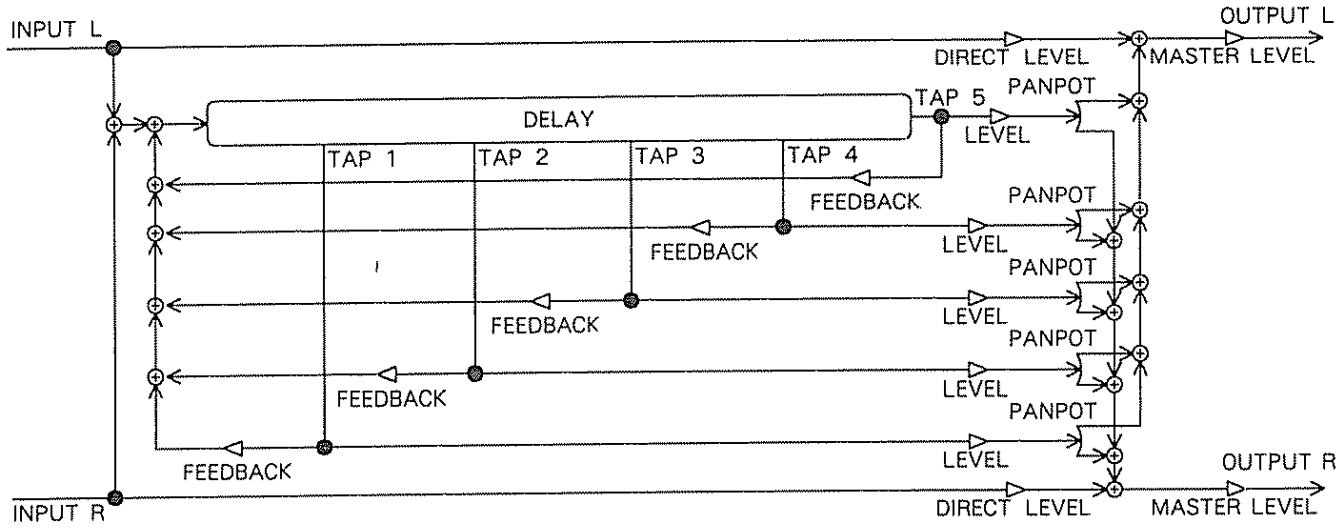


● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

9) MULTI TAP DELAY (N° 109)

Cet algorithme permet à chacun des cinq retards d'être réglé indépendamment. Les cinq circuits de retard sont organisés comme représenté ci-dessous.

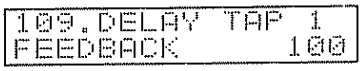


❑ DELAY TAP 1/2/3/4/5

Les paramètres de retard sont les suivants.

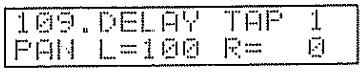
● Temps de retard 1/2/3/4/5 (D. TIME 1/2/3/4/5) : 0 à 2000 ms

Règle le temps de retard.



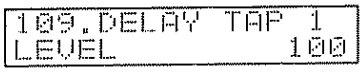
● Ré-injection 1/2/3/4/5 (FEEDBACK 1/2/3/4/5) : 0 à 100

La ré-injection est la procédure qui consiste à ré-orienter une partie du signal déjà retardé dans l'unité de retard. Ici, vous réglez la quantité de signal à ainsi retraiter. Cela affecte le nombre de répétitions obtenu.



● Panoramique 1/2/3/4/5 (PAN 1/2/3/4/5) : L=0 à 100; R=0 à 100

Place le son retardé dans l'espace sonore (panpot).

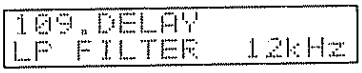


● Niveau du retard 1/2/3/4/5 (LEVEL 1/2/3/4/) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé.

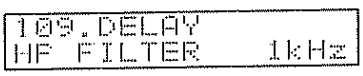
❑ FILTRE (FILTER)

Les paramètres de filtrage passe-haut et passe-bas sont les suivants.



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

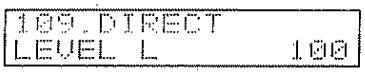


● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

❑ DIRECT L/R

Contrôle le son direct

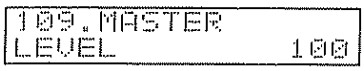


● Niveau du son direct L/R (LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son direct pour chaque canal.

❑ MASTER

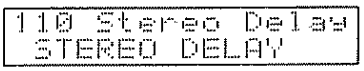
Contrôle le volume général de l'unité



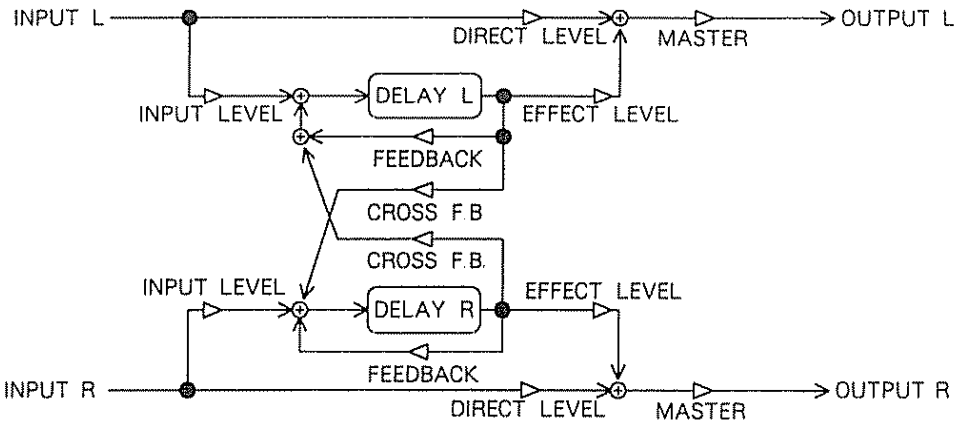
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

10) STEREO DELAY (N° 110)

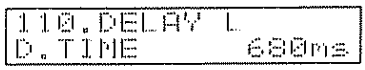


Cet algorithme permet de régler indépendamment un retard différent pour chaque canal audio. Les circuits de retard des canaux L et R (G et D)sont organisés comme représenté ci-dessous.



❑ DELAY TAP 1/2/3/4/5

Les paramètres de retard sont les suivants

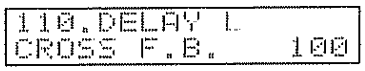


● Temps de retard L/R (D. TIME L/R) : 0 à 680 ms

Règle le temps de retard

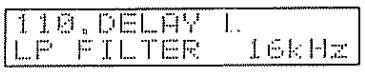
● Ré-injection L/R (FEEDBACK L/R) : 0 à 100

La ré-injection est la procédure qui consiste à ré-orienter une partie du signal déjà retardé dans l'unité de retard. Ici, vous réglez la quantité de signal à ainsi retraiter. Cela affecte le nombre de répétitions obtenu.



● Ré-injection croisée L/R (CROSS F.B. L/R) : 0 à 100

Cet algorithme vous permet de ré-injecter le signal retardé dans l'autre canal. Ce réglage détermine la quantité de signal réinjecté.



● Filtre passe-bas L/R (LP FILTER L/R) : 500 Hz à 16 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif

● Filtre passe-haut L/R (HP FILTER L/R) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif

● Niveau d'entrée L/R (INPUT LEVEL L/R) : 0 à 100

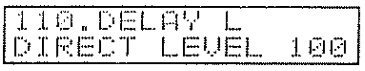
Règle le niveau du signal envoyé à l'unité de retard (pour chaque canal audio)

● Niveau du retard L/R (EFFECT LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé

❑ DIRECT L/R

Contrôle le son direct

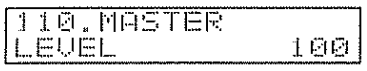


● Niveau du son direct L/R (LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son direct pour chaque canal.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



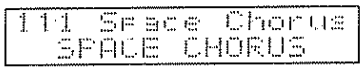
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

3. Autres algorithmes utilisant un des effets uniques

En plus de reverb et delay, le SE–50 dispose d'autres effets configurés pour être utilisés seuls, tels que Chorus ou Pitch Shifter.

11) SPACE CHORUS (N° 111)



En ajoutant au son direct des portions de son infimement décalées en hauteur, cet effet apporte grosseur et espace aux sonorités

❑ SPACE CHORUS

Les paramètres de chorus sont les suivants.

● Mode (MODE) : 1 à 3

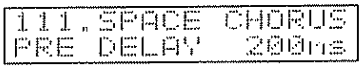
Un mode est sélectionné pour choisir la "grosseur" voulue pour l'effet chorus. Plus grand est le numéro, plus gros devient le son.

● Onde de modulation (MOD. WAVE) : TRI, SINE

C'est à ce niveau qu'est sélectionnée l'onde accomplissant la modulation du chorus. La façon dont la modulation travaille affecte le résultat.

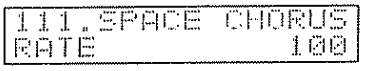
TRI (onde triangulaire) : donne un son doux, sans modulation trop agressive.

SINE (onde sinusoïdale) : donne un chorus net et prononcé.



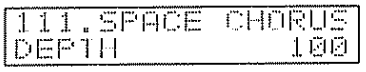
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que ne commence l'effet chorus. Quand une valeur élevée est choisie, vous obtenez un effet de "doublage" (comme si plusieurs sources sonores jouaient simultanément)



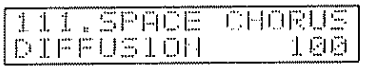
● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus



● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

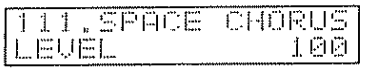
Règle l'intensité de modulation du chorus.



● Diffusion (DIFFUSION) : 0 à 100

Règle la "largeur" de diffusion générée par le chorus.

* Quand la sonorité est mono, ce paramètre est inutile.

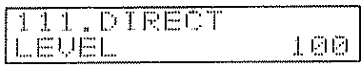


● Niveau de chorus (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son avec chorus

❑ DIRECT

Contrôle le son direct

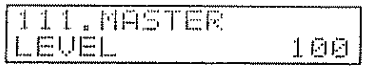


● Niveau du son direct (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son direct

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



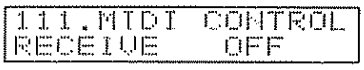
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

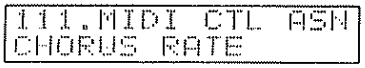
Les paramètres de commande MIDI sont les suivants

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).



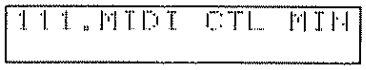
● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues.



● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : CHORUS RATE, CHORUS LEVEL, MASTER LEVEL

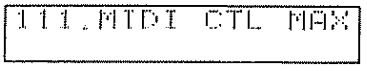
Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.



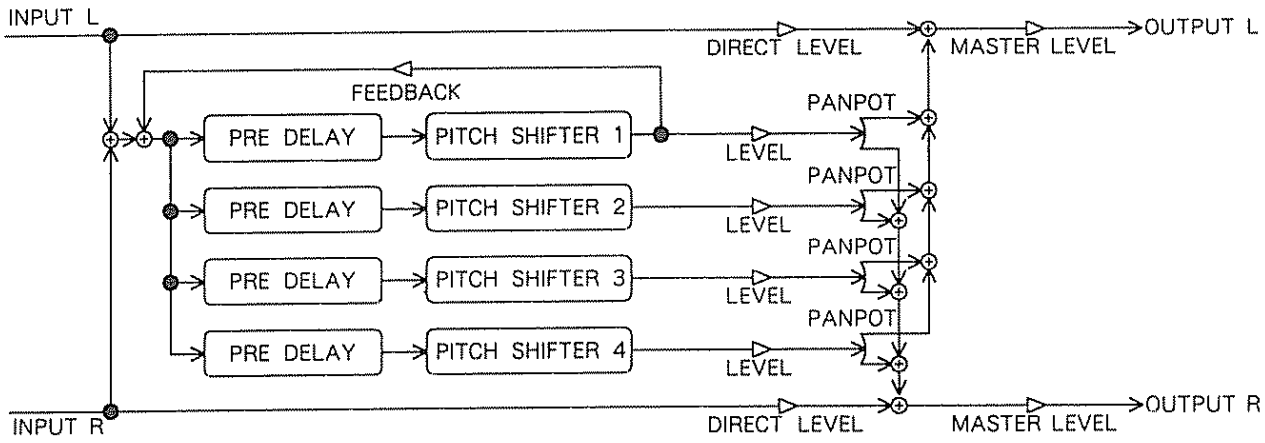
● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

12) MULTI PITCH SHIFTER (N° 112)

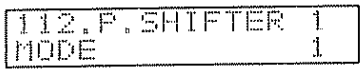
Cet effet permet de changer la hauteur du son original dans une plage de 2 octaves dans les deux directions. De plus, jusqu'à quatre nouvelles hauteurs peuvent être obtenues simultanément à partir d'un seul son. Un des quatre signaux peut aussi être ré-injecté pour un traitement supplémentaire.



* En raison de la structure, le son transposé peut être légèrement retardé même si le pre-delay est réglé sur "0 ms".

❑ PITCH SHIFTER 1/2/3/4

Les paramètres de pitch shifter sont les suivants.



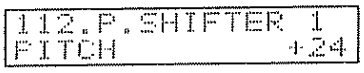
● Mode 1/2/3/4 (MODE 1/2/3/4) : 1 à 3

Sélectionne un mode de transposition.

Mode 1 : donne le moins de retard pour le son transposé. Efficace quand la transposition est faible. Si la transposition est importante, la fluctuation du son s'accroît et la hauteur devient moins précise.

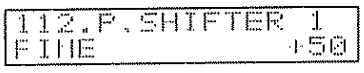
Mode 2 : donne moins de fluctuation que le mode 1 mais moins de retard que le mode 3.

Mode 3 : peu sujet aux fluctuations, ce mode donne une hauteur assez précise. Utile pour accomplir des transpositions importantes. Les sons transposés peuvent être un peu retardés.



● Hauteur 1/2/3/4 (PITCH 1/2/3/4) : -24 à +24

Réglage, par demi-tons, de la transposition désirée.



● Réglage fin 1/2/3/4 (FINE 1/2/3/4) : -50 à +50

Permet un réglage de précision de la transposition.

* Une unité du paramètre "PITCH" est équivalente à 100 unités du paramètre "FINE".

* Si vous assignez le paramètre "FINE" à la commande MIDI, les valeurs de changement de hauteur possibles iront de -2450 à +2450.

● Pré-retard 1/2/3/4 (PRE DELAY 1/2/3/4) :
1 = 0 à 760 ms; 2 = 0 à 570 ms; 3 = 0 à 380 ms; 4 = 0 à 190 ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que le son transposé ne soit produit. Habituellement, ce paramètre est réglé à "0 ms".

● Panoramique 1/2/3/4 (PAN 1/2/3/4) : L=0 à 100; R=0 à 100

Place le son transposé dans l'espace sonore (panpot)

● Ré-injection 1 (FEEDBACK 1) : 0 à 100

Ici, vous pouvez sélectionner la quantité de signal transposé que vous désirez ré-injecter. Seul le signal transposé par le Pitch Shifter 1 peut être ré-injecté.

● Niveau du son transposé 1/2/3/4 (LEVEL 1/2/3/4/) : 0 à 100

Règle le volume du son transposé.

❑ FILTRE (FILTER)

Les paramètres de filtrage passe-haut et passe-bas sont les suivants.

● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

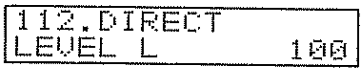
Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

❑ DIRECT L/R

Contrôle le son direct.

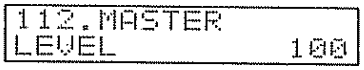


● Niveau du son direct L/R (LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son direct pour chaque canal.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

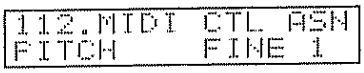
❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

Les paramètres de commande MIDI sont les suivants.

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).

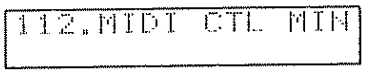
● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues



● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : PITCH FINE 1, MASTER LEVEL

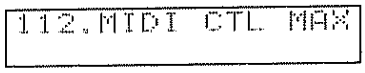
Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.



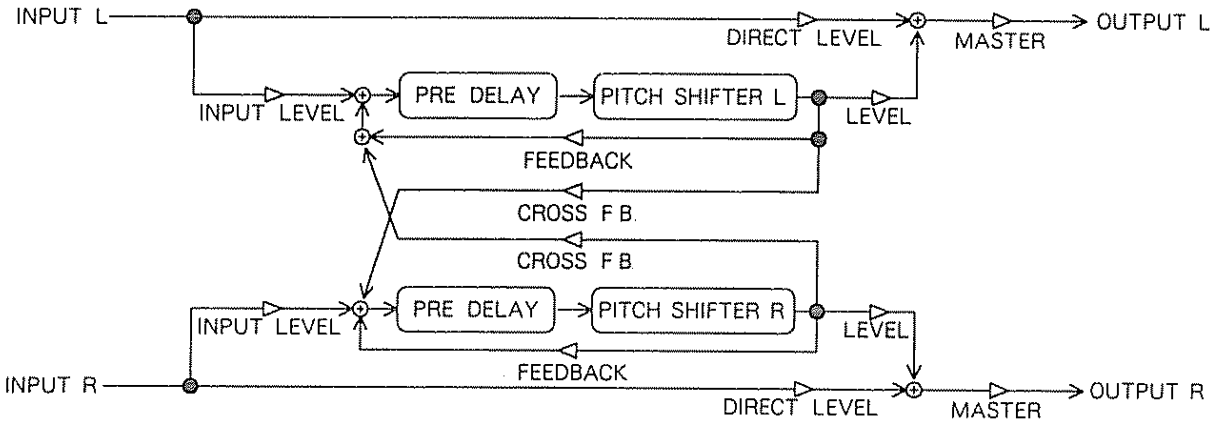
● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

13) STEREO PITCH SHIFTER (N° 113)

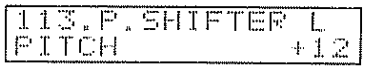
Cet effet permet d'appliquer une transposition différente à chaque canal audio. Le son original peut être transposé jusqu'à une octave dans chaque direction.



* En raison de la structure, le son transposé peut être légèrement retardé même si le pre-delay est réglé sur "0 ms".

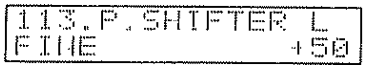
❑ PITCH SHIFTER L/R

Les paramètres de pitch shifter sont les suivants.



● Hauteur L/R (PITCH L/R) : -12 à +12

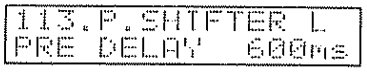
Réglage, par demi-tons, de la transposition désirée



● Réglage fin L/R (FINE L/R) : -50 à +50

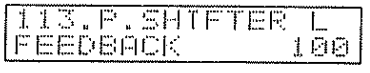
Permet un réglage de précision de la transposition.

* Une unité du paramètre "PITCH" est équivalente à 100 unités du paramètre "FINE".
* Si vous assignez le paramètre "FINE" à la commande MIDI, les valeurs de changement de hauteur possibles iront de -1250 à +1250.



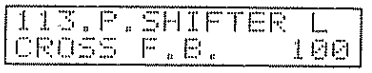
● Pré-retard L/R (PRE DELAY L/R) : 0 à 600 ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que le son transposé ne soit produit. Habituellement, ce paramètre est réglé à "0 ms"



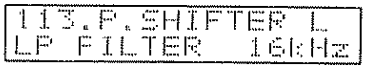
● Ré-injection L/R (FEEDBACK L/R) : 0 à 100

Ici, vous pouvez déterminer la quantité de son transposé que vous désirez ré-injecter.



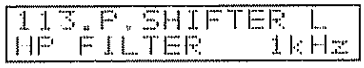
● Ré-injection croisée L/R (CROSS F.B. L/R) : 0 à 100

Cet algorithme vous permet de ré-injecter le signal retardé dans l'autre canal. Ce réglage détermine la quantité de signal réinjecté.



● Filtre passe-bas L/R (LP FILTER L/R) : 500 Hz à 16 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

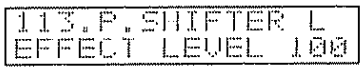


● Filtre passe-haut L/R (HP FILTER L/R) : THRU, 30Hz à 1kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif

● Niveau d'entrée L/R (INPUT LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le niveau du signal envoyé à l'unité de transposition (pour chaque canal audio).

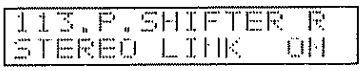


● Niveau du son transposé L/R (EFFECT LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son transposé.

● Niveau direct L/R (DIRECT LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du signal direct.

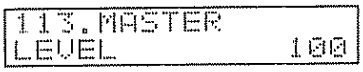


● Chaînage stéréo (STEREO LINK) : ON/OFF

Si ce paramètre est sur ON, les pitch shifters des deux canaux sont synchronisés et le son est transposé avec conservation de sa position dans l'espace stéréo.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



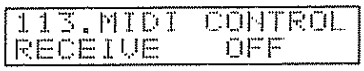
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

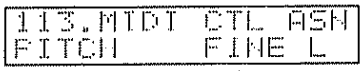
Les paramètres de commande MIDI sont les suivants.

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).



● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

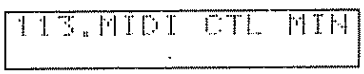
Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues.



● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : PITCH FINE L, MASTER LEVEL

Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.

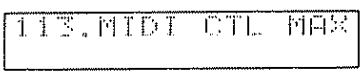
* Si vous désirez commander le réglage fin (FINE) pour les deux canaux, réglez le paramètre STEREO LINK sur ON.



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

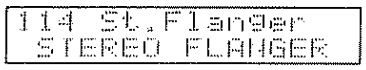


● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

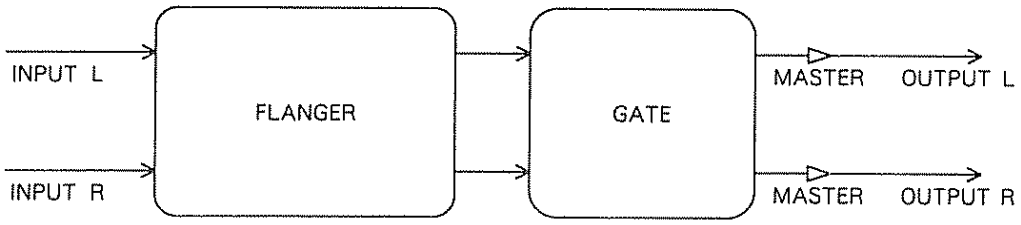
Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

14) STEREO FLANGER (N° 114)

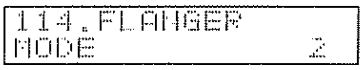


Cet effet pourrait être comparé à celui créé par le décollage et l'atterrissage d'un avion à réaction. Comme il accepte une entrée stéréo, l'effet flanger est obtenu avec préservation de la position dans l'espace stéréo. De plus, une fonction Gate (porte) peut être périodiquement mise en ou hors fonction. Ceci permet de couper le son à intervalles déterminés



❑ FLANGER

Les paramètres de flanger sont les suivants.

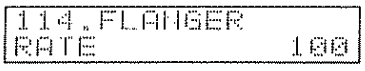


● Mode (MODE) : 1, 2

Sélectionne le type d'effet flanger désiré.

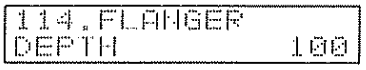
Mode 1 : donne un effet flanger traditionnel.

Mode 2 : donne un effet flanger plus prononcé.



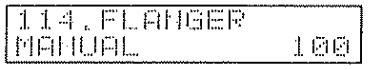
● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du flanger



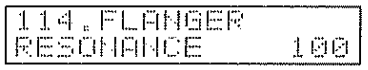
● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du flanger.



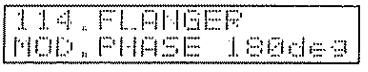
● Manuel (MANUAL) : 0 à 100

Règle la fréquence centrale autour de laquelle s'articule l'effet flanger



● Résonance (RESONANCE) : 0 à 100

Ce réglage détermine la quantité de résonance. Plus cette valeur est élevée, plus le son devient caractéristique de l'effet

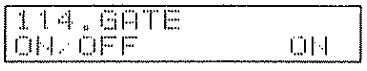


● Phase de modulation (MOD. PHASE) : 0 à 180 deg.

Permet de régler la différence voulue entre les deux canaux dans l'application de la modulation. Avec une valeur de "0 deg", la modulation appliquée aux deux canaux sera identique. Avec une valeur de "180 deg", la modulation appliquée à un canal sera en parfaite opposition (opposition de phase) avec celle appliquée à l'autre canal.

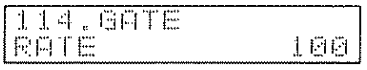
❑ GATE

Les paramètres de porte (Gate) sont les suivants.



● ON/OFF

Met en ou hors service la fonction Gate

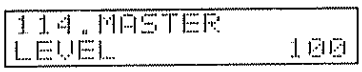


● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse à laquelle se coupe le son

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



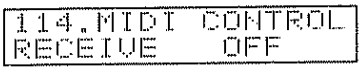
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50)

❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

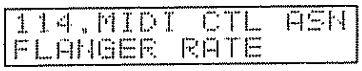
Les paramètres de commande MIDI sont les suivants.

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).



● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues.



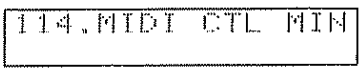
● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : FLANGER RATE, GATE ON/OFF, GATE ON/OFF (TRIG), GATE RATE, MASTER LEVEL

Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.

A propos de GATE ON/OFF (TRIG)

Cette fonction est à sélectionner lorsque vous désirez employer une pédale à contact fugitif (telle qu'une pédale de sustain, "unlatch' en anglais) ou le levier bender (pitch bend ou modulation) d'un clavier pour commander la mise en ou hors service (ON/OFF) de la fonction Gate. Ces différents types de commande pourront alors servir à commuter entre ON et OFF.

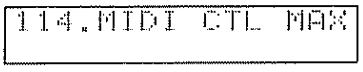
* Si au contraire vous préférez n'obtenir les changements de statut ON/OFF que lorsque la pédale à contact fugitif (unlatch) est maintenue enfoncée, sélectionnez "GATE ON/OFF".



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

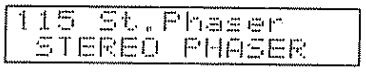


● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

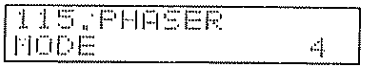
15) STEREO PHASER (N° 115)



Cet effet donne un son riche en espace en ajoutant au son original des portions de celui-ci dont la phase a été décalée. Comme il accepte une entrée stéréo, l'effet phaser est obtenu avec préservation de la position dans l'espace stéréo

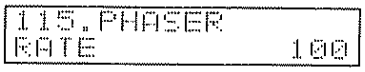
❑ PHASER

Les paramètres de phaser sont les suivants.



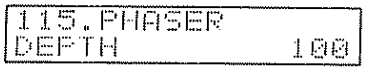
● Mode (MODE) : 1 à 4

Sélectionne la façon dont s'applique l'effet phaser. Plus élevé est le numéro, plus prononcé est l'effet.



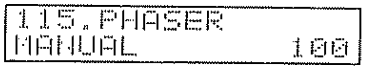
● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse d'application du phaser



● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

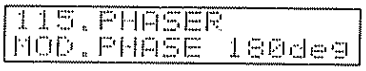
Règle l'intensité d'application du phaser.



● Manuel (MANUAL) : 0 à 100

Règle la fréquence centrale autour de laquelle s'articule l'effet phaser.

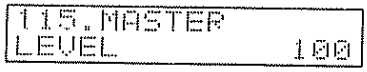
● Résonance (RESONANCE) : 0 à 100

Ce réglage détermine la quantité de résonance. Plus cette valeur est élevée, plus le son devient caractéristique de l'effet.

● Phase de modulation (MOD. PHASE) : 0 à 180 deg.

Permet de régler la différence voulue entre les deux canaux dans l'application du phaser. Avec une valeur de "0 deg", le phaser appliqué aux deux canaux sera identique. Avec une valeur de "180 deg", le phaser appliqué à un canal sera en parfaite opposition (opposition de phase) avec celui appliqué à l'autre canal.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité



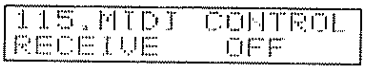
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

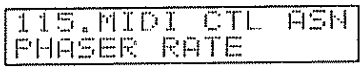
Les paramètres de commande MIDI sont les suivants

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).



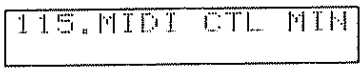
● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues.



Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : PHASER RATE, PHASER DEPTH, MASTER LEVEL

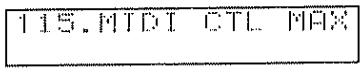
Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI



Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.



Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande

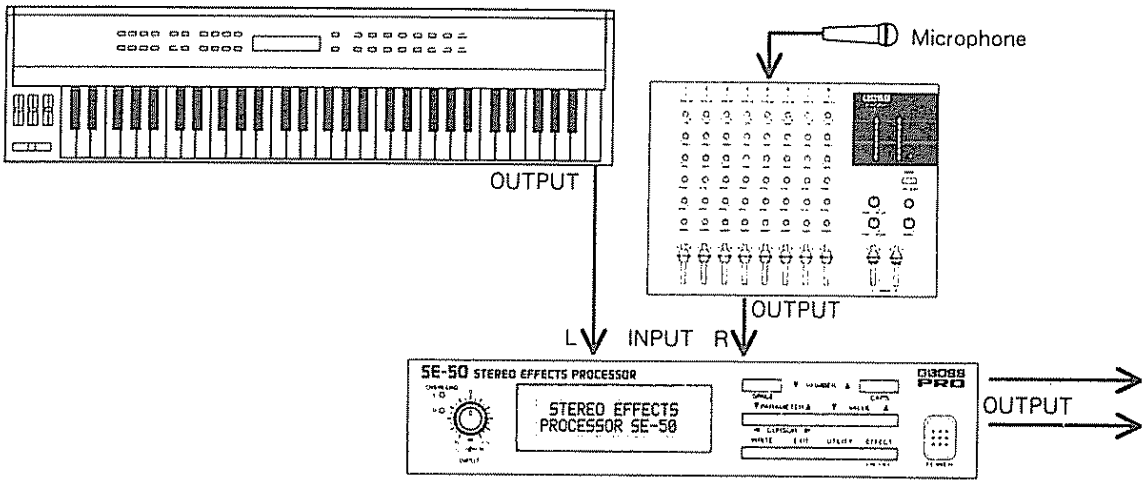
* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

4. Algorithmes combinant deux effets ou plus

Quand deux modules d'effet ou plus sont combinés, des effets encore plus intéressants peuvent être obtenus

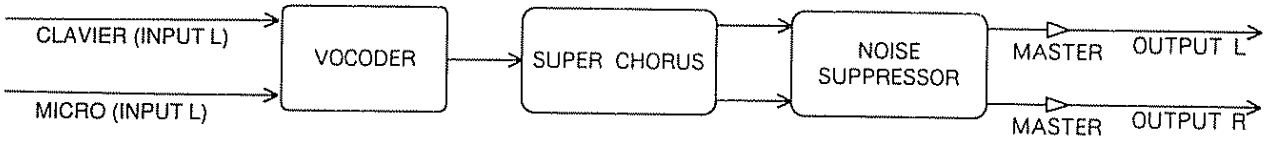
16) VOCODER (N° 116)

Cet algorithme convertit le signal venant d'un microphone, tel que la voix de quelqu'un qui chante, pour qu'il ait la hauteur déterminée par la note jouée simultanément sur un clavier. Les signaux venant d'un microphone sont divisés en 7 zones de fréquence. Ensuite, chaque zone de fréquence est modifiée pour correspondre aux signaux provenant du clavier. Quand vous utilisez cet algorithme, une configuration telle que celle ci-dessous doit être employée



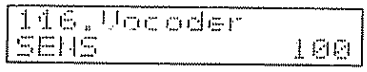
* Nous vous recommandons de préalablement préamplifier le signal du microphone (avec une table de mixage, etc.).
* Le son employé sur le clavier devra être du type tenu, tel qu'un son de cuivres ou de cordes.

Cet algorithme est configuré comme suit:



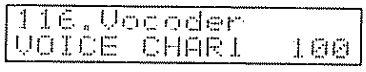
❑ VOCODER

Les paramètres de vocoder sont les suivants.



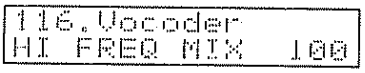
● Sensibilité (SENS) : 0 à 100

Règle la sensibilité d'entrée pour le microphone (canal droit ou R).



● Caractères vocaux (VOICE CHAR 1/2/3/4/5/6/7): 0 à 100

Règle le volume pour chaque bande de fréquence



● Ajout des hautes fréquences (HI FREQ MIX) : 0 à 100

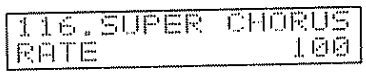
Accentue les fréquences supérieures du son venant du micro. Une fois ajoutées en sortie, celles-ci rendent le son plus réaliste et plus humain.

❑ SUPER CHORUS

Les paramètres de chorus sont les suivants

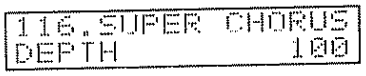
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 60ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que ne commence l'effet chorus.



● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus



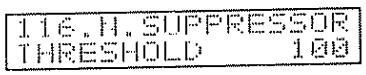
● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du chorus.

* Si vous désirez mettre le chorus hors service, réglez Pre Delay sur "0 ms" et Depth sur "0".

❑ NOISE SUPPRESSOR

Ci-dessous est décrit le paramètre à régler pour le suppresseur de bruit. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous du niveau déterminé par ce paramètre, le signal est coupé pour éliminer tout bruit indésirable.

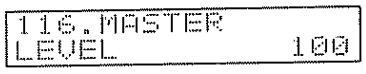


● Niveau seuil (THRESHOLD) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le suppresseur de bruit commence à travailler. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous de ce niveau, le signal est coupé.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



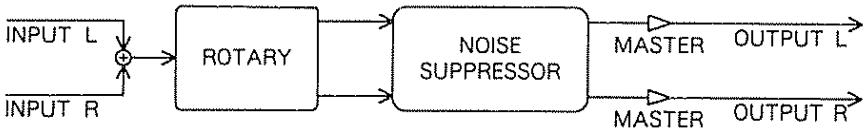
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

17) ROTARY (N° 117)

```
117 Rotary
    ROTARY
```

Cet algorithme simule un haut-parleur rotatif C'est un effet unique qui recrée les fluctuations sonores générées par la rotation du haut-parleur.



❑ ROTARY

Produit un son identique à celui obtenu avec des haut-parleurs tournants Habituellement, des haut-parleurs respectivement en charge des fréquences hautes et basses tournent indépendamment Pareillement, le SE–50 vous permet de faire des réglages idépendants pour la plage grave et la plage aiguë.

```
117.ROTARY
DRIVE          100
```

● Saturation (DRIVE) : 0 à 100

Applique de la distorsion au son

```
117.ROTARY
SPEED          SLOW
```

● Vitesse (SPEED) : SLOW, FAST

Permet la sélection de la vitesse des ondulations sonores.

```
117.ROTARY
LO RATE SLOW 100
```

● Vitesse des graves en mode SLOW (LO RATE SLOW) : 0 à 100

Quand SPEED a été réglé sur SLOW, ce paramètre fixe la vitesse des graves.

```
117.ROTARY
LO RATE FAST 100
```

● Vitesse des graves en mode FAST (LO RATE FAST) : 0 à 100

Quand SPEED a été réglé sur FAST, ce paramètre fixe la vitesse des graves.

```
117.ROTARY
HI RATE SLOW 100
```

● Vitesse des aigus en mode SLOW (HI RATE SLOW) : 0 à 100

Quand SPEED a été réglé sur SLOW, ce paramètre fixe la vitesse des aigus

```
117.ROTARY
HI RATE FAST 100
```

● Vitesse des aigus en mode FAST (HI RATE FAST) : 0 à 100

Quand SPEED a été réglé sur FAST, ce paramètre fixe la vitesse des aigus

```
117.ROTARY
LO RISE TIME 100
```

● Temps de changement des graves (LO RISE TIME) : 0 à 100

Règle la rapidité avec laquelle les graves changent quand on passe la vitesse de SLOW à FAST (ou l'inverse).

```
117.ROTARY
HI RISE TIME 100
```

● Temps de changement des aigus (HI RISE TIME) : 0 à 100

Règle la rapidité avec laquelle les aigus changent quand on passe la vitesse de SLOW à FAST (ou l'inverse)

```
117.ROTARY
LOW LEVEL      100
```

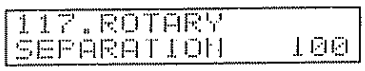
● Niveau des graves (LOW LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume des graves.

```
117.ROTARY
HIGH LEVEL     100
```

● Niveau des aigus (HIGH LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume des aigus

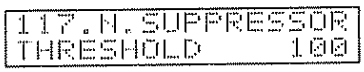


● Séparation (SEPARATION) : 0 à 100

Commande le degré auquel le son commence son "expansion".

❑ NOISE SUPPRESSOR

Ci-dessous est décrit le paramètre à régler pour le suppresseur de bruit. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous du niveau déterminé par ce paramètre, le signal est coupé pour éliminer tout bruit indésirable.

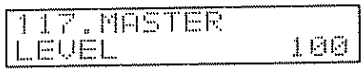


● Niveau seuil (THRESHOLD) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le suppresseur de bruit commence à travailler. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous de ce niveau, le signal est coupé.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

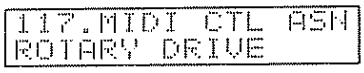
❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

Les paramètres de commande MIDI sont les suivants.

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).

● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues.



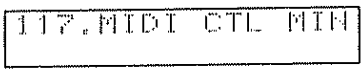
● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : DRIVE, SPEED, SPEED (TRIG), MASTER LEVEL

Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.

A propos de SPEED (TRIG)

Cette fonction est à sélectionner lorsque vous désirez employer une pédale à contact fugitif (telle qu'une pédale de sustain, "unlatch' en anglais) ou le levier bender (pitch bend ou modulation) d'un clavier pour changer de vitesse (SPEED). Ces différents types de commande pourront alors servir à commuter entre ON et OFF.

* Si au contraire vous préférez n'obtenir les changements de vitesse que lorsque la pédale à contact fugitif (unlatch) est maintenue enfoncée, sélectionnez "SPEED".



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

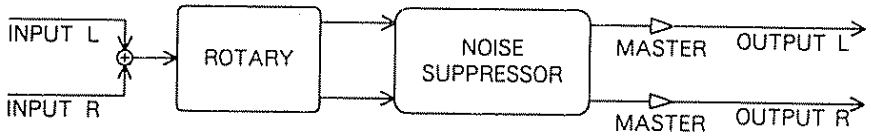
Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

18) KEYBOARD MULTI 1 (N° 118)

```
118 Keyboard 1
KEYBOARD MULTI 1
```

Cette configuration est destinée à l'emploi avec un clavier. Comprenant un effet de retard (Delay), elle convient parfaitement aux sons de synthé solo.



❑ EFFETS ON/OFF

```
118.EFF.ON/OFF
EQ+DL+CH+RV
```

Permet de mettre chaque effet en ou hors service.

Avec PARAMETER [▼][▲], sélectionnez l'effet. Puis utilisez VALUE [▼][▲] pour le mettre en ou hors service.

❑ EQUALIZER

Les paramètres de l'égaliseur sont les suivants.

```
118.EQUALIZER
LOW EQ      +12dB
```

● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son.

```
118.EQUALIZER
MID FREQ     4kHz
```

● Fréquence médiane (MID FREQ) : 250 Hz à 4 kHz

Règle la fréquence centrale employée pour le réglage des mediums.

```
118.EQUALIZER
MID EQ      +12dB
```

● Egalisation des mediums (MID EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion medium du son

```
118.EQUALIZER
HIGH EQ     +12dB
```

● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son.

```
118.EQUALIZER
LP FILTER   16kHz
```

● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 16 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

```
118.EQUALIZER
LEVEL       +12dB
```

● Niveau d'égalisation (LEVEL) : - 12 dB à + 12 dB

Règle le volume du son après son passage par l'égaliseur.

❑ DELAY

Les paramètres de retard sont les suivants.

```
118.DELAY
D.TIME      800ms
```

● Temps de retard (D. TIME) : 0 à 800 ms

Règle le temps de retard.

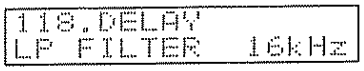
```
118.DELAY
FEEDBACK     100
```

● Ré-injection (FEEDBACK) : 0 à 100

La ré-injection est la procédure qui consiste à ré-orienter une partie du signal déjà retardé dans l'unité de retard. Ici, vous réglez la quantité de signal à ainsi retraiter. Cela affecte le nombre de répétitions obtenu.

● Niveau du retard (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé.

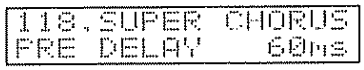


● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 16 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

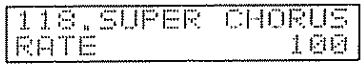
❑ SUPER CHORUS

Les paramètres de chorus sont les suivants



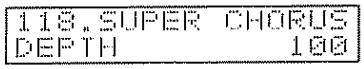
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 60ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que ne commence l'effet chorus.



● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus

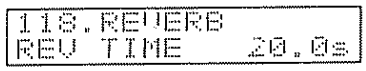


● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du chorus

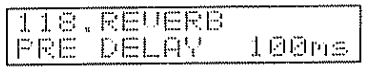
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants



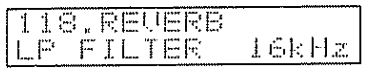
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23)



● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 100ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 16 kHz, THRU

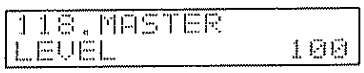
Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité



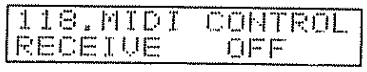
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

Les paramètres de commande MIDI sont les suivants

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).

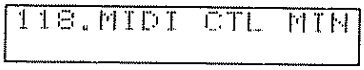


● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues.

● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : CHORUS RATE, DELAY LEVEL, REVERB LEVEL, MASTER LEVEL

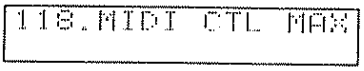
Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre

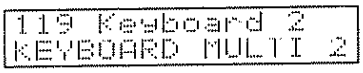


● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

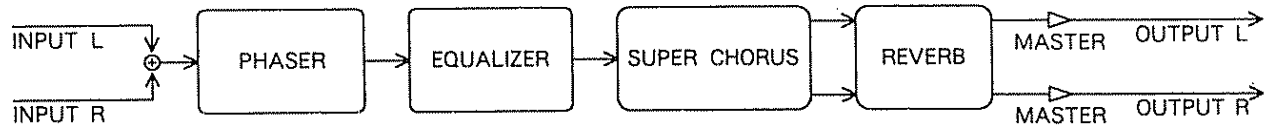
Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

19) KEYBOARD MULTI 2 (N° 119)



Cette configuration est destinée à l'emploi avec un clavier. Si l'on utilise efficacement le phaser, cette combinaison est particulièrement utile avec des cordes ou des sons tenus.



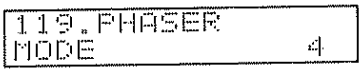
❑ EFFETS ON/OFF

Permet de mettre chaque effet en ou hors service.

Avec PARAMETER [▼][▲], sélectionnez l'effet. Puis utilisez VALUE [▼][▲] pour le mettre en ou hors service.

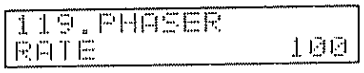
❑ PHASER

Les paramètres de phaser sont les suivants.



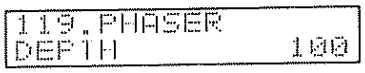
● Mode (MODE) : 1 à 4

Sélectionne la façon dont s'applique l'effet phaser. Plus élevé est le numéro, plus prononcé est l'effet.



● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse d'application du phaser.



● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

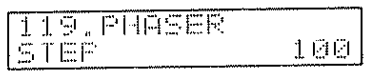
Règle l'intensité d'application du phaser.

● Manuel (MANUAL) : 0 à 100

Règle la fréquence centrale autour de laquelle s'articule l'effet phaser.

● Résonance (RESONANCE) : 0 à 100

Ce réglage détermine la quantité de résonance. Plus cette valeur est élevée, plus le son devient caractéristique de l'effet.

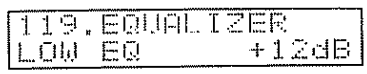


● Paliers (STEP) : 0 à 100

Ce réglage détermine les "accidents" de la forme d'onde du phaser. Avec des valeurs élevées, les "paliers" de la forme d'onde sont plus prononcés.

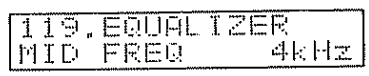
❑ EQUALIZER

Les paramètres de l'égaliseur sont les suivants.



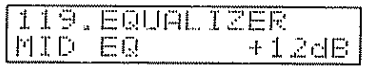
● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son.



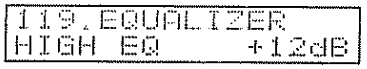
● Fréquence médiane (MID FREQ) : 250 Hz à 4 kHz

Règle la fréquence centrale employée pour le réglage des mediums



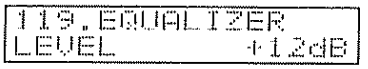
● Egalisation des mediums (MID EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion medium du son.



● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son.

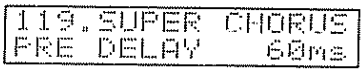


● Niveau d'égalisation (LEVEL) : - 12 dB à + 12 dB

Règle le volume du son après son passage par l'égaliseur

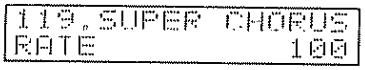
❑ SUPER CHORUS

Les paramètres de chorus sont les suivants



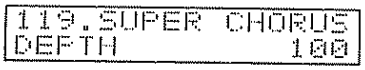
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 60ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que ne commence l'effet chorus



● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus.

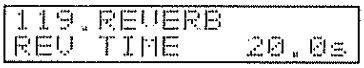


● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du chorus.

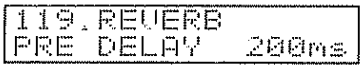
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants.



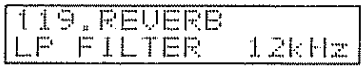
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23)



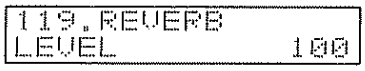
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

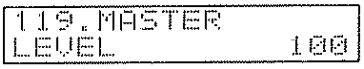


● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité



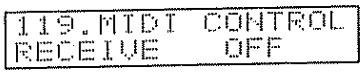
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

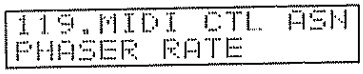
Les paramètres de commande MIDI sont les suivants

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).



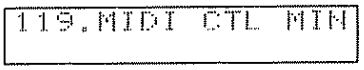
● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues



● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : PHASER RATE, PHASER DEPTH, PHASER STEP, CHORUS RATE, REVERB LEVEL, MASTER LEVEL

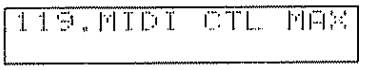
Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

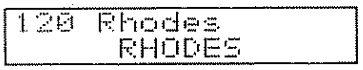


● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

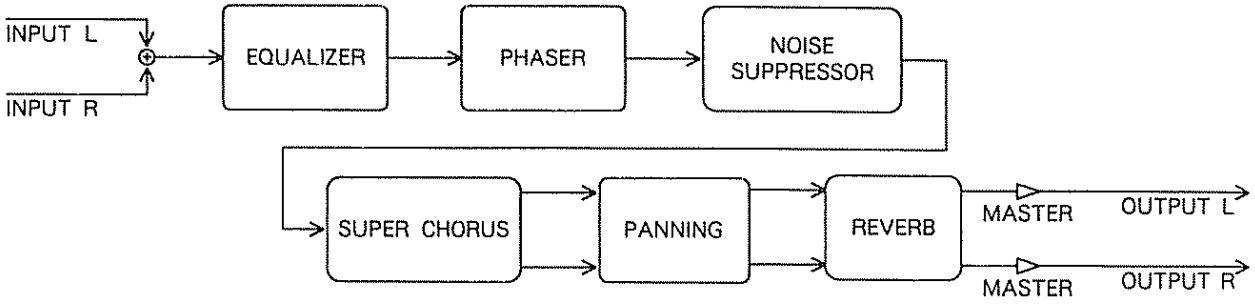
Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

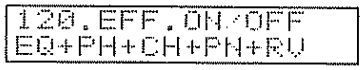
20) RHODES (N° 120)



Cet algorithme donne une sonorité de type Rhodes. Il est particulièrement efficace quand on l'utilise avec un son de piano électrique.



❑ EFFETS ON/OFF

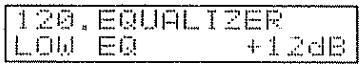


Permet de mettre chaque effet en ou hors service.

Avec PARAMETER [▼][▲], sélectionnez l'effet. Puis utilisez VALUE [▼][▲] pour le mettre en ou hors service.

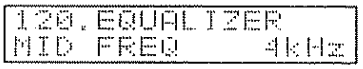
❑ EQUALIZER

Les paramètres de l'égaliseur sont les suivants.



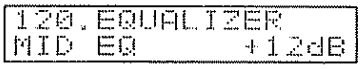
● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son.



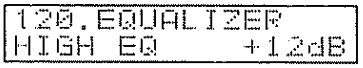
● Fréquence médiane (MID FREQ) : 250 Hz à 4 kHz

Règle la fréquence centrale employée pour le réglage des mediums.



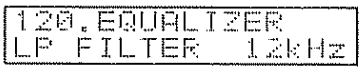
● Egalisation des mediums (MID EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion medium du son.



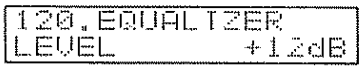
● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son.



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

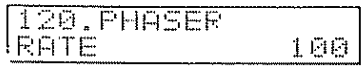


● Niveau d'égalisation (LEVEL) : - 12 dB à + 12 dB

Règle le volume du son après son passage par l'égaliseur.

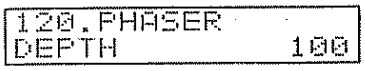
❑ PHASER

Les paramètres de phaser sont les suivants.



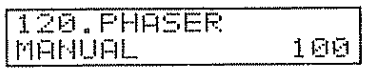
● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse d'application du phaser.



● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité d'application du phaser.



● Manuel (MANUAL) : 0 à 100

Règle la fréquence centrale autour de laquelle s'articule l'effet phaser.

● Résonance (RESONANCE) : 0 à 100

Ce réglage détermine la quantité de résonance. Plus cette valeur est élevée, plus le son devient caractéristique de l'effet.

❑ NOISE SUPPRESSOR (suppresseur de bruit)

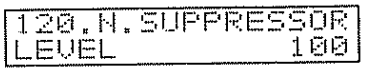
Ci-dessous sont décrits les paramètres à régler pour le suppresseur de bruit. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous du niveau seuil déterminé, le signal est coupé pour éliminer tout bruit indésirable.

● Niveau seuil (THRESHOLD) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le suppresseur de bruit commence à travailler. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous de ce niveau, le signal est coupé.

● Chute (RELEASE) : 0 à 100

Ce réglage détermine le temps nécessaire pour que le volume sonore atteigne "0" après que le suppresseur de bruit soit entré en fonction.



● Niveau (LEVEL) : 0 à 100

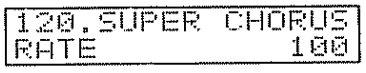
Règle le volume du son après son passage par le suppresseur de bruit

❑ SUPER CHORUS

Les paramètres de chorus sont les suivants.

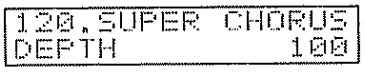
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 60 ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que ne commence l'effet chorus.



● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus.

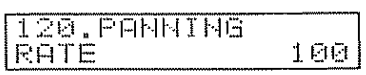


● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du chorus.

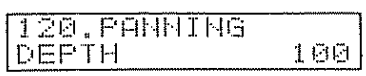
❑ PANNING (panoramique)

Les paramètres de panoramique, qui permettent au son de se déplacer entre droite et gauche quand la sortie se fait en stéréo, sont les suivants.



● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse à laquelle voyage le son entre les deux côtés



● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle le volume auquel voyage le son entre les deux côtés.

● Onde de modulation (MOD. WAVE) : TRI, SQR

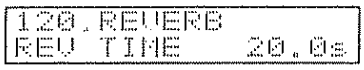
La façon dont le son voyage d'un côté à l'autre est déterminée par la forme d'onde.

TRI (onde triangulaire) : le son se déplace progressivement d'un côté à l'autre.

SQR (onde carrée (square en anglais)) : le son va brutalement d'un côté à l'autre.

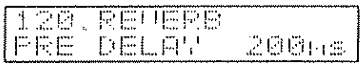
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants



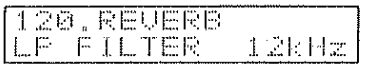
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23)



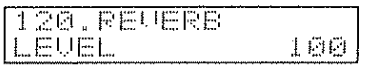
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif

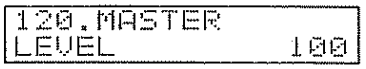


● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

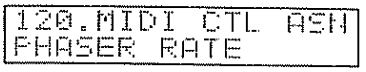
❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

Les paramètres de commande MIDI sont les suivants.

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).

● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues



● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : PHASER RATE, PHASER DEPTH, N.SUPPRESSOR LEVEL, CHORUS RATE, PANNING RATE, PANNING DEPTH, REVERB LEVEL, MASTER LEVEL

Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.

120.MIDI CTL MIN

● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

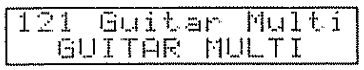
120.MIDI CTL MAX

● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

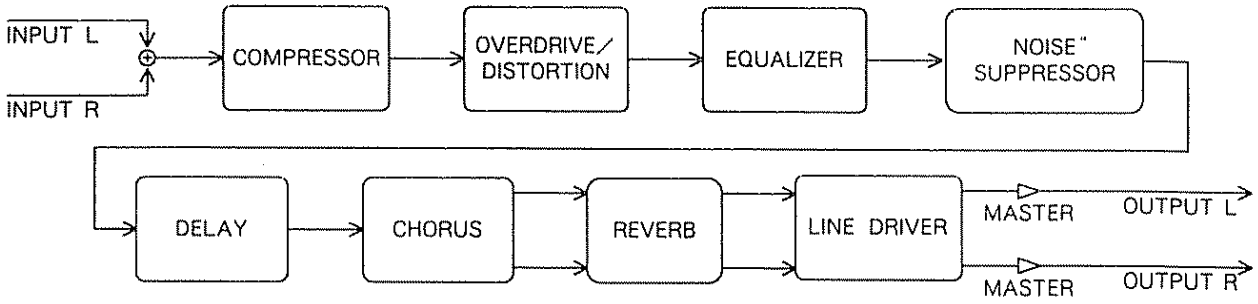
Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

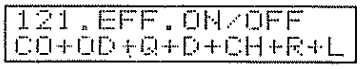
21) GUITAR MULTI (N° 121)



Cette combinaison est destinée aux guitares. Tous les effets communément employés avec celles-ci s'y trouvent.



❑ EFFETS ON/OFF

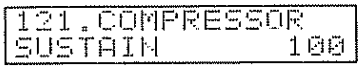


Permet de mettre chaque effet en ou hors service.

Avec PARAMETER [▼][▲], sélectionnez l'effet. Puis utilisez VALUE [▼][▲] pour le mettre en ou hors service.

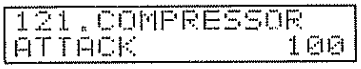
❑ COMPRESSOR (compresseur)

Cet effet supprime les signaux ayant un niveau trop élevé et accentue ceux ayant un niveau plus faible. Le signal de sortie est ainsi plus régulier.



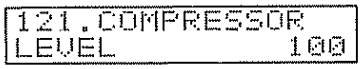
● Sustain (SUSTAIN) : 0 à 100

Règle le temps durant lequel les signaux faibles sont amplifiés et maintenus à un certain niveau.



● Attaque (ATTACK) : 0 à 100

Règle la force de l'attaque au début du son.

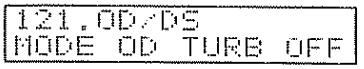


● Niveau (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son après son passage dans le compresseur.

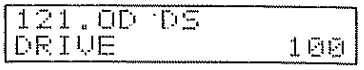
❑ OVERDRIVE/DISTORTION

Ajoute de la distorsion aux sonorités pour les rendre plus agressives.



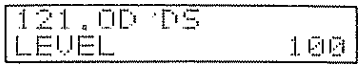
● Mode (MODE) : OD TURBO OFF, OD TURBO ON
DS TURBO OFF, DS TURBO ON

Vous permet de sélectionner le type de distorsion. Avec OVERDRIVE (OD), vous obtenez la distorsion d'un ampli à lampes. Avec DISTORTION (DS), la distorsion est beaucoup plus prononcée. Quand TURBO est réglé sur OFF, la distorsion est équilibrée. Avec un réglage sur ON, la plage medium est accentuée.



● Saturation (DRIVE) : 0 à 100

Commande le degré d'application de la distorsion.

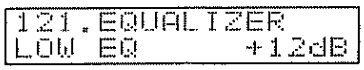


● Niveau (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son après son passage dans la distorsion.

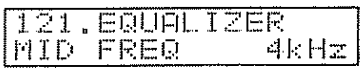
❑ EQUALIZER

Les paramètres de l'égaliseur sont les suivants.



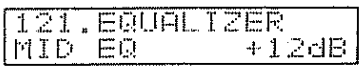
● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son.



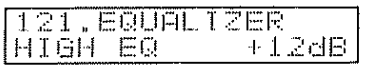
● Fréquence médiane (MID FREQ) : 250 Hz à 4 kHz

Règle la fréquence centrale employée pour le réglage des mediums.



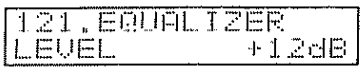
● Egalisation des mediums (MID EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion medium du son.



● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son



● Niveau d'égalisation (LEVEL) : - 12 dB à + 12 dB

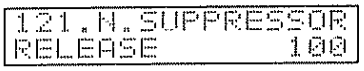
Règle le volume du son après son passage par l'égaliseur.

❑ NOISE SUPPRESSOR (suppresseur de bruit)

Ci-dessous sont décrits les paramètres à régler pour le suppresseur de bruit. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous du niveau seuil déterminé, le signal est coupé pour éliminer tout bruit indésirable.

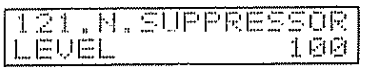
● Niveau seuil (THRESHOLD) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le suppresseur de bruit commence à travailler. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous de ce niveau, le signal est coupé.



● Chute (RELEASE) : 0 à 100

Ce réglage détermine le temps nécessaire pour que le volume sonore atteigne "0" après que le suppresseur de bruit soit entré en fonction.



● Niveau (LEVEL) : 0 à 100

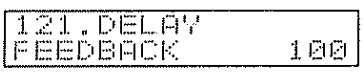
Règle le volume du son après son passage par le suppresseur de bruit.

❑ DELAY

Les paramètres de retard sont les suivants.

● Temps de retard (D. TIME) : 0 à 1200 ms

Règle le temps de retard.



● Ré-injection (FEEDBACK) : 0 à 100

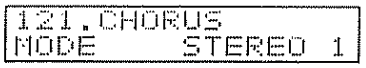
La ré-injection est la procédure qui consiste à ré-orienter une partie du signal déjà retardé dans l'unité de retard. Ici, vous réglez la quantité de signal à ainsi retraiter. Cela affecte le nombre de répétitions obtenu

● Niveau du retard (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé.

❑ CHORUS

Les paramètres de chorus sont les suivants.



● Mode (MODE) : MONO, STEREO 1, STEREO 2

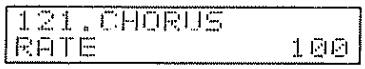
Sélectionne le mode de chorus.

MONO : La sortie s'effectue en mono.

STEREO 1 : Le son direct est produit par le canal droit (R) tandis que le son dont la hauteur est modifiée l'est par le canal gauche (L). Ces deux parties se mélangent dans l'espace, produisant l'effet chorus.

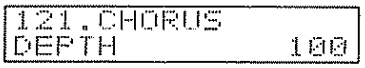
STEREO 2 : Le son chorus dont la phase est inversée est produit sur les deux canaux. La sensation d'espace obtenue est alors intensifiée.

* Quand la sortie est mono, l'effet chorus n'est pas obtenu.



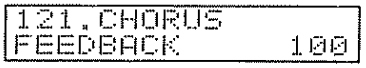
● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus.



● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du chorus.

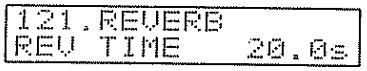


● Ré-injection (FEEDBACK) : 0 à 100

Commande la quantité de signal ré-injecté pour l'effet chorus. Plus haute est la valeur, plus évident devient l'effet, s'approchant même à l'extrême d'un effet de type flanger.

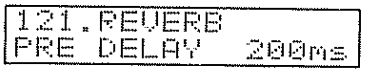
❑ REVERB

Les paramètres de reverb sont les suivants.



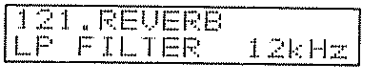
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0s

Règle le temps de reverb (voir page 23).



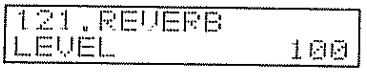
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

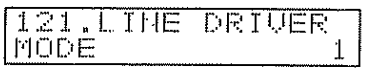


● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ LINE DRIVER (simulateur de haut-parleur)

Simule la réponse d'un haut-parleur de guitare. Même en connexion directe avec une table de mixage (entrée ligne), le son ne souffrira pas de la "sécheresse" de l'entrée ligne directe.



● Mode (MODE) : 1, 2

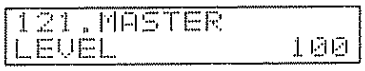
Sélectionne le type de simulation d'ampli guitare.

MODE 1 : Simule un gros ampli guitare à lampes.

MODE 2 : Simule un ampli intégré plus petit.

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité



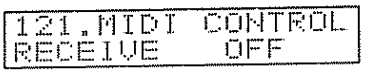
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

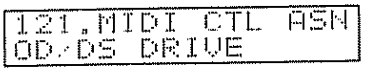
Les paramètres de commande MIDI sont les suivants.

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).



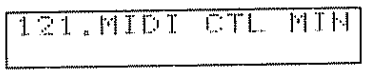
● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues.



● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : OD/DS DRIVE, N.SUPPRESSOR LEVEL, DELAY LEVEL, CHORUS RATE, REVERB LEVEL, MASTER LEVEL

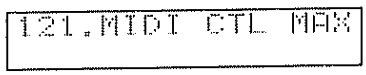
Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

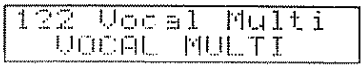


● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

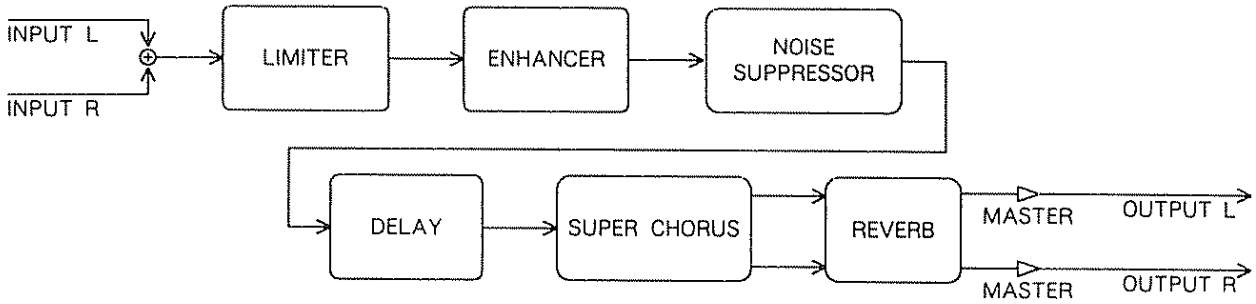
Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

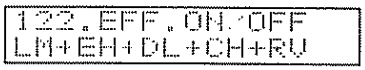
22) VOCAL MULTI (N° 122)



Cet algorithme est particulièrement utile pour les voix. Il est également très efficace avec une basse ou une guitare acoustique.



❑ EFFETS ON/OFF



Permet de mettre chaque effet en ou hors service

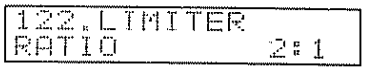
Avec PARAMETER [▼][▲], sélectionnez l'effet. Puis utilisez VALUE [▼][▲] pour le mettre en ou hors service.

❑ LIMITER (limiteur)

Contrôle les signaux à haut niveau d'entrée; il aide en cela à prévenir la distorsion.

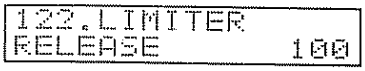
● Niveau seuil (THRESHOLD) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le limiteur commence son travail. Quand un signal entrant dépasse ce niveau, il est supprimé (en fait comprimé).



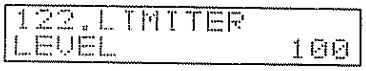
● Rapport (RATIO) : 2:1; 5:1; 10:1; 20:1

Détermine le rapport de compression appliqué au signal devant être supprimé suite à l'entrée en fonction du limiteur.



● Chute (RELEASE) : 0 à 100

Détermine le temps nécessaire au limiteur pour stopper son action une fois que le signal est redescendu sous le niveau seuil.

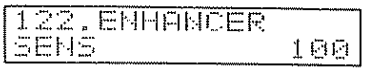


● Niveau (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son après son passage dans le limiteur.

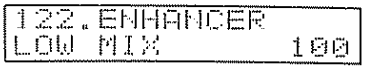
❑ ENHANCER

Ajoute des portions de son dont la phase à été décalée par rapport au son original. Cela améliore la définition sonore, donnant plus de présence (effet enhancer). Les réglages pouvant s'effectuer individuellement pour les graves et les aigus, il est possible d'obtenir avec précision l'effet nécessaire à une situation particulière.



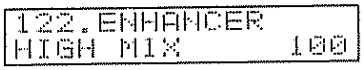
● Sensibilité (SENS) : 0 à 100

Commande le degré d'application de l'effet, en fonction du signal entrant.



● Mélange des graves (LOW MIX) : 0 à 100

Règle la quantité de composantes graves, dont la phase est décalée, devant être ajoutées



● Mélange des aigus (HIGH MIX) : 0 à 100

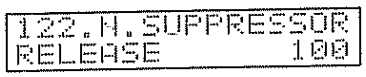
Règle la quantité de composantes aiguës, dont la phase est décalée, devant être ajoutées.

❑ NOISE SUPPRESSOR (suppresseur de bruit)

Ci-dessous sont décrits les paramètres à régler pour le suppresseur de bruit. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous du niveau seuil déterminé, le signal est coupé pour éliminer tout bruit indésirable.

● Niveau seuil (THRESHOLD) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le suppresseur de bruit commence à travailler. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous de ce niveau, le signal est coupé.

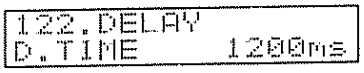


● Chute (RELEASE) : 0 à 100

Ce réglage détermine le temps nécessaire pour que le volume sonore atteigne "0" après que le suppresseur de bruit soit entré en fonction.

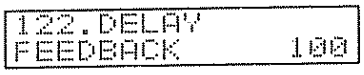
❑ DELAY

Les paramètres de retard sont les suivants.



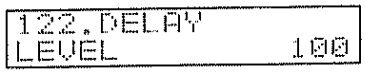
● Temps de retard (D. TIME) : 0 à 1200 ms

Règle le temps de retard.



● Ré-injection (FEEDBACK) : 0 à 100

La ré-injection est la procédure qui consiste à ré-orienter une partie du signal déjà retardé dans l'unité de retard. Ici, vous réglez la quantité de signal à ainsi retraiter. Cela affecte le nombre de répétitions obtenu.

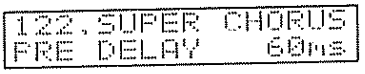


● Niveau du retard (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé.

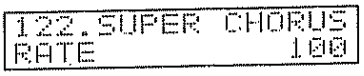
❑ SUPER CHORUS

Les paramètres de chorus sont les suivants.



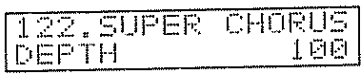
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 60ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que ne commence l'effet chorus.



● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus

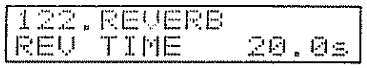


● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du chorus.

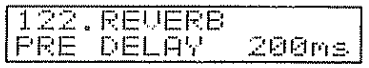
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants.



● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0 s

Règle le temps de reverb (voir page 23).

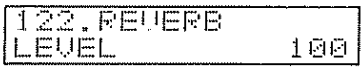


● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200 ms

Règle le pré-retard (voir page 23).

● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

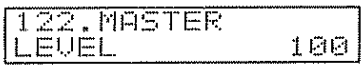


● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité.



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

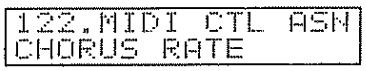
❑ MIDI CONTROL (commande MIDI)

Les paramètres de commande MIDI sont les suivants.

* Pour des détails sur ces commandes, voir "Commande MIDI" (page 98).

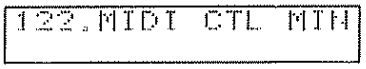
● Réception de commande MIDI (MIDI CONTROL RECEIVE) : OFF, AF TOUCH, P.BEND, #0 à #31, #64 à #95

Permet la sélection du type des données MIDI devant être reçues.



● Assignation de commande MIDI (MIDI CTL ASSIGN) : CHORUS RATE, DELAY LEVEL, REVERB LEVEL, MASTER LEVEL

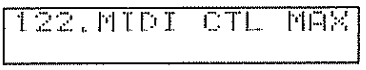
Sélectionne le paramètre que vous désirez commander par le MIDI.



● Minimum de la commande MIDI (MIDI CTL MIN) :

Ce réglage détermine la plus petite valeur qui peut être obtenue par la commande.

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.



● Maximum de la commande MIDI (MIDI CTL MAX) :

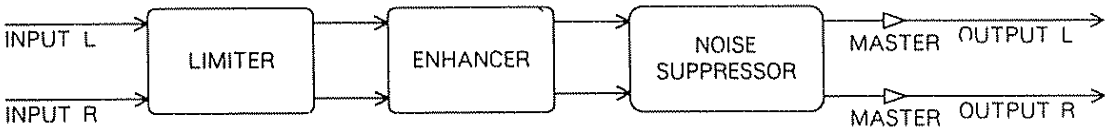
Ce réglage détermine la plus grande valeur qui peut être obtenue par la commande

* La valeur doit être choisie dans la plage possible pour le paramètre.

23) STEREO ENHANCER (N° 123)

```
123 St.Enhancer
STEREO ENHANCER
```

Cet algorithme combine limiteur, enhancer et suppresseur de bruit. Acceptant une entrée stéréo, les effets peuvent s'appliquer sans perte de la position dans l'espace sonore.



❑ EFFETS ON/OFF

```
123.EFF.ON/OFF
LM+EH+NS
```

Permet de mettre chaque effet en ou hors service.

Avec PARAMETER [▼][▲], sélectionnez l'effet. Puis utilisez VALUE [▼][▲] pour le mettre en ou hors service

❑ LIMITER (limiteur)

Contrôle les signaux à haut niveau d'entrée; il aide en cela à prévenir la distorsion.

```
123.LIMITER
THRESHOLD      100
```

● Niveau seuil (THRESHOLD) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le limiteur commence son travail. Quand un signal entrant dépasse ce niveau, il est supprimé (en fait comprimé).

```
123.LIMITER
RATIO          2:1
```

● Rapport (RATIO) : 2:1; 5:1; 10:1; 20:1

Détermine le rapport de compression appliqué au signal devant être supprimé suite à l'entrée en fonction du limiteur

```
123.LIMITER
RELEASE        100
```

● Chute (RELEASE) : 0 à 100

Détermine le temps nécessaire au limiteur pour stopper son action une fois que le signal est redescendu sous le niveau seuil.

```
123.LIMITER
LEVEL          100
```

● Niveau (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son après son passage dans le limiteur.

❑ ENHANCER

Ajoute des portions de son dont la phase à été décalée par rapport au son original. Cela améliore la définition sonore, donnant plus de présence (effet enhancer). Les réglages pouvant s'effectuer individuellement pour les graves et les aigus, il est possible d'obtenir avec précision l'effet nécessaire à une situation particulière.

```
123.ENHANCER
SENS           100
```

● Sensibilité (SENS) : 0 à 100

Commande le degré d'application de l'effet, en fonction du signal entrant.

```
123.ENHANCER
LOW MIX        100
```

● Mélange des graves (LOW MIX) : 0 à 100

Règle la quantité de composantes graves, dont la phase est décalée, devant être ajoutées.

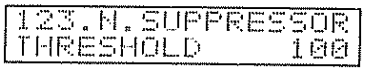
```
123.ENHANCER
HIGH MIX       100
```

● Mélange des aigus (HIGH MIX) : 0 à 100

Règle la quantité de composantes aiguës, dont la phase est décalée, devant être ajoutées.

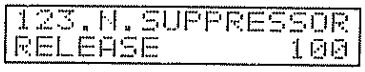
❑ NOISE SUPPRESSOR (suppresseur de bruit)

Ci-dessous sont décrits les paramètres à régler pour le suppresseur de bruit. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous du niveau seuil déterminé, le signal est coupé pour éliminer tout bruit indésirable.



● Niveau seuil (THRESHOLD) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le suppresseur de bruit commence à travailler. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous de ce niveau, le signal est coupé.

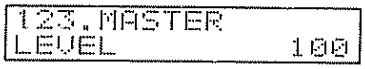


● Chute (RELEASE) : 0 à 100

Ce réglage détermine le temps nécessaire pour que le volume sonore atteigne "0" après que le suppresseur de bruit soit entré en fonction.

❑ MASTER

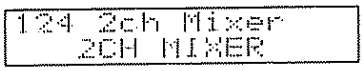
Contrôle le volume général de l'unité.



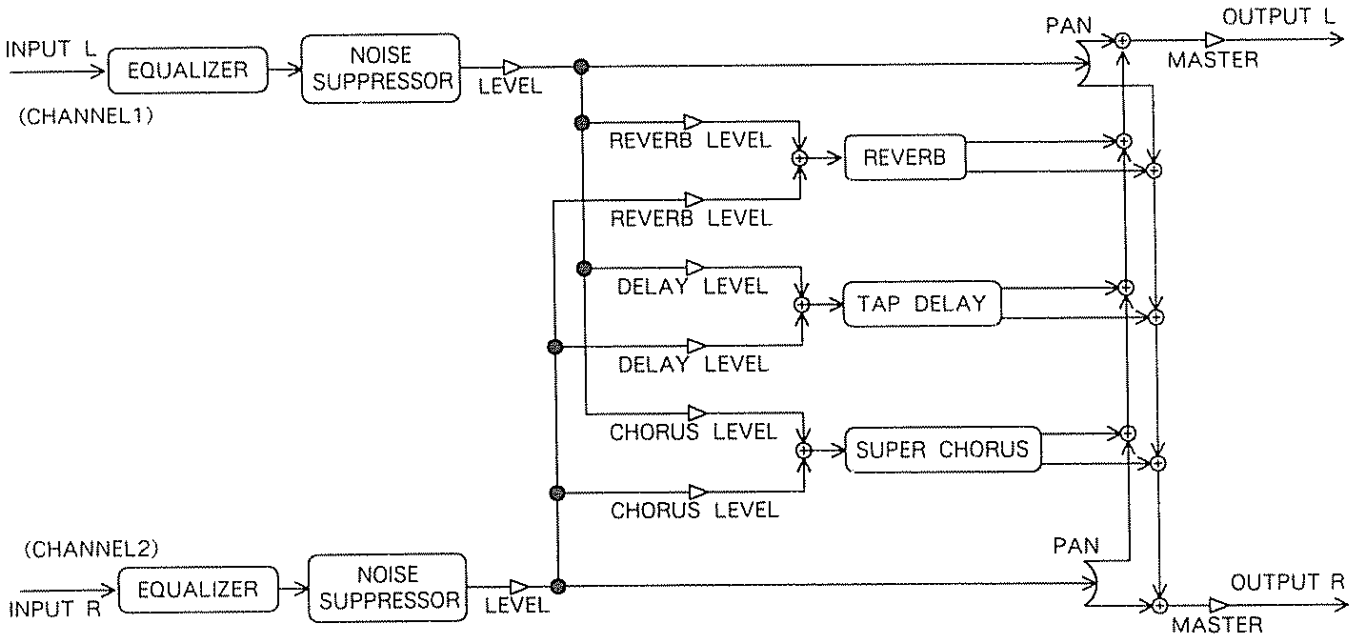
● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

24) 2CH MIXER (N° 124)

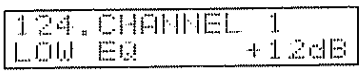


C'est un mélangeur à deux canaux. L'égaliseur et le suppresseur de bruit peuvent être appliqués indépendamment à chaque canal et ensuite, reverb, chorus ou delay peuvent être employés.



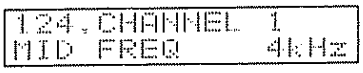
❑ EGALISEUR POUR CANAL 1/2 (CHANNEL 1/2)

Les paramètres de l'égaliseur pour les deux canaux sont les suivants.



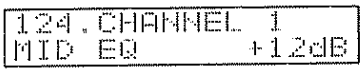
● Egalisation des graves 1/2 (LOW EQ 1/2) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son.



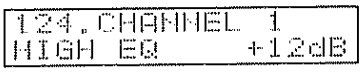
● Fréquence médiane 1/2 (MID FREQ 1/2) : 250 Hz à 4 kHz

Règle la fréquence centrale employée pour le réglage des mediums.



● Egalisation des mediums 1/2 (MID EQ 1/2) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion medium du son.



● Egalisation des aigus 1/2 (HIGH EQ 1/2) : - 12 dB à + 12 dB

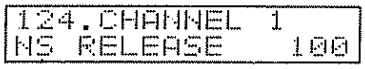
Règle la tonalité de la portion aiguë du son.

❑ SUPPRESSEUR DE BRUIT POUR CANAL 1/2 (CHANNEL 1/2)

Pour chaque canal, les paramètres suivants de suppression de bruit sont réglables.

● Niveau seuil 1/2 (THRESHOLD 1/2) : 0 à 100

Ce réglage détermine le niveau auquel le suppresseur de bruit commence à travailler. Quand le niveau du signal venant du microphone chute en dessous de ce niveau, le signal est coupé.



● Chute 1/2 (RELEASE 1/2) : 0 à 100

Ce réglage détermine le temps nécessaire pour que le volume sonore atteigne "0" après que le suppresseur de bruit soit entré en fonction

❑ VOLUME CANAL 1/2 (CHANNEL 1/2)

Pour chaque canal, le niveau émis par la reverb, le delay et le chorus peuvent être réglés grâce aux paramètres suivants.

● Niveau de reverb 1/2 (REVERB LEVEL 1/2) : 0 à 100

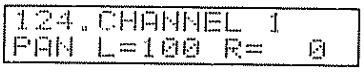
Règle le niveau fourni par la reverb pour chaque canal.

● Niveau de retard 1/2 (DELAY LEVEL 1/2) : 0 à 100

Règle le niveau fourni par le delay pour chaque canal.

● Niveau de chorus 1/2 (CHORUS LEVEL 1/2) : 0 à 100

Règle le niveau fourni par le chorus pour chaque canal.



● Panoramique 1/2 (PAN 1/2) : L = 0 à 100, R = 0 à 100

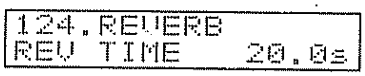
Règle la position du son dans l'espace pour chaque canal.

● Niveau général 1/2 (LEVEL 1/2) : 0 à 100

Règle le volume pour chaque canal.

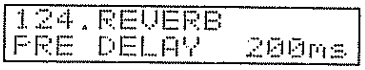
❑ REVERB

Les paramètres de reverb sont les suivants.



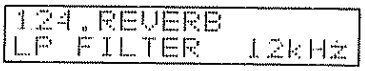
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0 s

Règle le temps de reverb (voir page 23).



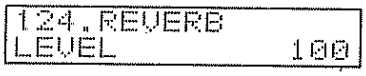
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200 ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.



● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

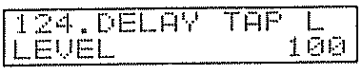
Règle le volume du son réverbéré.

❑ DELAY TAP (retard panoramique)

Les paramètres de delay tap sont les suivants.

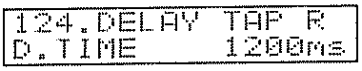
● Temps de retard du delay tap L (D.TIME) : 0 à 1200 ms

Règle le temps de retard du son retardé produit sur le canal gauche (L).



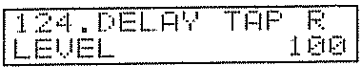
● Niveau de retard du delay tap L (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé produit sur le canal gauche (L).



● Temps de retard du delay tap R (D.TIME) : 0 à 1200 ms

Règle le temps de retard du son retardé produit sur le canal droit (R).



● Niveau de retard du delay tap R (LEVEL) : 0 à 100

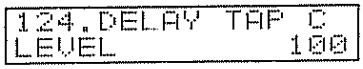
Règle le volume du son retardé produit sur le canal droit (R)

● Temps de retard du delay tap C (D.TIME) : 0 à 1200 ms

Règle le temps de retard du son retardé produit au centre (R+L).

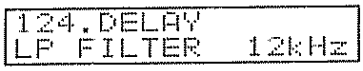
● Ré-injection du delay tap C (FEEDBACK) : 0 à 100

La ré-injection est la procédure qui consiste à ré-orienter une partie du signal déjà retardé dans l'unité de retard. Ici, vous réglez la quantité de signal à ainsi retraiter. Cela affecte le nombre de répétitions obtenues pour les retards R et L à la fois.



● Niveau de retard du delay tap C (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé produit au centre (R+L).



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

❑ SUPER CHORUS

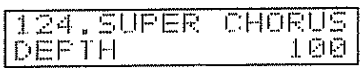
Les paramètres de chorus sont les suivants.

● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 60ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que ne commence l'effet chorus.

● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus.

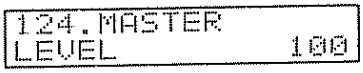


● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du chorus

❑ MASTER

Contrôle le volume général de l'unité



● Niveau général (MASTER LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume général (le volume réel produit par le SE-50).

5. Algorithmes souhaitables pour l'utilisation avec table de mixage

Le SE–50 ayant des entrées stéréo, vous pouvez employer des effets différents pour les canaux gauche et droit De telles applications sont envisageables avec une table de mixage disposant d'au moins deux boucles (envoi/retour) d'effets.

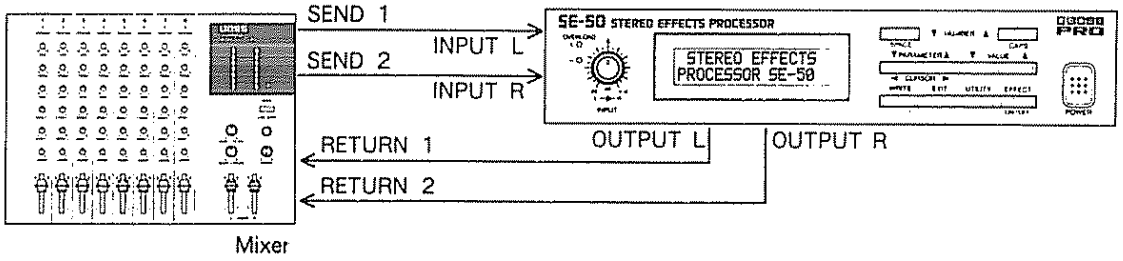
MODE DE SORTIE (OUTPUT MODE)

Les algorithmes 125 à 128 disposent du paramètre "Output mode". Ce paramètre détermine le mode de sortie de chaque canal.

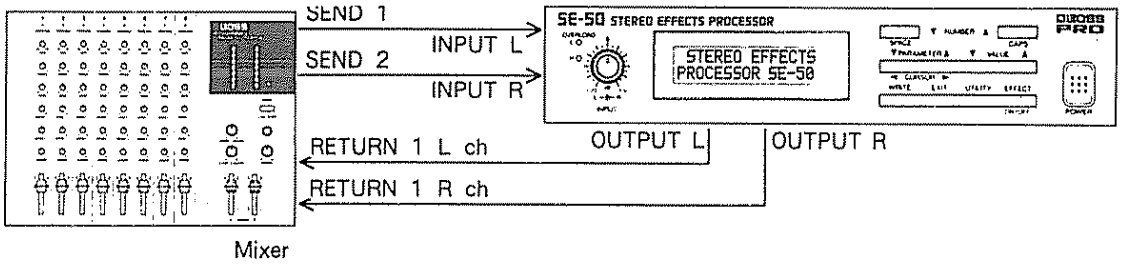
MONO + MONO : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en mono, indépendamment sur chaque canal.

STEREO MIX : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en stéréo et par conséquent les deux canaux sont mélangés en sortie.

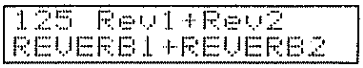
[Quand le mode est MONO + MONO]



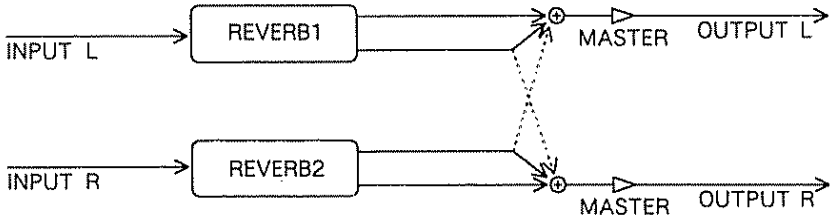
[Quand le mode est STEREO MIX]



25) REVERB1 + REVERB2 (N° 125)

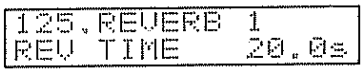


Vous permet d'appliquer deux reverbs indépendamment pour chaque canal.



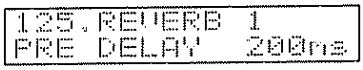
❑ REVERB 1/2

Les paramètres de réverb sont les suivants.



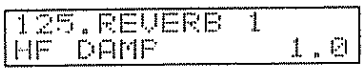
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0 s

Règle le temps de reverb (voir page 23).



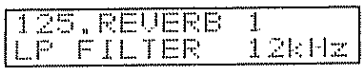
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200 ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



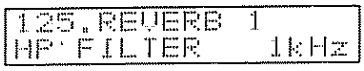
● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle la chute des réflexions aiguës (voir page 24).



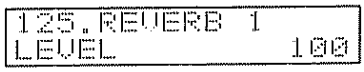
● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.



● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30 Hz à 1 kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.



● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ OUTPUT (sortie)

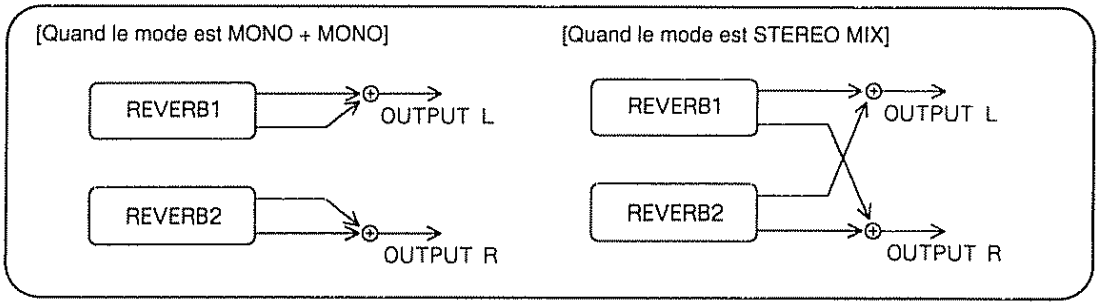
Ici, le mode de sortie pour les canaux peut être sélectionné

● Mode (MODE) : MONO + MONO, STEREO MIX

Sélectionne le mode de sortie

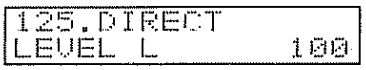
MONO + MONO : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en mono, indépendamment sur chaque canal.

STEREO MIX : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en stéréo et par conséquent les deux canaux sont mélangés en sortie.



❑ DIRECT L/R

Contrôle le son direct pour chaque canal.

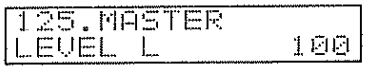


● Niveau du son direct L/R (LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son direct pour chaque canal

❑ MASTER L/R

Contrôle le volume général de l'unité pour chaque canal.

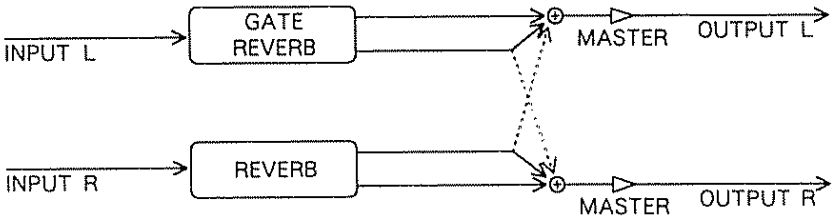


● Niveau général L/R (MASTER LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume général pour chaque canal (le volume réel produit par le SE-50).

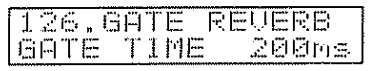
26) GATE REVERB + REVERB (N° 126)

Vous permet d'appliquer une reverb et une reverb Gate indépendamment pour chaque canal.



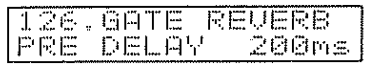
❑ GATE REVERB

Les paramètres de reverb Gate sont les suivants



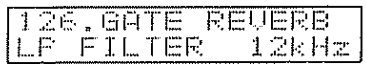
● Temps d'ouverture de porte (GATE TIME) : 0 à 200 ms

Règle le temps d'ouverture de la porte laissant passer la reverb (voir page 33).



● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200 ms

Règle le pré-retard (voir page 23).

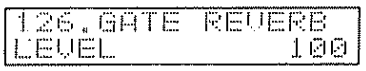


● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30 Hz à 1 kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.



● Niveau de reverb Gate (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré

❑ REVERB

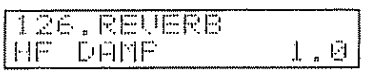
Les paramètres de réverb sont les suivants.

● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0 s

Règle le temps de reverb (voir page 23).

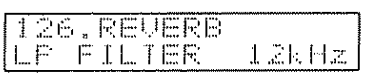
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200 ms

Règle le pré-retard (voir page 23)



● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle la chute des réflexions aiguës (voir page 24).



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif

```
126.REVERB
HP FILTER      1kHz
```

● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30 Hz à 1 kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

```
126.REVERB
LEVEL          100
```

● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ OUTPUT (sortie)

Ici, le mode de sortie pour les canaux peut être sélectionné.

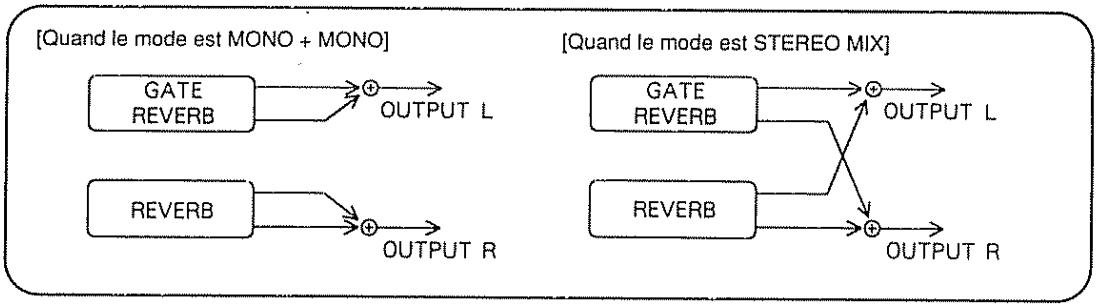
```
126.OUTPUT
MODE   STEREO MIX
```

● Mode (MODE) : MONO + MONO, STEREO MIX

Sélectionne le mode de sortie.

MONO + MONO : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en mono, indépendamment sur chaque canal.

STEREO MIX : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en stéréo et par conséquent les deux canaux sont mélangés en sortie.



❑ DIRECT L/R

Contrôle le son direct pour chaque canal.

```
126.DIRECT
LEVEL L        100
```

● Niveau du son direct L/R (LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son direct pour chaque canal.

❑ MASTER L/R

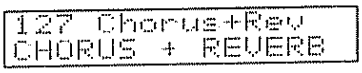
Contrôle le volume général de l'unité pour chaque canal.

```
126.MASTER
LEVEL L        100
```

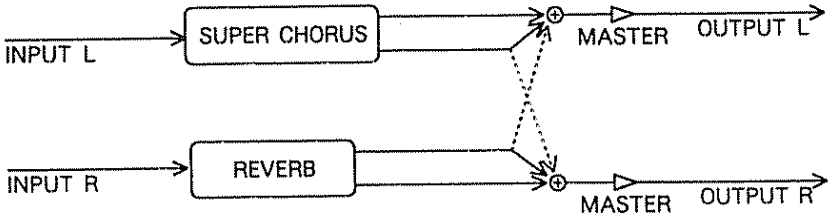
● Niveau général L/R (MASTER LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume général pour chaque canal (le volume réel produit par le SE-50).

27) CHORUS + REVERB (N° 127)

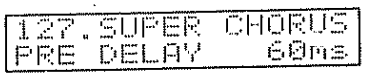


Vous permet d'appliquer reverb et chorus indépendamment pour chaque canal.



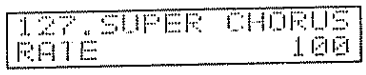
❑ SUPER CHORUS

Les paramètres de chorus sont les suivants.



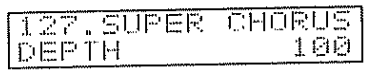
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 60ms

Après le début du son direct, c'est le temps qui s'écoule avant que ne commence l'effet chorus.



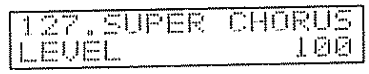
● Vitesse (RATE) : 0 à 100

Règle la vitesse de modulation du chorus.



● Intensité (DEPTH) : 0 à 100

Règle l'intensité de modulation du chorus.

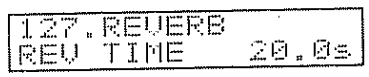


● Niveau de chorus (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son avec chorus

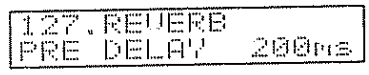
❑ REVERB

Les paramètres de réverb sont les suivants.



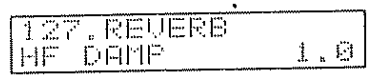
● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0 s

Règle le temps de reverb (voir page 23).



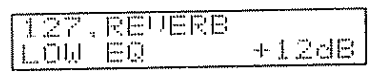
● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200 ms

Règle le pré-retard (voir page 23).



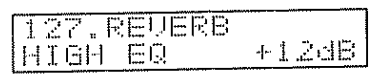
● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle la chute des réflexions aiguës (voir page 24).



● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son.



● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son.

```
127.REVERB
LP FILTER   12kHz
```

● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

```
127.REVERB
HP FILTER    1kHz
```

● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30 Hz à 1 kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

```
127.REVERB
LEVEL         100
```

● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ OUTPUT (sortie)

Ici, le mode de sortie pour les canaux peut être sélectionné.

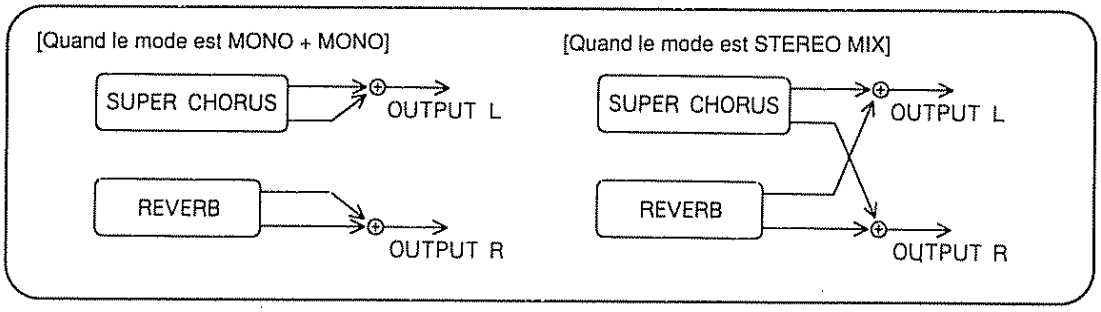
```
127.OUTPUT
MODE  STEREO MIX
```

● Mode (MODE) : MONO + MONO, STEREO MIX

Sélectionne le mode de sortie.

MONO + MONO : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en mono, indépendamment sur chaque canal.

STEREO MIX : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en stéréo et par conséquent les deux canaux sont mélangés en sortie.



❑ DIRECT L/R

Contrôle le son direct pour chaque canal.

```
127.DIRECT
LEVEL L       100
```

● Niveau du son direct L/R (LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son direct pour chaque canal.

❑ MASTER L/R

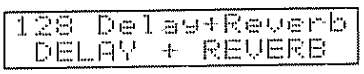
Contrôle le volume général de l'unité pour chaque canal.

```
127.MASTER
LEVEL L       100
```

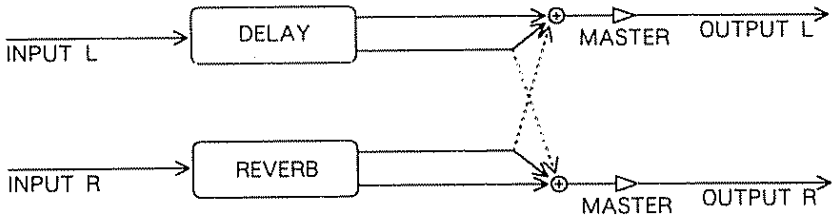
● Niveau général L/R (MASTER LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume général pour chaque canal (le volume réel produit par le SE-50)

28) DELAY + REVERB (N° 128)

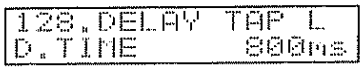


Vous permet d'appliquer delay et reverb indépendamment pour chaque canal.



❑ DELAY TAP (retard panoramique)

Les paramètres de delay tap sont les suivants.

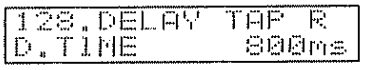


● Temps de retard du delay tap L (D.TIME) : 0 à 800 ms

Règle le temps de retard du son retardé produit sur le canal gauche (L).

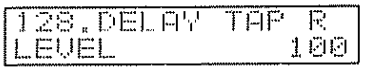
● Niveau de retard du delay tap L (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé produit sur le canal gauche (L).



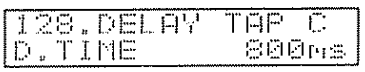
● Temps de retard du delay tap R (D.TIME) : 0 à 800 ms

Règle le temps de retard du son retardé produit sur le canal droit (R).



● Niveau de retard du delay tap R (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé produit sur le canal droit (R).

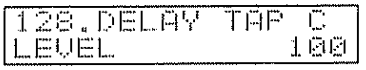


● Temps de retard du delay tap C (D.TIME) : 0 à 800 ms

Règle le temps de retard du son retardé produit au centre (R+L).

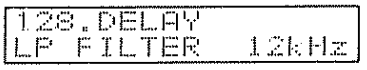
● Ré-injection du delay tap C (FEEDBACK) : 0 à 100

La ré-injection est la procédure qui consiste à ré-orienter une partie du signal déjà retardé dans l'unité de retard. Ici, vous réglez la quantité de signal à ainsi retraiter. Cela affecte le nombre de répétitions obtenues pour les retards R et L à la fois.



● Niveau de retard du delay tap C (LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son retardé produit au centre (R+L).



● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

❑ REVERB

Les paramètres de reverb sont les suivants.

128.REVERB
REV TIME 20.0s

● Temps de reverb (REV TIME) : 0.1 à 20.0 s

Règle le temps de reverb (voir page 23).

128.REVERB
PRE DELAY 200ms

● Pré-retard (PRE DELAY) : 0 à 200 ms

Règle le pré-retard (voir page 23).

128.REVERB
HF DAMP 1.0

● Atténuation des hautes fréquences (HF DAMP) : 0.1 à 1.0

Règle la chute des réflexions aiguës (voir page 24).

128.REVERB
LOW EQ +12dB

● Egalisation des graves (LOW EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion grave du son.

128.REVERB
HIGH EQ +12dB

● Egalisation des aigus (HIGH EQ) : - 12 dB à + 12 dB

Règle la tonalité de la portion aiguë du son.

128.REVERB
LP FILTER 12kHz

● Filtre passe-bas (LP FILTER) : 500 Hz à 12 kHz, THRU

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-bas (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-bas est inactif.

128.REVERB
HP FILTER 1kHz

● Filtre passe-haut (HP FILTER) : THRU, 30 Hz à 1 kHz

Contrôle la fréquence de coupure du filtre passe-haut (voir page 24). S'il est réglé sur THRU, le filtre passe-haut est inactif.

128.REVERB
LEVEL 100

● Niveau de reverb (REVERB LEVEL) : 0 à 100

Règle le volume du son réverbéré.

❑ OUTPUT (sortie)

Ici, le mode de sortie pour les canaux peut être sélectionné.

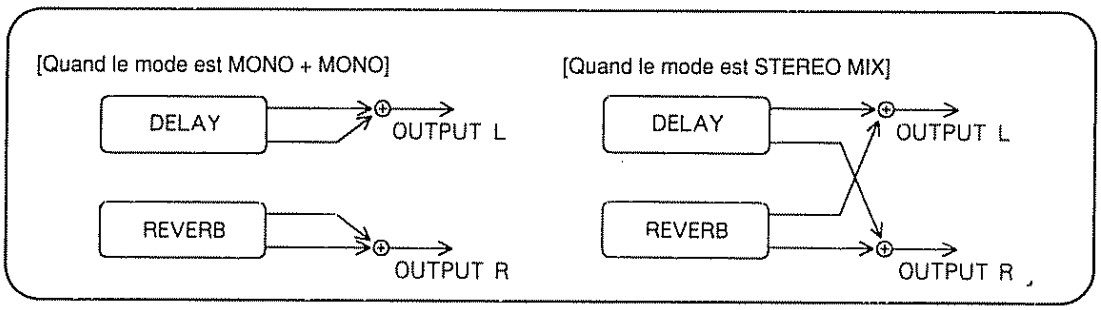
128.OUTPUT
MODE STEREO MIX

● Mode (MODE) : MONO + MONO, STEREO MIX

Sélectionne le mode de sortie

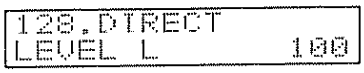
MONO + MONO : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en mono, indépendamment sur chaque canal.

STEREO MIX : Le son avec effet de chacun des canaux est émis en stéréo et par conséquent les deux canaux sont mélangés en sortie



❑ DIRECT L/R

Contrôle le son direct pour chaque canal.

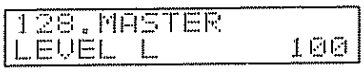


● Niveau du son direct L/R (LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume du son direct pour chaque canal.

❑ MASTER L/R

Contrôle le volume général de l'unité pour chaque canal.



● Niveau général L/R (MASTER LEVEL L/R) : 0 à 100

Règle le volume général pour chaque canal (le volume réel produit par le SE-50).

MEMO

SECTION II

UTILISATION DU MIDI

Le SE–50 étant équipé de prises MIDI, il permet l'échange de données MIDI avec des unités MIDI externes. Grâce à cette interface, vous pouvez changer les programmes du SE–50 depuis la façade d'un autre appareil ou stocker les données du SE–50 dans un séquenceur.

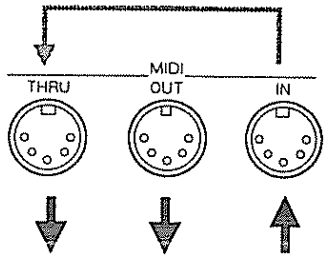
1 A PROPOS DU MIDI

MIDI signifie "Musical Instrument Digital Interface" (interface numérique pour instrument de musique). C'est un standard international qui permet à des données concernant la musique jouée ou les changements de sonorités faits d'être échangées entre différents instruments. Tant qu'ils sont compatibles MIDI, tous les appareils, quelles que soient leurs différences de modèle ou de fabricant, peuvent échanger les données qu'ils sont à même de comprendre. Le MIDI convertit en données MIDI tout événement se produisant pendant le jeu d'un instrument. Une fois reçues par un autre instrument, ces données font jouer l'instrument comme si on l'employait directement.

1. La communication des données MIDI

Tout d'abord, nous expliquerons comment les messages MIDI sont transmis et reçus.

❑ A propos des prises MIDI



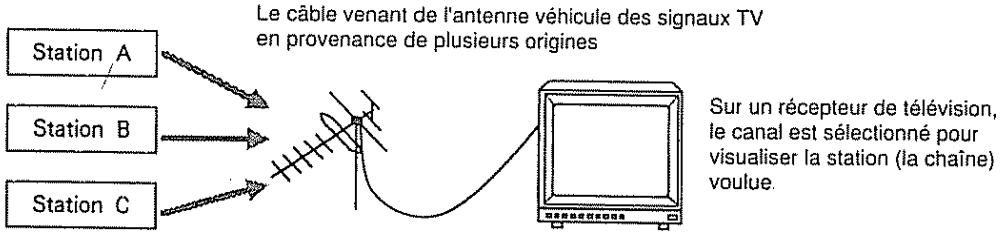
Pour l'échange des données MIDI, les trois types de prise représentés ci-contre sont utilisés. Des câbles MIDI seront connectés à ces prises, de différentes façons selon la méthode d'utilisation.

MIDI IN: reçoit les données venant d'un autre appareil MIDI.
MIDI OUT: transmet les données générées par l'unité.
MIDI THRU: renvoit une exacte copie des données reçues en MIDI IN.

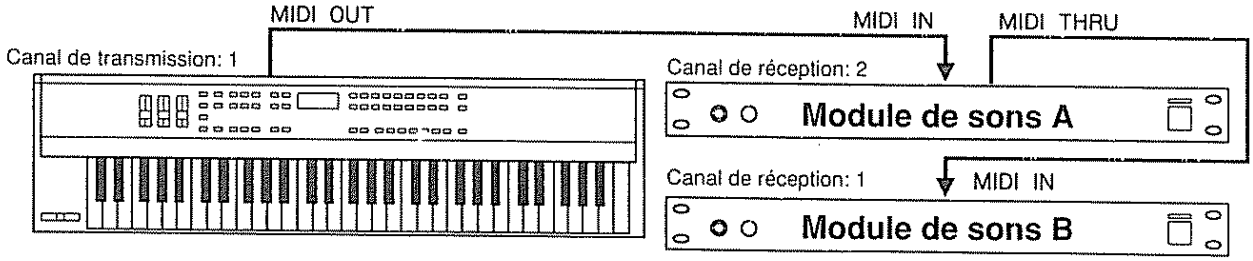
* En théorie, n'importe quel nombre d'appareils MIDI peuvent être connectés les uns aux autres à l'aide des prises MIDI THRU. Mais il est meilleur de considérer que seulement 4 ou 5 appareils peuvent être utilisés, ceci en raison du risque de détérioration du signal MIDI si le chaînage d'appareils est trop important.
* Le SE–50 ne possède que deux prises MIDI : IN et OUT.

❑ Canaux MIDI

Avec le MIDI, un simple câble peut être utilisé pour transporter différents ensembles d'informations de jeu pour plusieurs appareils MIDI. Les canaux MIDI sont en quelque sorte similaires aux canaux d'un récepteur de télévision. Sur un téléviseur, différents programmes venant de différentes chaînes peuvent être visualisés en changeant de canal. Ceci est possible, car l'information est convoyée sur un canal particulier et le récepteur, étant réglé sur un canal, pourra visualiser un type d'émission particulier.


Le câble venant de l'antenne véhicule des signaux TV en provenance de plusieurs origines
Station A
Station B
Station C
Sur un récepteur de télévision, le canal est sélectionné pour visualiser la station (la chaîne) voulue.

Les canaux disponibles avec le MIDI vont de 1 à 16. Quand un instrument de musique (le récepteur) est réglé pour que son canal corresponde au canal MIDI utilisé par l'appareil de transmission, les données MIDI sont transmises et reçues. Quand les canaux MIDI sont réglés comme indiqué ci-dessous et que vous jouez sur le clavier, le son ne sera produit que par le module de sons B.



❑ Mode OMNI

En réglage OMNI On, les données parvenant sur n'importe quel canal MIDI sont interprétées, quel que puisse être le réglage pour un canal particulier. Le mode Omni Off est utilisé lorsque vous ne désirez voir interpréter que les données d'un seul canal.

2. Messages MIDI reconnus par le SE–50

De façon à convoyer la plus grande variété possible d'expressions musicales, le MIDI a été doté d'un grand nombre de types de données (messages). Les messages MIDI peuvent être divisés en deux types principaux: les messages qui sont traités individuellement par canal (messages de canal) et les messages qui sont traités indépendamment des canaux (messages de système).

■ Messages traités pour chaque canal MIDI (messages de canal)

Ces messages sont utilisés pour convoyer les événements de jeu. Dans la plupart des circonstances, ils suffisent à procurer les commandes nécessaires. Les résultats spécifiques obtenus par les différents types de messages MIDI sont déterminés par les réglages de la source sonore les recevant.

❑ Messages d'aftertouch

Ces messages véhiculent le fonctionnement de l'aftertouch. Il y a deux types d'aftertouch, par canal et polyphonique. L'aftertouch par canal donne une commande basée sur chaque canal MIDI. Quelle que soit la touche qui a été pressée plus fortement, l'effet s'applique de façon égale à toutes les notes du même canal MIDI. Dans la plupart des cas, l'aftertouch par canal est celui auquel on fait référence quand on parle simplement d'aftertouch.

L'aftertouch polyphonique apporte une commande individuelle par note. Même si elle utilise le même canal MIDI que d'autres notes, toute touche à laquelle la pression appliquée est plus importante aura un effet différent et indépendant.

Le SE–50 répond aux messages d'aftertouch par canal, qui peuvent être assignés pour commander un paramètre préalablement sélectionné.

❑ Messages de Pitch Bend

Ce sont des messages qui véhiculent l'action du levier de Bender (pour modifier la hauteur). Avec le SE–50, les messages de Pitch Bend peuvent servir à commander un paramètre préalablement sélectionné.

❑ Messages de changement de programme

Ces messages sont utilisés pour véhiculer l'information concernant les changements de sonorité. Les sons sont changés à l'aide de numéros de programme allant de 1 à 128. Les numéros de programme du SE–50 correspondent aux numéros de changement de programme.

❑ Messages de changement de commande

Ces messages vous permettent de commander le vibrato, le sustain, le volume, le panoramique, etc. afin d'obtenir un jeu musical plus expressif. Chaque fonction est différenciée par un numéro de commande. Les fonctions qui peuvent être commandées dépendent de chaque appareil MIDI.

■ Messages traités indépendamment des canaux MIDI (messages de système)

❑ Messages exclusifs

Ces messages véhiculent les informations propres à l'appareil telles que ses réglages internes. Généralement, de tels messages ne peuvent être échangés qu'entre appareils de même fabricant et de même modèle.

Les messages exclusifs peuvent servir à sauvegarder les réglages des programmes d'effet dans un séquenceur ou dans un autre SE–50.

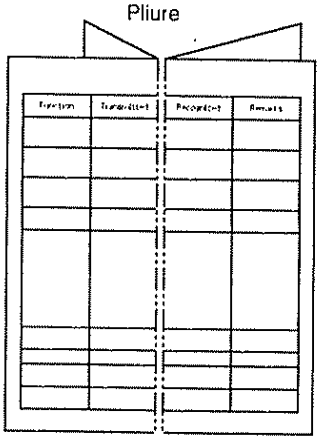
Pour que la communication par messages exclusifs puisse s'effectuer, les deux appareils échangeant des données doivent être réglés sur le même numéro d'unité. Sur le SE–50, le numéro d'unité est équivalent au numéro de canal MIDI.

Tableau d'équipement MIDI

Le MIDI a rendu possible la communication d'un grand nombre d'instruments de musique entre eux, mais cela ne signifie pas que tous les types de données seront compris par tous les appareils. Par exemple, vous pouvez essayer d'utiliser le clavier pour émettre de l'aftertouch, mais si le module de sons que vous avez connecté ne répond pas à l'aftertouch, aucun effet ne sera obtenu. Par conséquent, la seule communication possible entre appareils MIDI connectés ensemble concernera les données MIDI que les deux appareils peuvent comprendre. C'est pour cette raison que le mode d'emploi de chaque appareil MIDI comprend toujours un tableau d'équipement MIDI qui sert de rappel rapide des types de messages MIDI pouvant être compris par cet appareil. Vous pouvez comparer les tableaux d'équipement MIDI des deux appareils de façon à trouver quelles données ils peuvent se communiquer. De plus, la taille de ce tableau étant standardisée, vous pouvez les placer l'un à côté de l'autre en les faisant se superposer, et ainsi vous pouvez comparer l'appareil récepteur avec l'appareil transmetteur.

Pliure

Appareil MIDI A



Appareil MIDI B

* Pour des explications détaillées sur les messages MIDI, et la façon de les utiliser, référez-vous à "Messages exclusifs Roland" (page 117) et à "Equipement MIDI" (page 121).

2 REGLAGE MIDI

Les applications rendues possibles par la connexion du SE–50 à un autre appareil MIDI sont décrites ci-dessous.

○ Changement de numéro de programme

A l'aide de messages de changement de programme, les numéros de programme du SE–50 peuvent être modifiés à l'aide des commandes d'un appareil externe. Par exemple, vous pouvez faire changer le programme d'effets du SE–50 en changeant de sonorité sur votre clavier. Pour de telles configurations, cette unité présente l'avantage de pouvoir faire correspondre à votre gré les numéros de changement de programme MIDI et les numéros de programme du SE–50. Grâce à cette fonction de "tableau de correspondance" (map), vous pouvez associer facilement les numéros voulus.

○ Commande des paramètres depuis une unité externe

Les messages d'aftertouch, de pitch bend et de changement de commande peuvent servir à modifier les paramètres d'effets.

○ Sauvegarde de données dans un appareil externe

A l'aide de messages exclusifs, les données internes du SE–50 peuvent être stockées dans un autre appareil tel qu'un séquenceur.

* Quand le MIDI est employé, vous devez vous assurer que les canaux MIDI sont correctement réglés ou sinon, vous ne pourrez pas obtenir de communication entre les unités. Le canal MIDI du SE–50 doit être le même que celui de l'unité externe.

1. Réglage du canal MIDI et du mode OMNI

Suivez les étapes ci-dessous pour régler le canal employé pour la réception/transmission MIDI. Quand il est livré, le SE–50 est réglé sur le canal MIDI 1 et en mode OMNI On. S'il est laissé avec ces réglages, il recevra les données quel que soit le canal mais ne transmettra que sur le canal 1

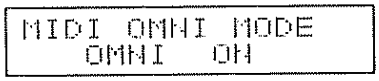
① Pressez [UTIL] jusqu'à l'obtention du mode de réglage MIDI.

L'indicateur du bouton s'allumera.

"MIDI" devra être affiché ici

② Pressez PARAMETER [▼][▲] jusqu'à l'obtention des pages CHANNEL ou OMNI MODE.

VALEUR : 1 à 16



VALEUR : OMNI ON/OMNI OFF

③ Avec VALUE [▼][▲], réglez le canal MIDI ou le mode OMNI.

④ Une fois terminé, pressez soit [EXIT] soit [UTIL] jusqu'à ce que l'indicateur du bouton s'éteigne et que vous soyez retourné au point auquel vous étiez originellement.

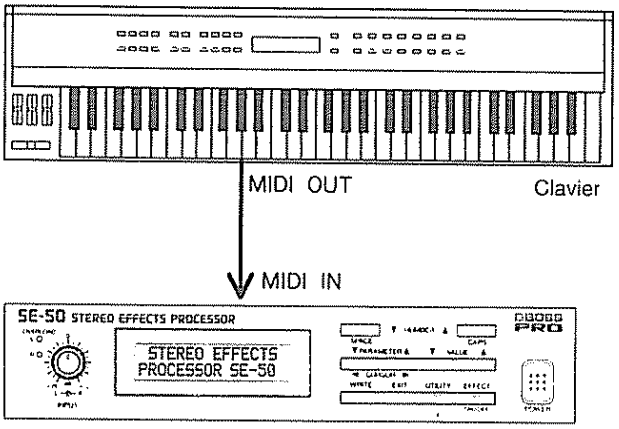
2. Changement de numéro de programme

A l'aide de messages de changement de programme générés par une unité MIDI externe, vous pouvez faire changer le numéro de programme du SE–50.

* Veuillez vous référer au mode d'emploi de votre autre appareil pour savoir comment ce dernier traite les numéros de changement de programme.

❑ Emploi d'une autre unité pour télécommander les changements de programme du SE–50

Les connexions doivent être faites comme ci-dessous :



A sa livraison, cet appareil est réglé pour qu'il change de programme en conformité absolue avec les numéros de programme reçus dans les messages.

Ainsi, si vous changez de sonorité sur votre clavier et que le programme 45 est par exemple envoyé par MIDI, le SE–50 passera à son programme d'effets n° 45.

Correspondance entre sons et programme d'effets

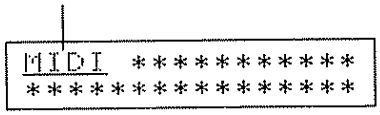
Le SE–50 vous permet de modifier son "tableau de correspondance", qui détermine quelle correspondance il y aura entre le numéro de changement de programme reçu et le numéro de programme d'effets effectivement sélectionné.

Les étapes suivantes vous permettent de modifier le tableau de correspondance des changements de programme (Program Map).

① Pressez [UTIL] jusqu'à l'obtention du mode de réglage MIDI.

L'indicateur du bouton s'allumera.

"MIDI" devra être affiché ici



② Pressez PARAMETER [▼][▲] jusqu'à l'obtention de la page MIDI PROGRAM MAP.

N° du changement de programme reçu

N° de programme correspondant dans le SE-50

③ Avec NUMBER [▼][▲], réglez la valeur du numéro de changement de programme reçu et avec VALUE [▼][▲], fixez -lui son correspondant en terme de programme d'effets du SE-50.

④ Une fois terminé, pressez [EXIT] pour retourner à l'affichage de jeu.

3. Commande MIDI

Les paramètres des programmes d'effets du SE–50 peuvent être réglés pour qu'ils répondent à certains messages tels qu'aftertouch et pitch bend en provenance d'un appareil externe, permettant ainsi une commande en temps réel durant le jeu.

Par exemple, vous pouvez faire modifier le volume du SE–50 par la pression appliquée aux touches du clavier (aftertouch). Ou bien la même information de pression peut également servir à modifier la sonorité fournie par le programme d'effets. Vos choix concernant les paramètres à commander ainsi peuvent être mémorisés dans chaque numéro de programme.

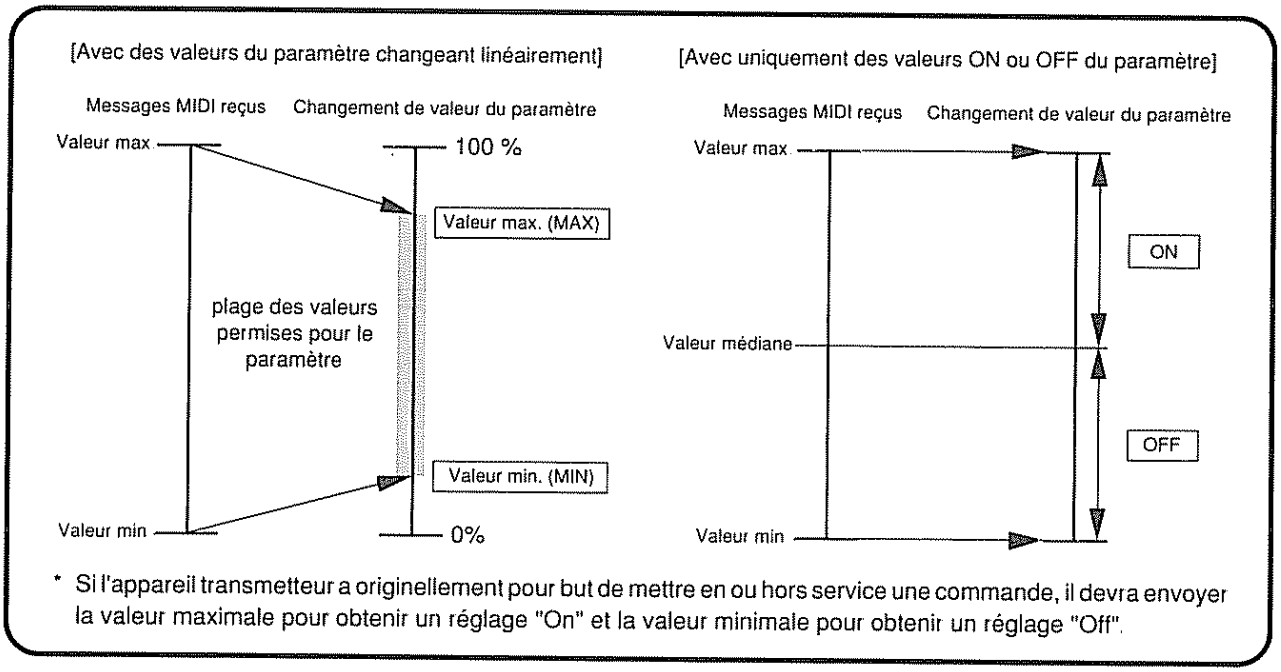
Types de données MIDI servant de commande

Vous pouvez déterminer le type de message MIDI devant servir de commande. Les choix possibles sont: aftertouch, pitch bend et changement de commande (numéros 0 à 31 et 64 à 95).

Après avoir sélectionné le type de message, vous devez déterminer son action dans le SE–50 quand il est reçu ainsi que le paramètre qui sera modifié. Les paramètres ainsi commandables diffèrent en fonction de l'algorithme.

Réglage fin de la commande

De façon à obtenir exactement les changements nécessaires, vous pouvez également choisir la plage dans laquelle les valeurs de paramètres changeront en réponse à la réception des messages MIDI. Ce réglage s'effectue en spécifiant une valeur minimum et une valeur maximum. Par exemple, si vous voulez qu'un certain message MIDI pilote le niveau général (MASTER LEVEL), mais seulement dans une plage allant de 50 à 100, vous devrez régler la valeur minimum (MIN) à 50 et la valeur maximum (MAX) à 100. Pour certains paramètres, toutefois, la commande ne devra décider que du statut on ou off. Dans ces cas, si la valeur du message reçu est plus grande que la valeur médiane, le paramètre est mis sur on. Si cette valeur est inférieure à la valeur médiane, le paramètre est mis sur off.



* Si l'appareil transmetteur a originellement pour but de mettre en ou hors service une commande, il devra envoyer la valeur maximale pour obtenir un réglage "On" et la valeur minimale pour obtenir un réglage "Off".

* De la même façon que pour les réglages de paramètres dans les programmes d'effet, les réglages faits à l'aide des commandes MIDI sont temporaires, ce qui signifie qu'ils seront perdus lors de l'extinction de l'appareil ou lorsque vous changerez de numéro de programme.

Pour garder vos réglages, accomplissez la procédure d'écriture (Write, voir p. 20) une fois vos réglages terminés.

Avec les réglages d'usine, la commande MIDI est désactivée pour tous les numéros de programme. Pour tirer parti des commandes MIDI, suivez la procédure ci-dessous.

① En utilisant NUMBER [▲][▼], sélectionnez le numéro de programme pour lequel vous désirez faire les réglages de commande MIDI.

② En utilisant PARAMETER [▲][▼], sélectionnez le paramètre ci-dessous. Ensuite, en utilisant VALUE [▲][▼], sélectionnez le type de message MIDI que vous allez recevoir.

```
MIDI CONTROL
RECEIVE   OFF
```

Valeur: OFF (réception désactivée)
AF TOUCH (Aftertouch)
P BEND (Pitch Bender)
0 à 31 / 64 à 95
(n° de changement de commande)

③ En utilisant PARAMETER [▲][▼], sélectionnez le paramètre ci-dessous. Ensuite, en utilisant VALUE [▲][▼], sélectionnez le paramètre que vous allez manipuler par la commande MIDI.

```
MIDI CTL ASN
MASTER  LEVEL
```

Valeur: Les paramètres disponibles dépendent de l'algorithme employé.

* Une fois qu'un paramètre a été sélectionné ici, il ne pourra plus voir sa valeur changée depuis la façade du SE-50.

④ En utilisant PARAMETER [▲][▼], sélectionnez le paramètre ci-dessous. Ensuite, en utilisant VALUE [▲][▼], réglez la plage dans laquelle changera la valeur (valeur minimale et valeur maximale).

(Valeur min.)

```
MIDI CTL MIN
```

Valeur: Chaque paramètre a sa propre valeur minimale possible

(Valeur max.)

```
MIDI CTL MAX
```

Valeur: Chaque paramètre a sa propre valeur maximale possible

Si vous le désirez, vous pouvez également régler une valeur minimale supérieure à la valeur maximale; dans ce cas, voous obtiendrez des changements en sens inverse.

⑤ Une fois terminé, accomplissez la procédure d'écriture (Write, voir page 20) pour stocker les réglages en mémoire.

Pour écrire ces réglages dans le même numéro de programme, pressez [WRITE] deux fois.

Pour écrire ces réglages dans un autre numéro de programme, pressez d'abord [WRITE] puis utilisez NUMBER [▲][▼] pour sélectionner le numéro de programme servant de destination à l'écriture puis pressez [WRITE] à nouveau.

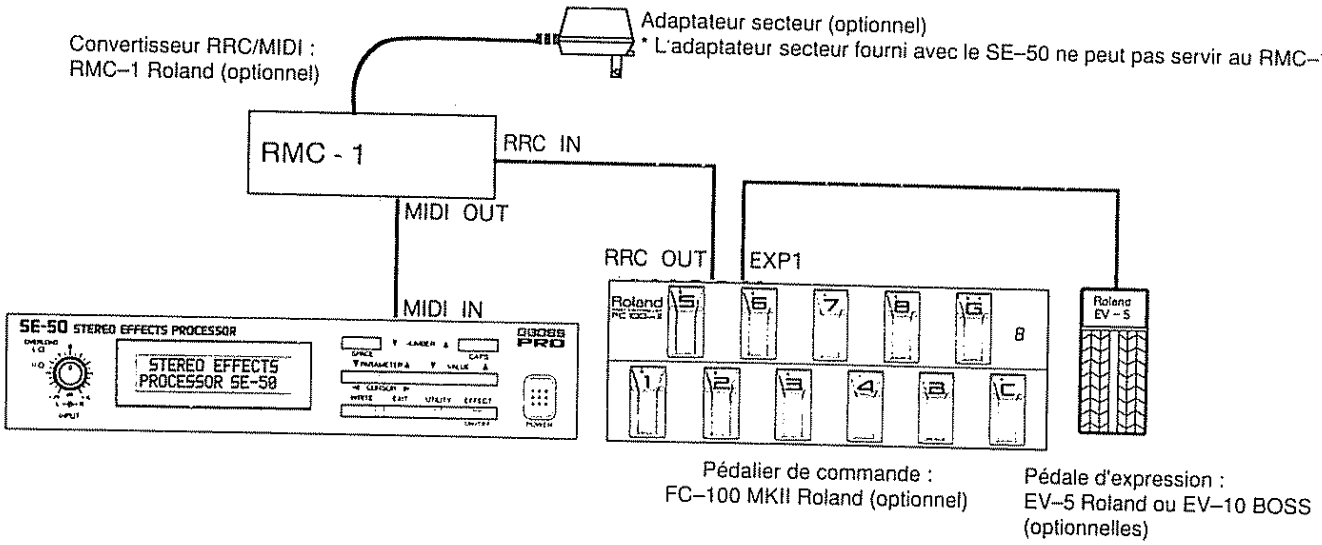
* Si vous changez le paramètre devant être commandé par le MIDI une fois que les réglages de valeur MIN et MAX ont été faits, vous pouvez vous apercevoir que ces valeurs MIN et MAX ont été remplacées par d'autres valeurs. Pour éviter cela, réinitialisez toujours les valeurs MIN et MAX chaque fois que vous sélectionnez un nouveau paramètre devant être commandé.

4. Utilisation d'un pédalier de commande (FC-100MK II)

La commande par pédalier est ppossible si vous connectez un pédalier de commande (optionnel) FC-100 MKII ou similaire.

- Le pédalier de commande peut être utilisé pour déterminer des numéros de changement de programme qui sélectionneront les programmes d'effet sur le SE-50.
- La pédale de commande du pédalier (ou une pédale d'expression qui lui serait connectée) peut être utilisée pour commander des paramètres spécifiques (commande MIDI).

❑ Connexion et configuration avec un pédalier de commande



Les connexions doivent être faites comme ci-dessous

❑ Réglez le FC-100 MKII en mode de pédalier MIDI et réglez le mode MIDI Mix sur Off

* Référez-vous au mode d'emploi qui accompagne votre FC-100 MKII pour trouver les instructions vous indiquant comment accomplir cela.

❑ Réglez le FC-100 MKII et le SE-50 pour qu'ils aient l'un et l'autre le même canal MIDI.

* Référez-vous à la page 95 et au mode d'emploi du FC-100 MKII pour trouver les instructions vous indiquant comment accomplir cela.

5. Réception et envoi de données par le MIDI

A l'aide de messages exclusifs, vous pouvez envoyer dans un séquenceur, pour stockage, des données décrivant les réglages des programmes d'effets. Vous pouvez aussi télécommander des changements dans un programme d'effets particulier, à partir d'un appareil MIDI externe.

Avec le SE–50, la transmission de messages exclusifs s'effectue sur un canal MIDI.

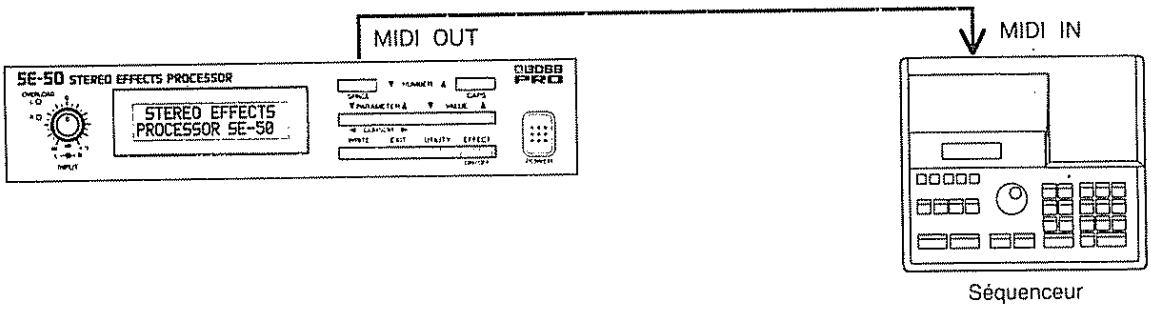
Les types de données transférés (transmis par messages exclusifs) sont décrits ci-dessous. Avant la transmission, vous pouvez spécifier, en termes de point de début et de point de fin, la zone de la mémoire à transmettre.

Affichage	Contenu de la transmission
SYSTEM	○ Tableau de correspondance des changements de programme ○ Plage des numéros de programme sélectionnables au pied
N° 1	○ Réglages du programme numéro 1
N° 2	○ Réglages du programme numéro 2
⋮	⋮
N° 99	○ Réglages du programme numéro 99
N° 100	○ Réglages du programme numéro 100

1) Faire les connexions

■ Sauvegarde des données du SE–50 dans un séquenceur

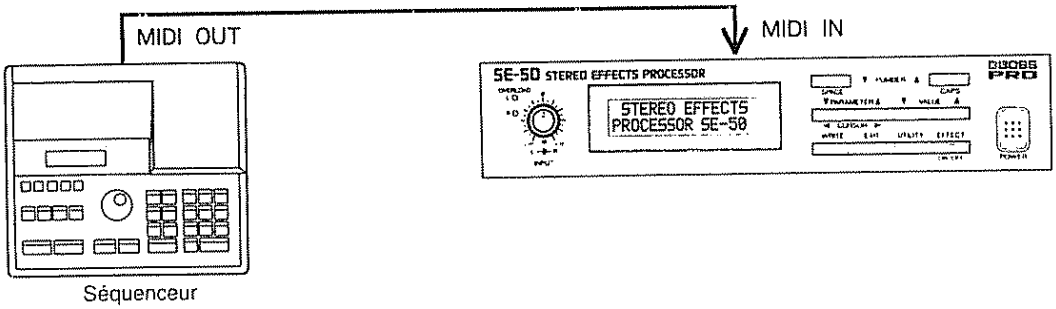
Connectez les appareils comme ci-dessous. Après avoir réglé votre séquenceur pour qu'il soit prêt à recevoir les données de sauvegarde, commencez la transmission sur le SE–50.



* Référez-vous au mode d'emploi de votre séquenceur pour savoir comment faire.

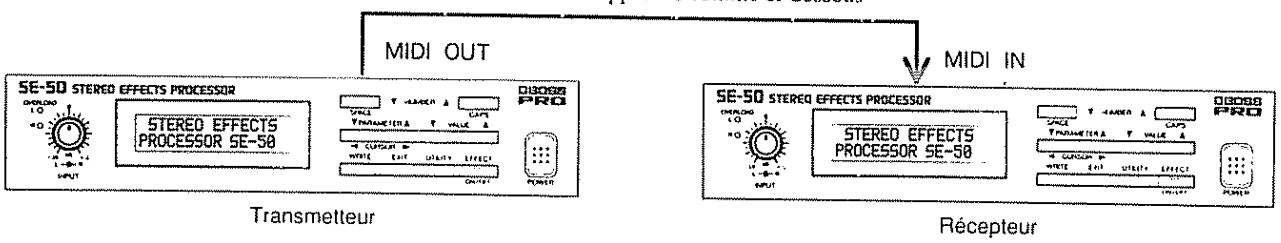
■ Renvoi vers le SE–50 des données préalablement sauvegardées dans le séquenceur

Connectez les appareils comme ci-dessous. Le SE–50 doit être réglé sur le même canal MIDI que celui sur lequel il l'était lors de la sauvegarde sur séquenceur. Ensuite, après avoir réglé le SE–50 pour qu'il soit prêt à recevoir les données, commencez la transmission depuis le séquenceur.



■ Envoi des données vers un autre SE-50

Connectez les appareils comme ci-dessous



Transmetteur

Récepteur

Faites correspondre les canaux MIDI des deux unités. Ensuite, réglez le récepteur pour qu'il soit prêt à recevoir des données (en mode Bulk Load).

* Une fois que le SE-50 récepteur est prêt à recevoir les messages exclusifs, demandez au transmetteur de commencer la transmission. Pour régler l'unité en mode de réception, référez-vous à "3) Réception des données", page 103.

2) Transmission des données (Bulk Dump)

① Pressez [UTIL] jusqu'à l'obtention du mode servant à faire les réglages MIDI. L'indicateur du bouton s'allumera.

"MIDI" devra apparaître ici

```
MIDI **********
**************
```

② Pressez PARAMETER [▼][▲] jusqu'à l'obtention de la page servant au réglage de Bulk Dump.

```
MIDI BULK DUMP
SYSTEM → No.100
```

VALEUR : SYSTEM, N° 1 à 100

③ Sélectionnez la plage de mémoire devant être émise. Utilisez NUMBER [▼][▲] pour fixer le point de départ et VALUE [▼][▲] pour fixer le point de fin.

```
MIDI BULK DUMP
SYSTEM → No. 10
```

Point de début de la plage de données à transmettre

Point de fin de la plage de données à transmettre

④ Pressez [WRITE] et la transmission des données commencera.

Pendant la transmission des données, l'affichage est le suivant :

```
DATA SAVING...
```

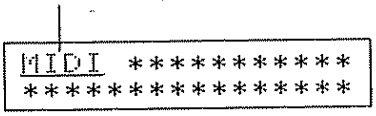
Une fois le transfert terminé, vous retournez à la page dans laquelle vous étiez à l'étape ③.

⑤ Pressez [EXIT] pour retourner à l'affichage de jeu.

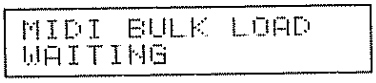
3) Réception des données (Bulk Load)

① Pressez [UTiL] jusqu'à l'obtention du mode servant à faire les réglages MIDI.
L'indicateur du bouton s'allumera.

"MIDI" devra apparaître ici



② Pressez PARAMETER [▼][▲] jusqu'à l'obtention de la page servant au réglage de Bulk Load.



[Attente de réception]

③ Faites commencer la transmission par le transmetteur.

[Réception en cours]

Une fois la réception terminée, l'affichage change et devient le suivant.

[Réception terminée]

A ce stade, vous pouvez poursuivre et recevoir d'autres blocs de données si nécessaire.

④ Une fois la procédure terminée, pressez [EXIT] pour retourner en affichage de jeu.

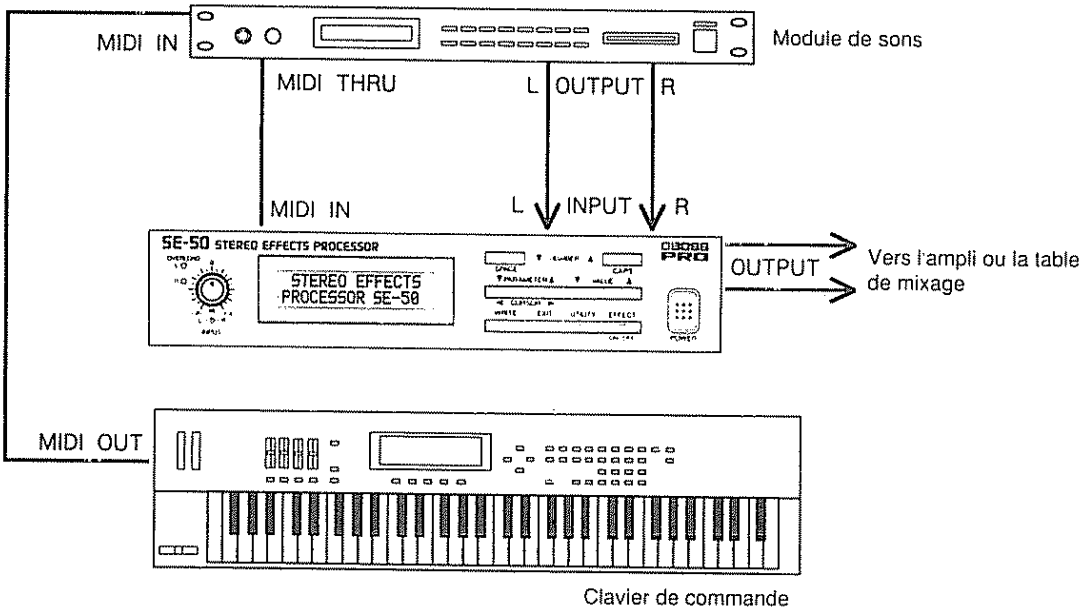
* A chaque fois que vous désirez faire recevoir des données par le biais de messages exclusifs, vous devez toujours faire correspondre les canaux MIDI des deux unités employées. Si les canaux ne correspondent pas, la réception ne peut pas s'effectuer même si le récepteur est en mode OMNi ON.

3 Pour tirer le meilleur parti de votre SE–50

En combinant le SE–50 avec d'autres appareils, vous pourrez bénéficier de nombreuses possibilités qui agrandiront encore votre potentiel de création musicale. Vous trouverez ci-dessous plusieurs exemples à titre de suggestions

1) Configuration avec clavier de commande et module de sons

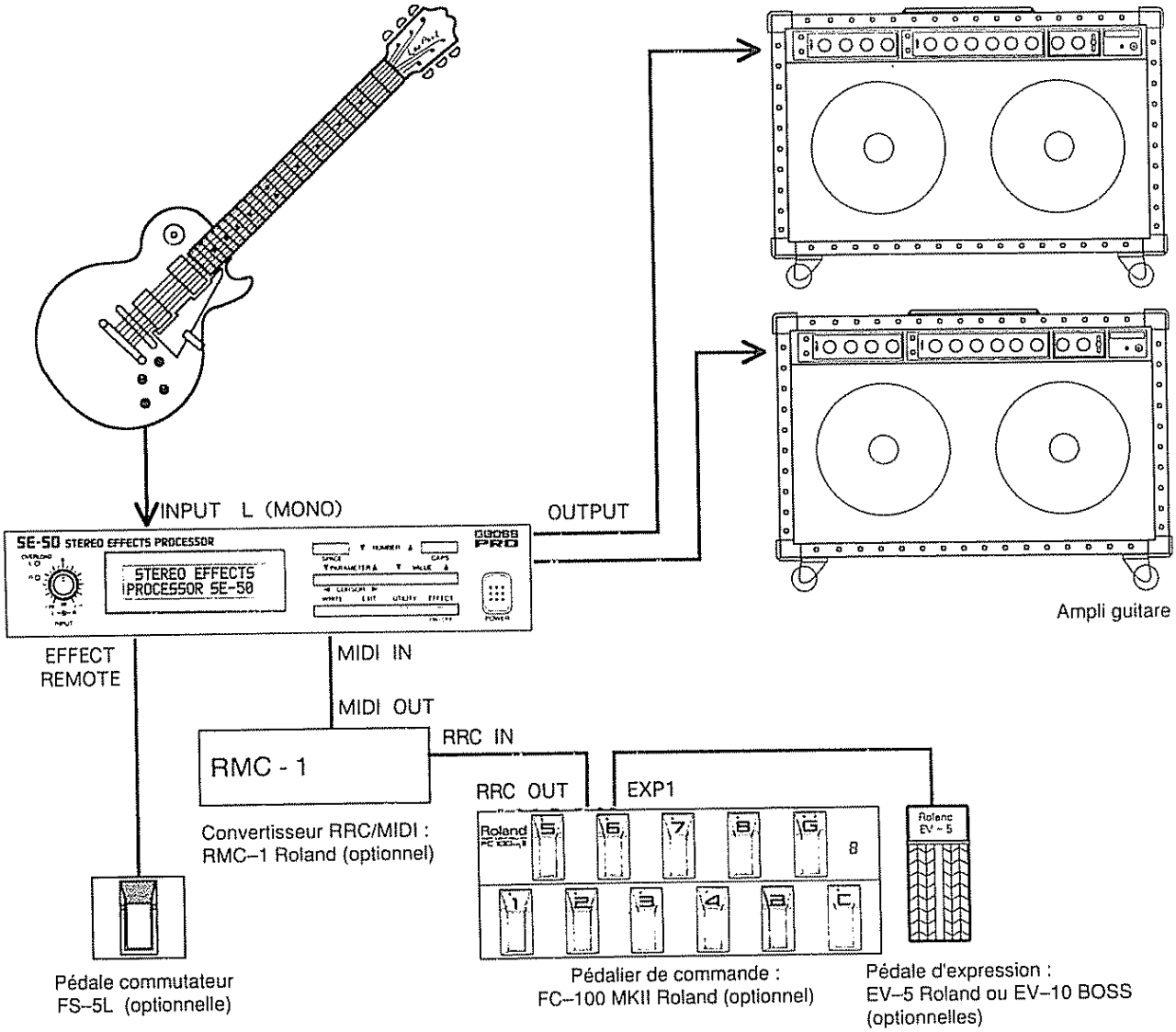
Quand les connexions sont faites comme dans le schéma ci-dessous, vous pouvez, en changeant de patch sur le clavier faire changer simultanément le patch du module de sons et le numéro de programme du SE–50. Plus encore, vous pouvez piloter un des paramètres du SE–50 depuis l'une des fonctions du clavier de commande



- Réglez le clavier de commande, le module de sons et le SE–50 sur le même canal MIDI (voir page 95).
- Le message MIDI transmis par le clavier, reçu par le SE–50 et destiné à piloter un paramètre spécifique de celui-ci doit correspondre avec le numéro de commande programmé pour cela dans le programme du SE–50.

2) Configuration avec une guitare

Quand les connexions sont effectuées comme dans le schéma ci-dessous, vous pouvez changez les numéros de programme à l'aide du pédalier de commande et utiliser la pédale d'expression ou la pédale de commande pour modifier en temps réel les paramètres du SE–50



Par exemple, si vous assignez le paramètre FINE du Pitch Shifter à la pédale d'expression, vous pourrez modifier la hauteur de votre guitare avec la pédale

Réglez le FC–100 MKII en mode "pédalier MIDI" et réglez MIDI Mix sur "Off"

* En mode pédalier, l'assignation par défaut des numéros de commande pour le FC–100MKII est la suivante :

  Pédale de commande (MODE I : contact permanent) : 65

  Pédale de commande (MODE II : contact fugitif) : 64

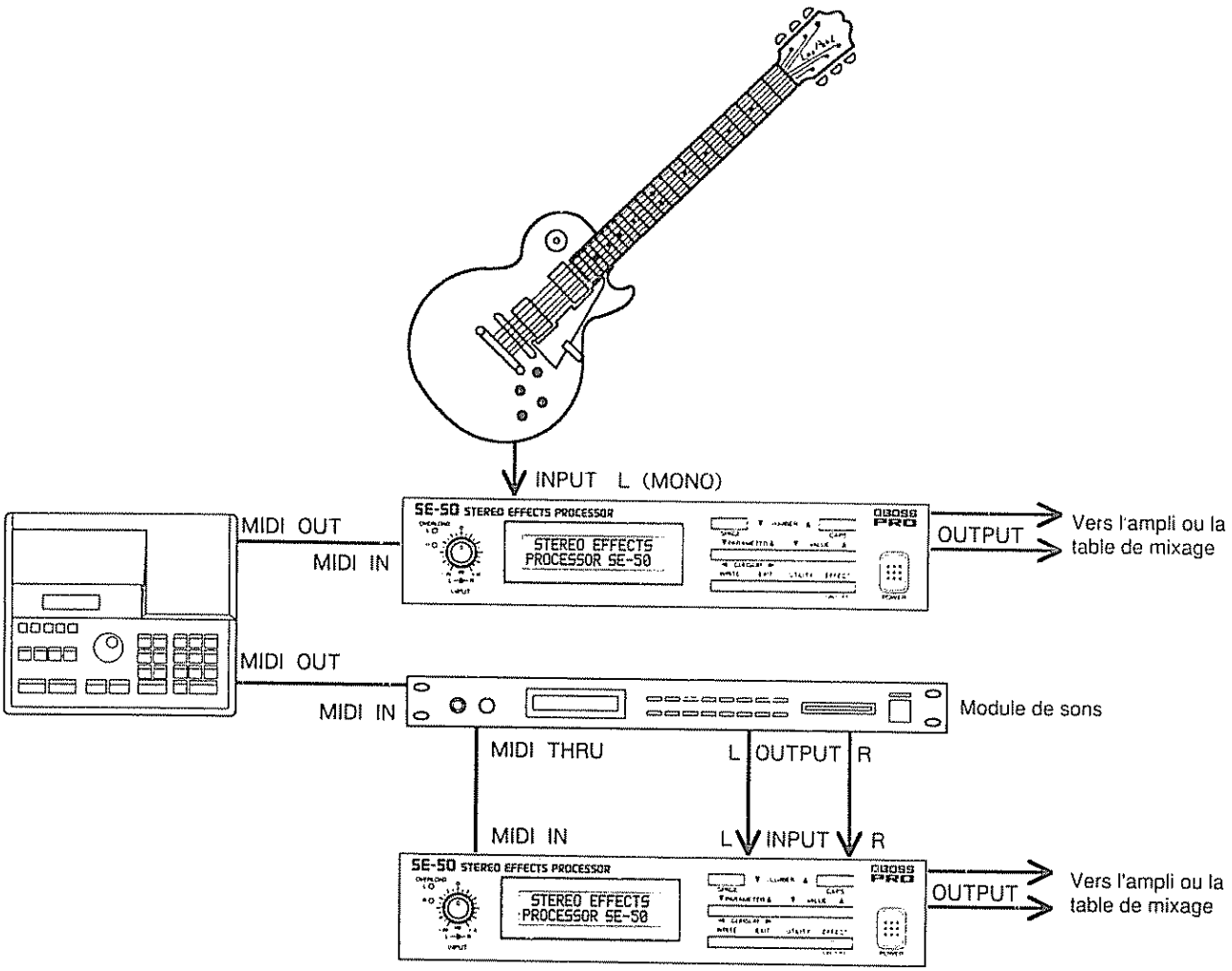
  EXP 1 : 07

  EXP 2 : 01

  Avec ces informations à l'esprit, faites les réglages de commande MIDI sur le SE–50 (voir page 98).

3) Combinaison avec un séquenceur

Quand les connexions sont effectuées comme dans le schéma ci-dessous, les numéros de programme peuvent être automatiquement sélectionnés par le séquenceur pendant la reproduction de séquence.



* Veuillez vous référer au mode d'emploi de vos autres appareils pour plus d'informations, si nécessaire.

Ce ne sont que quelques exemples que vous pouvez essayer. Vous aurez vraisemblablement d'autres idées de configuration mieux adaptées à vos besoins.

SECTION III

REFERENCE

Réglages pré-programmés d'origine

1. A propos des réglages d'origine

1) Données de système

Canal MIDI de transmission/réception : canal 1

Mode OMNI : On

Tableau de correspondance des numéros de programme : correspondance directe

Plage des numéros de programme sélectionnables au pied : 1 à 128

Mode de mise hors service des effets : DIRECT

* A sa sortie d'usine, le SE–50 n'est pas programmé pour employer la commande MIDI depuis un appareil externe.

2) Données pré-programmées

Pour des détails sur les réglages de chaque numéro de programme tels qu'en sortie d'usine, référez-vous à la liste des noms des programmes d'origine (voir page 114).

2. Recouvrement des programmes originaux (initialisation)

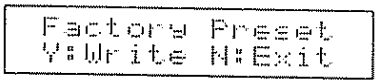
Cette procédure vous permet de ramener les programmes et le système aux valeurs qui étaient les leurs à l'origine. Vous pouvez choisir la partie de mémoire que vous désirez ramener à son état initial et ainsi n'initialiser que les numéros de programme (ou données de système) nécessaires.

Pour ramener le SE–50 à ses réglages d'origine, suivez les étapes ci-dessous. Vous pouvez initialiser tous les réglages ou seuls ceux sélectionnés.

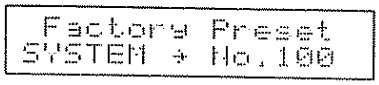
① Eteignez l'appareil.

② Tout en maintenant enfoncés à la fois les boutons PARAMETER [▲] et VALUE [▲], mettez l'appareil sous tension.

Une fois allumé, le SE–50 affiche :

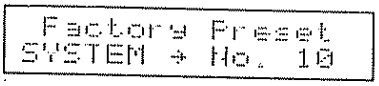


③ Pressez [WRITE].



* Si vous désirez interrompre la procédure d'initialisation, pressez [EXIT]. Ensuite, l'unité passera en mode normal de démarrage.

④ Spécifiez la plage de données devant être initialisées. Réglez le point de début avec NUMBER [▲][▼], et le point de fin avec VALUE [▲][▼].



Ex: cela causera l'initialisation des données de système et des programmes n°1 à 10

Les types de données qui peuvent être initialisées sont les suivantes :

Affichage	Réglages initialisables
SYSTEM	○ Canal MIDI de transmission/réception ○ Mode OMNI ○ Tableau de correpondance des numéros de programme ○ Plage des numéros de programme sélectionnables au pied ○ Mode de mise hors service des effets
N° 1	○ Réglages du programme numéro 1
N° 2	○ Réglages du programme numéro 2
⋮	⋮
N° 99	○ Réglages du programme numéro 99
N° 100	○ Réglages du programme numéro 100

⑤ Pressez [WRITE] et l'initialisation s'effectue.

Une fois l'initialisation terminée, vous retournez en mode normal de démarrage

MAUVAIS FONCTIONNEMENT

Si, pour une raison quelconque, vous n'obtenez pas l'effet escompté ou si vous soupçonnez un mauvais fonctionnement de l'appareil, consultez d'abord la liste suivante. Si le problème persiste, consultez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil ou le service de maintenance Roland.

Aucun son n'est produit/Le niveau est trop faible

● Avez-vous vérifié si vos câbles ne sont pas endommagés?

Remplacez tout câble endommagé.

● Les connexions sont-elles correctement faites?

Vérifiez le bon état de toutes les connexions.

● Le volume est-il réglé trop bas?

Vérifiez le volume de l'amplificateur ou de la table de mixage que vous utilisez.

● Les potentiomètres de niveau d'entrée du SE–50 ont-ils le réglage approprié?

Contrôlez, et changez leur position si nécessaire.

➡ "3. Réglage du niveau d'entrée" (voir page 12).

● Etes-vous certain du bon réglage des paramètres du programme employé?

Vérifiez que les réglages, notamment ceux des paramètres de type "LEVEL", ne sont pas trop bas.

● Avez-vous choisi le paramètre "MASTER LEVEL" comme devant être piloté par la commande MIDI?

Si c'est le cas, faites émettre par l'appareil MIDI externe le changement de commande approprié.

● Avez-vous réglé le mode de mise hors service des effets sur "MUTE"?

Dans ce cas, aucun son ne sera produit quand les effets seront hors service.

➡ "❑ Réglages du mode de mise hors service des effets" (voir page 15).

L'indicateur de saturation (overload) s'allume trop fréquemment

● Les potentiomètres de niveau d'entrée du SE–50 ont-ils le réglage approprié?

Contrôlez, et changez leur position si nécessaire.

➡ "3. Réglage du niveau d'entrée" (voir page 12).

● Le commutateur "LEVEL" de la face arrière est-il sur la bonne position?

Placez-le en position "+4 dBm".

● Le niveau produit par l'autre instrument est-il trop élevé?

Baissez le niveau de votre instrument

Le programme ne change pas quand vous pressez un bouton NUMBER

● Etes-vous en mode de réglage des paramètres?

Si c'est le cas, pressez [EXIT]

● L'indicateur du bouton [UTIL] est-il allumé?

Si c'est le cas, pressez [EXIT]

Le son ne change pas quand vous changez un réglage avec les boutons VALUE

● Le paramètre modifié est-il assigné à la commande MIDI?

Les boutons VALUE ne peuvent pas faire changer la valeur d'un paramètre qui a été choisi pour la commande MIDI; ce paramètre ne peut alors répondre qu'aux messages MIDI.

➡ "3. Commande MIDI" (voir page 98).

Le bouton EFFECT ne permet pas la mise en/hors service des effets

● Une pédale commutateur est-elle connectée à la prise EFFECT REMOTE de la face arrière?

Quand une pédale commutateur connectée à la prise EFFECT REMOTE est en position "OFF", le bouton EFFECT ne peut plus servir à la mise en/hors fonction des effets.

➡ "❑ Réglages du mode de mise hors service des effets" (voir page 15)

L'écriture en mémoire échoue quand le bouton WRITE est pressé

● L'indicateur du bouton [UTIL] est-il allumé?

Si c'est le cas, pressez [EXIT].

Les programmes ne changent pas quand on presse la pédale connectée à "NUMBER SHIFT"

● Etes-vous en mode de réglage des paramètres?

Si c'est le cas, pressez [EXIT].

● La plage de programmes à faire défiler au pied est-elle réglée de telle façon que le premier et le dernier programme soient les mêmes?

Vérifiez le réglage effectué pour la plage de programmes pouvant être appelés au pied.

➡ "❑ Réglages de la plage de programmes pouvant être appelés au pied" (voir page 14).

Les données MIDI ne sont pas reçues

● Etes-vous sûr que vos câbles ne sont pas endommagés?

Remplacez les câbles si nécessaire.

● Avez-vous correctement relié l'appareil MIDI externe?

Vérifiez à nouveau vos connexions.

● Les canaux MIDI des deux appareils coorespondent-ils bien?

Vérifiez les canaux MIDI.

➡ "1. Réglage du canal MIDI et du mode OMNI" (voir page 95).

Les messages de changement de programme ne sont pas reçus

● Etes-vous en mode de réglage des paramètres?

Si c'est le cas, pressez [EXIT].

● L'indicateur du bouton [UTIL] est-il allumé?

Si c'est le cas, pressez [EXIT].

La commande MIDI ne donne pas l'effet escompté

- La réception de commande MIDI est-elle réglée sur "OFF"?

  Vérifiez le réglage de réception de commande MIDI.

  ➡ "3. Commande MIDI" (voir page 98).

- L'effet devant être commandé par le MIDI est-il réglé sur "OFF"?

  Vérifiez le statut On/Off de l'effet que vous désirez commander par le MIDI.

  ➡ "3. Modification d'un programme d'effets" (voir page 19).

- Avez-vous réglé l'unité connectée et la réception de commande MIDI (aftertouch, pitch bend et numéro de commande) pour une bonne correespondance?

  Vérifiez les données transmises et les données reçues.

- L'écart entre les valeurs Min. et Max. de la commande MIDI est-il trop faible?

  Vérifiez les valeurs fixées en Min. et Max. pour la commande MIDI.

  ➡ "3. Commande MIDI" (voir page 98).

Liste des algorithmes

En fonction de l'algorithme employé, la fréquence d'échantillonnage du SE–50 diffère

Numéro d'algorithme	Nom d'algorithme	Nom d'effet	Fréquence (kHz) d'échantillonnage
1	HALL 1	REVERB	32
2	HALL 2	REVERB	32
3	ROOM	REVERB	32
4	PLATE	REVERB	32
5	AMBIENCE	AMBIENCE	32
6	GATE REVERB	GATE REVERB	32
7	STEREO REVERB	REVERB	32
8	MULTI DELAY	DELAY × 5	32
9	MULTI TAP DELAY	TAP DELAY × 5	32
10	STEREO DELAY	STEREO DELAY	48
11	SPACE CHORUS*	SPACE CHORUS	48
12	PITCH SHIFTER*	PITCH SHIFTER × 4	32
13	ST. PITCH SHIFTER*	STEREO PITCH SHIFTER	48
14	STEREO FLANGER*	FLANGER + GATE	48
15	STEREO PHASER*	PHASER	48
16	VOCODER	VOCODER + CHO + NS	32
17	ROTARY*	ROTARY + NS	32
18	KEYBOARD 1*	EQ + DLY + CHO + REV	48
19	KEYBOARD 2*	PH + EQ + CHO + REV	32
20	RHODES*	EQ + PH + NS + DLY + CHO + PAN + REV	32
21	GUITAR MULTI*	COMP + OD/DS + EQ + NS + DLY + CHO + REV + LD	32
22	VOCAL MULTI*	LM + EH + NS + DLY + CHO + REV	32
23	STEREO ENHANCER	LM + EH + NS	48
24	2CH MIXER	EQ + NS + REV/DLY/CHO	32
25	REVERB 1 + REVERB 2	REVERB + REVERB	32
26	GATE REVERB + REVERB	GATE REVERB + REVERB	32
27	CHORUS + REVERB	CHORUS + REVERB	32
28	DELAY + REVERB	DELAY + REVERB	32

EQ : EGALISEUR
REV : REVERB (REVERBERATION)
PAN : PANORAMIQUE
LD : LINE DRIVER (SIMULATEUR DE HP)
DLY : DELAY (RETARD)
PH : PHASER
COMP : COMPRESSEUR
LM : LIMITEUR
CHO : CHORUS
NS : NOISE SUPPRESSOR (SUPPRESSEUR DE BRUIT)
OD/DS : OVERDRIVE/DISTORTION (SATURATION/DISTORSION)
EH : ENHANCER

L'astérisque (*) identifie les algorithmes dont une valeur de paramètre peut être commandée par message MIDI (Commande MIDI).

* En conséquence du changement de fréquence d'échantillonnage, la réponse en fréquence varie comme suit:

  Avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz : 20 Hz à 20 kHz (+1/-3 dB)

  Avec une fréquence d'échantillonnage de 32 kHz : 20 Hz à 15 kHz (+1/-3 dB)

Tableau des programmes d'origine

N°	NOM	Algo.	N°	NOM	Algo.	N°	NOM	Algo.
No.1	Hall 1	1	No.44	Bright Gate	6	No.87	Metal	21
No.2	Hall 2	2	No.45	Reverse Gate	6	No.88	Clean	21
No.3	Room	3	No.46	Panning Gate	6	No.89	Lead 1	21
No.4	Plate	4	No.47	St. REV. 1	7	No.90	Modulate GT.	21
No.5	Ambience	5	No.48	St. REV. 2	7	No.91	Fuzz	21
No.6	Gate Reverb	6	No.49	St. REV. 3	7	No.92	Jazz	21
No.7	St. Reverb	7	No.50	St. REV. 4	7	No.93	Pitch Guitar	21
No.8	Multi Delay	8	No.51	Pan Delay	8	No.94	Metal Flange	21
No.9	Tap Delay	9	No.52	CRES. Delay	8	No.95	Lead 2	21
No.10	Stereo Delay	10	No.53	Pingpong DL.	8	No.96	Ballade VC.	22
No.11	Space Chorus	11	No.54	Overdub Echo	9	No.97	Short Vocal	22
No.12	Pitch Shifter	12	No.55	Analog Delay	9	No.98	Slap Bass	22
No.13	St. P. Shifter	13	No.56	Short Delay	9	No.99	Mellow Bass	22
No.14	St. Flanger	14	No.57	Cross Delay	10	No.100	AC.Guitar	22
No.15	St. Phaser	15	No.58	Long Delay	10	No.101	Hall 1	1
No.16	Vocoder	16	No.59	Space CHO 1	11	No.102	Hall 2	2
No.17	Rotary	17	No.60	Space CHO 2	11	No.103	Room	3
No.18	Keyboard 1	18	No.61	Space CHO 3	11	No.104	Plate	4
No.19	Keyboard 2	19	No.62	Space CHO 4	11	No.105	Ambience	5
No.20	Rhodes	20	No.63	Detune	12	No.106	Gate Reverb	6
No.21	Guitar Multi	21	No.64	Octave Down	12	No.107	St. Reverb	7
No.22	Vocal Multi	22	No.65	Octave Up	12	No.108	Multi Delay	8
No.23	St. Enhancer	23	No.66	Diminish	12	No.109	Tap Delay	9
No.24	2ch Mixer	24	No.67	Octave Echo	12	No.110	Stereo Delay	10
No.25	Rev1 + Rev2	25	No.68	St. P. Shift 1	13	No.111	Space Chorus	11
No.26	Gate Rev + Rev	26	No.69	St. P. Shift 2	13	No.112	Pitch Shifter	12
No.27	Chorus + Rev	27	No.70	St. Flanger 1	14	No.113	St. P. Shifter	13
No.28	Delay + Reverb	28	No.71	St. Flanger 2	14	No.114	St. Flanger	14
No.29	Mid Hall	1	No.72	Gate Flanger	14	No.115	St. Phaser	15
No.30	Large Hall	1	No.73	St. Phaser 1	15	No.116	Vocoder	16
No.31	Dark Hall	1	No.74	St. Phaser 2	15	No.117	Rotary	17
No.32	Bright Hall	2	No.75	St. Phaser 3	15	No.118	Keyboard 1	18
No.33	Cathedral	2	No.76	Rotary Fast	17	No.119	Keyboard 2	19
No.34	Live House	3	No.77	Rotary Slow	17	No.120	Rhodes	20
No.35	Dead Room	3	No.78	Rotary Drive	17	No.121	Guitar Multi	21
No.36	Brass Reverb	3	No.79	Synth. Solo	18	No.122	Vocal Multi	22
No.37	Vocal Reverb	4	No.80	Super Phaser	19	No.123	St. Enhancer	23
No.38	Drum Reverb	4	No.81	Step Phaser	19	No.124	2ch Mixer	24
No.39	Ambience 1	5	No.82	Rhodes 1	20	No.125	Rev1 + Rev2	25
No.40	Ambience 2	5	No.83	Rhodes 2	20	No.126	Gate Rev + Rev	26
No.41	Ambience 3	5	No.84	Vib	20	No.127	Chorus + Rev	27
No.42	Normal Gate	6	No.85	Tube Stack	21	No.128	Delay + Reverb	28
No.43	Dark Gate	6	No.86	Rhythm	21			

Tableau vierge

Liste des noms

N°	NOM	Algo.	N°	NOM	Algo.	N°	NOM	Algo.
No.1			No.44			No.87		
No.2			No 45			No.88		
No 3			No.46			No 89		
No.4			No.47			No.90		
No 5			No.48			No 91		
No.6			No.49			No.92		
No.7			No.50			No.93		
No.8			No.51			No 94		
No 9			No 52			No.95		
No.10			No.53			No.96		
No 11			No 54			No.97		
No.12			No.55			No 98		
No.13			No.56			No.99		
No.14			No 57			No.100		
No.15			No.58			No.101	Hall 1	1
No.16			No 59			No.102	Hall 2	2
No.17			No 60			No.103	Room	3
No.18			No 61			No.104	Plate	4
No 19			No.62			No.105	Ambience	5
No.20			No 63			No.106	Gate Reverb	6
No 21			No.64			No.107	St. Reverb	7
No 22			No.65			No.108	Multi Delay	8
No.23			No 66			No.109	Tap Delay	9
No.24			No 67			No 110	Stereo Delay	10
No.25			No 68			No.111	Space Chorus	11
No.26			No.69			No.112	Pitch Shifter	12
No.27			No 70			No.113	St. P. Shifter	13
No.28			No.71			No.114	St. Flanger	14
No.29			No.72			No.115	St. Phaser	15
No.30			No.73			No.116	Vocoder	16
No 31			No 74			No.117	Rotary	17
No.32			No.75			No 118	Keyboard 1	18
No 33			No.76			No.119	Keyboard 2	19
No.34			No.77			No 120	Rhodes	20
No 35			No.78			No.121	Guitar Multi	21
No.36			No.79			No 122	Vocal Multi	22
No 37			No 80			No.123	St. Enhancer	23
No.38			No.81			No.124	2ch Mixer	24
No 39			No 82			No.125	Rev1 + Rev2	25
No.40			No 83			No.126	Gate Rev + Rev	26
No 41			No 84			No 127	Chorus + Rev	27
No.42			No 85			No.128	Delay + Reverb	28
No.43			No.86					

Tableau de correspondance des changements de programme MIDI

Numéro reçu	Numéro	Numéro reçu	Numéro	Numéro reçu	Numéro
Pro 1	No.	Pro 44	No.	Pro 87	No.
Pro 2	No.	Pro 45	No.	Pro 88	No.
Pro 3	No.	Pro 46	No.	Pro 89	No.
Pro 4	No.	Pro 47	No.	Pro 90	No.
Pro 5	No.	Pro 48	No.	Pro 91	No.
Pro 6	No.	Pro 49	No.	Pro 92	No.
Pro 7	No.	Pro 50	No.	Pro 93	No.
Pro 8	No.	Pro 51	No.	Pro 94	No.
Pro 9	No.	Pro 52	No.	Pro 95	No.
Pro 10	No.	Pro 53	No.	Pro 96	No.
Pro 11	No.	Pro 54	No.	Pro 97	No.
Pro 12	No.	Pro 55	No.	Pro 98	No.
Pro 13	No.	Pro 56	No.	Pro 99	No.
Pro 14	No.	Pro 57	No.	Pro 100	No.
Pro 15	No.	Pro 58	No.	Pro 101	No.
Pro 16	No.	Pro 59	No.	Pro 102	No.
Pro 17	No.	Pro 60	No.	Pro 103	No.
Pro 18	No.	Pro 61	No.	Pro 104	No.
Pro 19	No.	Pro 62	No.	Pro 105	No.
Pro 20	No.	Pro 63	No.	Pro 106	No.
Pro 21	No.	Pro 64	No.	Pro 107	No.
Pro 22	No.	Pro 65	No.	Pro 108	No.
Pro 23	No.	Pro 66	No.	Pro 109	No.
Pro 24	No.	Pro 67	No.	Pro 110	No.
Pro 25	No.	Pro 68	No.	Pro 111	No.
Pro 26	No.	Pro 69	No.	Pro 112	No.
Pro 27	No.	Pro 70	No.	Pro 113	No.
Pro 28	No.	Pro 71	No.	Pro 114	No.
Pro 29	No.	Pro 72	No.	Pro 115	No.
Pro 30	No.	Pro 73	No.	Pro 116	No.
Pro 31	No.	Pro 74	No.	Pro 117	No.
Pro 32	No.	Pro 75	No.	Pro 118	No.
Pro 33	No.	Pro 76	No.	Pro 119	No.
Pro 34	No.	Pro 77	No.	Pro 120	No.
Pro 35	No.	Pro 78	No.	Pro 121	No.
Pro 36	No.	Pro 79	No.	Pro 122	No.
Pro 37	No.	Pro 80	No.	Pro 123	No.
Pro 38	No.	Pro 81	No.	Pro 124	No.
Pro 39	No.	Pro 82	No.	Pro 125	No.
Pro 40	No.	Pro 83	No.	Pro 126	No.
Pro 41	No.	Pro 84	No.	Pro 127	No.
Pro 42	No.	Pro 85	No.	Pro 128	No.
Pro 43	No.	Pro 86	No.		

Messages exclusifs Roland

1 Format des données de messages exclusifs

La communication MIDI Roland utilise le format de données suivant pour tous les messages exclusifs (type IV):

Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
CMD	N° de commande
[CORPS]	Données principales
F7H	Octet de statut (fin de message exclusif)

Statut MIDI: F0H, F7H

Un message exclusif doit être encadré par une paire d'octets de statut et doit ensuite se poursuivre avec le numéro d'identification du fabricant juste après F0H (MIDI ver. 1.0)

N° du fabricant: 41H

Le numéro du fabricant identifie le fabricant de l'instrument MIDI qui émet un message exclusif. La valeur 41H correspond à Roland

N° d'unité: UNT

Le numéro d'unité est une valeur unique identifiant un instrument parmi tout ceux d'un système MIDI. Il est habituellement compris entre 00H et 0FH, avec une valeur inférieure d'une unité à celle du canal MIDI de base, mais des valeurs allant jusqu'à 1F peuvent être utilisées pour les appareils multi-canaux

N° de modèle: MDL

Le numéro de modèle sert à différencier un modèle d'un autre. Différents modèles peuvent cependant avoir le même numéro si ils utilisent des données similaires

Le format du numéro de modèle peut contenir 00H en plusieurs emplacements afin d'augmenter le nombre de combinaisons de données possibles. Les exemples suivants sont des numéros corrects représentant chacun un unique modèle:

01H
02H
03H
00H, 01H
00H, 02H
00H, 00H, 01H

N° de commande: CMD

Ce numéro donne la fonction du message exclusif. Le format du numéro de commande peut contenir 00H en un ou plusieurs emplacements afin d'augmenter le nombre des combinaisons de données possibles. Les exemples suivants sont des numéros corrects, représentant chacun une fonction unique

01H
02H
03H
00H, 01H
00H, 02H
00H, 00H, 01H

Données principales: CORPS

Cette partie contient le message qui doit transiter par l'interface. La taille et le contenu exacts varient avec le n° de modèle et le n° de commande.

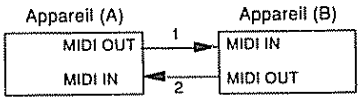
2 Transfert de données à adresse référencée

La référence à une adresse est une technique de transfert de messages se conformant au format de données qui est décrit dans la section 1. Elle assigne les données résidant en mémoire (données de son, de forme d'onde, paramètres par exemple) à des adresses spécifiques dans la mémoire-machine permettant ainsi à des messages d'y accéder en spécifiant l'adresse désirée.
Ce type de transfert est ainsi indépendant des modèles et catégories de données. Cette technique permet l'utilisation de deux procédures de transfert différentes: le transfert one-way ou unidirectionnel et le transfert handshake ou bi-directionnel

Procédure de transfert One-Way (voir section 3 pour détails)

Cette procédure est utilisable pour le transfert de petites quantités de données. Elle fait émettre un message exclusif d'une façon complètement indépendante du statut de l'appareil récepteur.

Schéma de connexion

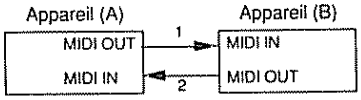


La connexion 2 est essentielle en cas de demande de données ou «Request data» (voir section 3)

Procédure de transfert Handshake (voir section 4 pour détails)

Cette procédure débute par une séquence de transfert pré-déterminée (d'où le terme de Handshake, «poignée de mains») entre les deux extrémités de l'interface avant que ne soit lancé le transfert de données. La liaison Handshake permet que la fiabilité et la vitesse de transfert soient suffisamment élevées pour traiter une grande quantité de données

Schéma de connexion



Les connexions 1 et 2 sont essentielles

Notes sur ces deux procédures

*Elles utilisent des numéros de commande différents
*Deux appareils A et B ne peuvent échanger des données que s'ils utilisent la même procédure, sont réglés sur les mêmes numéros d'unité et de modèle et s'ils sont prêts pour la communication

3 Procédure de transfert one-way

Cette procédure fait émettre les données unilatéralement jusqu'à la fin et sert à la transmission des messages suffisamments courts pour qu'une réponse du récepteur n'ait pas à être vérifiée
Pour les messages longs, cependant, le récepteur doit recevoir chaque message aux moments déterminés par la séquence de transfert qui insère entre eux des intervalles d'au moins 20 millisecondes

Types de messages

Message	N° de commande
Request data 1	RQ1 (11H)
Data set 1	DT1 (12H)

Request data n°1:RQ1 (11H)

Ce message est émis quand il faut demander des données à un appareil relié par l'interface. Il contient des données d'adresse et de taille qui donnent respectivement l'identité et la longueur des données demandées

A la réception d'un message RQ1, l'appareil concerné examine sa mémoire à l'adresse et pour la taille satisfaisant la demande. S'il trouve ces données, et s'il est prêt à la communication, l'appareil transmettra un message «Data set 1 (DT1)» qui contient les données demandées. Autrement, l'appareil n'enverra rien

Octet	Description	
F0H	Octet de statut pour message exclusif	
41H	N° du fabricant (Roland)	
UNT	N° d'unité	
MDL	N° de modèle	
11H	N° de commande	
aaH	adresse	MSB (octet de poids fourd)
		LSB (octet de poids faible)
ssH	taille	MSB
		LSB
Sum	Checksum (octet de vérification)	
F7H	Fin de message exclusif	

* La taille des données demandées n'indique pas le nombre d'octets du message DT1, mais celui des octets concernés à l'adresse où résident les données demandées.
* Certains modèles sont sujets à des limitations du format de données transmises en un coup. Les données demandées, par exemple, peuvent avoir une longueur limitée ou devoir être divisées en zones d'adressage pré-déterminées avant tout échange par l'interface.
* Le même nombre d'octets détermine les données d'adresse et de taille, mais varie toujours avec le numéro de modèle
* Le contrôle d'erreur se fait par un octet (checksum) dont la valeur est telle que son addition avec celles d'adresse et de taille doit donner un résultat dans lequel les sept bits de poids faible valent0

Data set 1: DT1 (12H)

Ce message correspond à la procédure de transfert réel de données. Comme chaque octet de données est assigné à une adresse unique, ce message peut exprimer l'adresse de départ d'une ou plusieurs données aussi bien que d'une série de données transmises dans l'ordre voulu par les adresses.

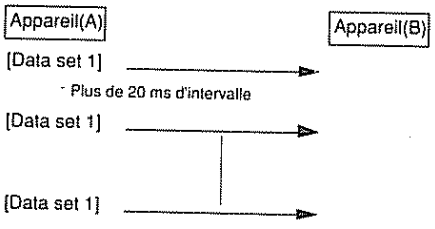
Le standard MIDI interdit aux messages «non temps réel» d'interrompre un message exclusif. C'est un inconvénient pour les appareils dotés d'une fonction «soft-through». Pour garder la compatibilité avec de tels appareils, Roland a limité le DT1 à 256 octets, aussi un message excessivement long sera-t-il émis en plusieurs parties.

Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
12H	N° de commande
aaH	adresse — MSB (octet de poids fourd)
	LSB (octet de poids faible)
ddH	Données (Data)
Sum	Checksum (octet de vérification)
F7H	Fin de message exclusif

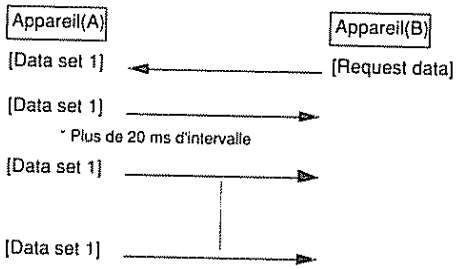
* Un message DT1 peut ne donner que les données valides parmi celles demandées par un message RQ1.
* Certains modèles sont sujets à des limitations du format de données transmises en un coup. Les données demandées, par exemple, peuvent avoir une longueur limitée ou devoir être divisées en zones d'adressage pré-déterminées avant tout échange par l'interface.
* Le nombre d'octets déterminant l'adresse varie d'un modèle à l'autre.
* Le contrôle d'erreur se fait par un octet (checksum) dont la valeur est telle que son addition avec celles d'adresse et de taille doit donner un résultat dans lequel les sept bits de poids faible valent0

Exemples d'échanges de messages

● L'appareil A envoie des données à l'appareil B
Seuls des messages DT1 sont nécessaires



● L'appareil B demande des données à l'appareil A
L'appareil B envoie un message RQ1 à l'appareil A. Ce dernier, après avoir examiné le message renvoie à l'appareil B un message DT1



Procédure de transfert handshake

Cette procédure est interactive car les deux appareils échangent des messages de contrôle d'erreur avant tout transfert, augmentant ainsi la fiabilité de ce dernier. Contrairement au transfert one-way qui insère des pauses entre les messages, le transfert handshake permet une communication plus rapide car le transfert de données démarre dès que le récepteur retourne au signal indiquant qu'il est prêt.

Quand il s'agit de manipuler de grande quantités de données (formes d'ondes d'échantillonneurs et sons de synthétiseurs dans leur totalité, par exemple) au travers de l'interface MIDI, le transfert handshake est plus efficace que le one-way.

Types de messages

Messages	N° de commande
Want to send data	WSD (40H)
Request data	RQD (41H)
Data set	DAT (42H)
Acknowledge	ACK (43H)
End of data	EOD (45H)
Communication error	ERR (4EH)
Rejection	RJC (4FH)

Want to send data: WSD (40H)

Ce message est émis quand des données doivent être transmises par l'interface à un appareil récepteur. Il contient des données d'adresse et de taille qui donnent respectivement l'identité et la longueur des données à transmettre.

A l'arrivée d'un message WSD, l'appareil récepteur consulte sa mémoire pour trouver l'adresse et la taille de données satisfaisant la demande. S'il les trouve et s'il est prêt à communiquer, il retourne un message d'accusé de réception («ACK» pour «Acknowledge»). Autrement, il retourne un message de rejet («RJC» pour «Rejection»).

Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
40H	N° de commande
aaH	adresse — MSB (octet de poids fourd)
	LSB (octet de poids faible)
ttH	taille — MSB
	LSB
Sum	Checksum (octet de vérification)
F7H	Fin de message exclusif

*La taille des données demandées n'indique pas le nombre d'octets du message DT1, mais celui des octets concernés à l'adresse où résident les données demandées
*Certains modèles sont sujets à des limitations du format de données transmises en un coup. Les données demandées, par exemple, peuvent avoir une longueur limitée ou devoir être divisées en zones d'adressage pré-déterminées avant tout échange par l'interface.
*Le même nombre d'octets détermine les données d'adresse et de taille, mais varie toujours avec le numéro de modèle
*Le contrôle d'erreur se fait par un octet (checksum) dont la valeur est telle que son addition avec celles d'adresse et de taille doit donner un résultat dans lequel les sept bits de poids faible valent0

Request data: RQD (41H)

Ce message est émis quand il faut demander des données à un appareil relié par l'interface Il contient des données d'adresse et de taille qui donnent respectivement l'identité et la longueur des données demandées

A la réception d'un message RQD, l'appareil concerné examine sa mémoire à l'adresse et pour la taille satisfaisant la demande S'il trouve ces données, et s'il est prêt à la communication, l'appareil transmettra un message «Data set (DAT)» qui contient les données demandées Autrement, l'appareil retournera un message de rejet (RJC)

Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
41H	N°de commande
aaH	adresse MSB (octet de poids lourd)
	LSB (octet de poids faible)
ttH	taille MSB
	LSB
Sum	Checksum (octet de vérification)
F7H	Fin de message exclusif

*La taille des données demandées n'indique pas le nombre d'octets du message DAT, mais celui des octets concernés à l'adresse où résident les données demandées
*Certains modèles sont sujets à des limitations du format de données transmises en un coup. Les données demandées, par exemple, peuvent avoir une longueur limitée ou devoir être divisées en zones d'adressage pré-déterminées avant tout échange par l'interface
*Le même nombre d'octets détermine les données d'adresse et de taille, mais varie toujours avec le numéro de modèle
* Le contrôle d'erreur se fait par un octet (checksum) dont la valeur est telle que son addition avec celles d'adresse et de taille doit donner un résultat dans lequel les sept bits de poids faible valent0

Data set: DAT (42H)

Ce message correspond à la procédure de transfert réel de données Comme chaque octet de données est assigné à une adresse unique, ce message peut exprimer l'adresse de départ d'une ou plusieurs données aussi bien que d'une série de données transmises dans l'ordre voulu par les adresses

Le standard MIDI interdit aux messages «non temps réel» d'interrompre un message exclusif C'est un inconvénient pour les appareils dotés d'une fonction «soft-through» Pour garder la compatibilité avec de tels appareils, Roland a limité le DAT à 256 octets, aussi un message excessivement long sera-t-il émis en plusieurs parties

Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
42H	N° de commande
aaH	adresse MSB (octet de poids lourd)
	LSB (octet de poids faible)
ddH	Données (Data)
Sum	Checksum (octet de vérification)
F7H	Fin de message exclusif

* Un message DAT peut ne donner que les données valides parmi celles demandées par un message RQD ou WSD
* Certains modèles sont sujets à des limitations du format de données transmises en un coup Les données demandées, par exemple, peuvent avoir une longueur limitée ou devoir être divisées en zones d'adressage pré-déterminées avant tout échange par l'interface
* Le nombre d'octets déterminant l'adresse varie selon le numéro de modèle
* Le contrôle d'erreur se fait par un octet (checksum) dont la valeur est telle que son addition avec celles d'adresse et de taille doit donner un résultat dans lequel les sept bits de poids faible valent0

Acknowledge: ACK (43H)

Ce message est émis quand la réception de messages WSD, DAT, «End of data (EOD)» ou autres s'est accomplie sans qu'aucune erreur n'ait été détectée. Tant que l'appareil situé à l'autre xetrémité de l'interface ne reçoit pas un message ACK, il ne passe pas à l'émission du message suivant

Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
43H	N° de commande
F7H	Octet de statut (fin de message exclusif)

End of data: EOD (45H)

Ce message est émis pour informer un récepteur de la fin d'un message La communication ne sera toutefois terminée que lorsque le récepteur aura répondu par un message ACK

Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
45H	N° de commande
F7H	Octet de statut (fin de message exclusif)

Communication error: ERR (4EH)

Ce message avertit l'appareil connecté qu'une erreur de communication a été décelée en raison, par exemple, d'une erreur de checksum Un message ERR peut être remplacé par un message «Rejection (RJC)» qui interrompt et termine en cours d'échange de messages

Quand il reçoit un message ERR, l'appareil émetteur peut, soit tenter d'envoyer une nouvelle fois le message dont la communication a précédemment échoué, soit terminer la communication en envoyant un message RJC

Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
4EH	N° de commande
F7H	Octet de statut (fin de message exclusif)

Rejection: RJC (4FH)

Ce message est émis quand il est nécessaire d'interrompre la communication en passant outre le message reçu. Un message RJC est émis quand:

* un message WSD ou RQD demande une taille ou une adresse illicites

* l'appareil n'est pas prêt pour la communication

* un numéro illicite d'adresse ou de donnée a été détecté

* le transfert de données a été interrompu par l'utilisateur

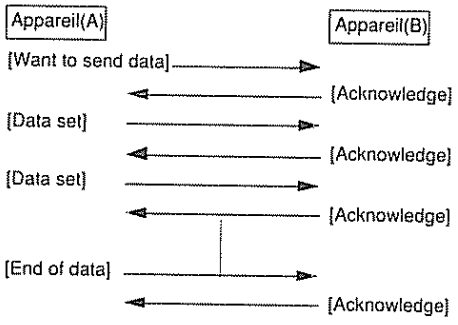
* une erreur de communication s'est produite

Un message ERR peut être émis par l'un ou l'autre des appareils reliés par l'interface. la communication doit s'interrompre immédiatement après l'émission par l'un ou l'autre d'un message ERR

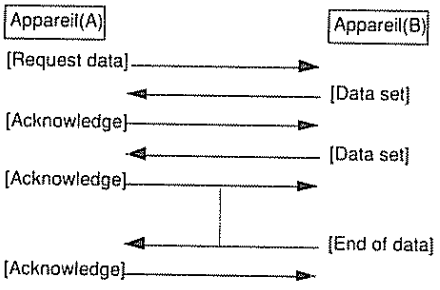
Octet	Description
F0H	Octet de statut pour message exclusif
41H	N° du fabricant (Roland)
UNT	N° d'unité
MDL	N° de modèle
4FH	N° de commande
F7H	Octet de statut (fin de message exclusif)

Exemples d'échanges de messages

● Transfert de données de l'appareil (A) vers l'appareil (B)

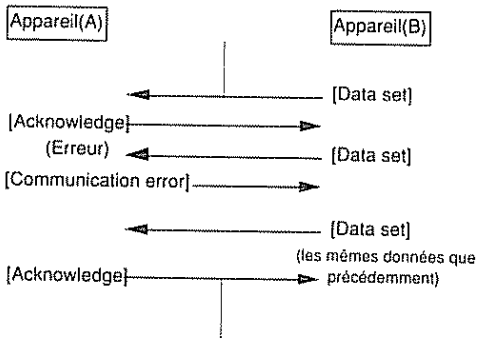


● L'appareil (A) demande des données à l'appareil (B) et les reçoit

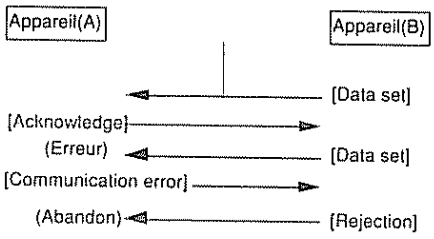


● Une erreur survient alors que l'appareil (A) reçoit des données venant de l'appareil (B)

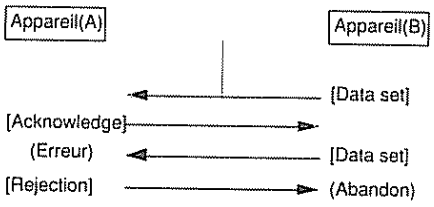
1) Transfert de données de l'appareil (A) vers l'appareil (B)



2) L'appareil (B) ne re-émet pas les données et abandonne le transfert de données



3) L'appareil (A) abandonne immédiatement le transfert de données



1. DONNEES TRANSMISES

■ Messages de système exclusif

Statut

F0H : Octet de statut de message exclusif
F7H : EOX ("End Of eXclusive" ou fin de message exclusif)

Emet les réglages des paramètres de de patch suite à une instruction de bulk dump ou à une demande extérieure

2. DONNEES REÇUES ET RECONNUES

■ Messages de voix par canal

● Changement de programme

Statut	deuxième
CnH	ppH

n = canal MIDI de base 0H - FH (0 - 15) 0=canal 1 15=canal 16
pp = N° de programme 00H - 7FH (0 - 127)

Le patch sera appelé en fonction du numéro de programme du message reçu

● Changement de pitch bend

Statut	deuxième	troisième
EnH	llH	mmH
	(octet de poids faible)	(octet de poids fort)

n = canal MIDI de base 0H - FH (0 - 15) 0=canal 1 15=canal 16
ll = valeur 00H - 7FH (0 - 127)
mm = valeur 00H - 7FH (0 - 127)

Seul est reconnu le troisième octet de données (octet de poids fort)

● Pression par canal

Statut	deuxième
DnH	vvH

n = canal MIDI de base 0H - FH (0 - 15) 0=canal 1 15=canal 16
vv = valeur de la commande 00H - 7FH (0 - 127)

● Changement de commande

Statut	deuxième	troisième
BnH	ccH	vvH

n = canal MIDI de base 0H - FH (0 - 15) 0=canal 1 15=canal 16
cc = numéro de la commande 00H - 1FH (0 - 31) 40H - 5FH (64 - 95)
vv = valeur de la commande 00H - 7FH (0 - 127)

■ Messages de système exclusif

Statut

F0H : Octet de statut de message exclusif
F7H : EOX ("End Of eXclusive" ou fin de message exclusif)

Permet l'envoi d'un message de demande ou de messages de réglages des paramètres d'un patch ou de l'aire temporaire

3. COMMUNICATIONS EXCLUSIVES

Le SE-50 peut émettre et recevoir des réglages de paramètres vers/depuis des instruments MIDI externes à l'aide de messages exclusifs

La transmission concerne la totalité des données du système (Bulk dump), ou les données de patch de la mémoire interne, éventuellement patch par patch

Le SE-50, en mode de réception de données, quand il est prêt à recevoir, réceptionne les messages exclusifs et stocke les données reçues dans l'aire mémoire interne

Le SE-50 communique par messages exclusifs selon le protocole Roland de type IV gérant les communications uni-directionnelles (One-Way)

● Request data (ONE-WAY) RQ1 (11H)

A la réception d'un message Request Data (demande de données), si l'adresse contenue dans le message correspond à l'adresse d'un paramètre du SE-50 et si la taille de données demandée est égale ou supérieure à un, le SE-50 émet les données correspondant à l'adresse demandée, patch par patch, à l'aide de messages Data Set (DT1)

En numéro d'identification, ces messages utilisent le numéro de canal MIDI minoré d'une unité Le SE-50 n'émet jamais ce message

Octet	Commentaire
F0H	Statut de message exclusif
41H	N° d'identification du fabricant (Roland)
1DH	N° d'identification: ID = 0H – FH (canal 1 – canal 16)
37H	N° d'identification du modèle (SE-50)
11H	N° de commande (RQ1)
aaH	Adresse (octet de poids fort)
aaH	Adresse
aaH	Adresse (octet de poids faible)
ttH	Taille (octet de poids fort)
ttH	Taille
ttH	Taille (octet de poids faible)
sum	Octet de vérification (checksum)
F7H	EOX ("End Of eXclusive" ou fin de message exclusif)

● Data set (ONE-WAY) DT1 (12H)

Le SE-50, en mode de réception de données, quand il est prêt à recevoir, réceptionne les messages et stocke les données reçues dans l'aire mémoire interne

Ce type de message est émis dans les cas suivants :

Après réception d'un message Request data

Après déclenchement du Bulk Dump (sauvegarde)

Octet	Commentaire
F0H	Statut de message exclusif
41H	N° d'identification du fabricant (Roland)
1DH	N° d'identification: ID = 0H – FH (canal 1 – canal 16)
37H	N° d'identification du modèle (SE-50)
12H	N° de commande (DT1)
aaH	Adresse (octet de poids fort)
aaH	Adresse
aaH	Adresse (octet de poids faible)
ddH	Données
:	:
eeH	Données
sum	Octet de vérification (checksum)
F7H	EOX ("End Of eXclusive" ou fin de message exclusif)

4. TABLEAU D'ADRESSES DES PARAMETRES

L'adresse est exprimée en notation hexa-décimale sur 7 bits.

Adresse	MSB (octet de poids fort)		LSB (octet de poids faible)
Hex 7bit binaire	0A 0000_00ab	CC 0ccc_cccc	DD 0ddd_dddd
	[Description] a : système / données 0/1 b : temporaire / mémoire interne 0/1 ccc_cccc : Tableau MIDI/Passage des programmes au pied N° de patch (temporaire/Mémoire interne) ddd_dddd : N° de changement de programme MIDI (tableau) Début/fin des programmes à faire passer au pied Adresse des paramètres (temp./mémoire interne)		

L'adresse complète de chaque paramètre est la somme de l'adresse de départ et d'une adresse offset

Aire système

Adresse	Description	
00 00 00H	0aaa_aaaaB	Correspondance MIDI du programme 1
00 00 :	:	
00 00 7FH	0aaa_aaaaB	Correspondance MIDI du programme 128
00 01 00H	0aaa_aaaaB	Début de la zone commandée au pied
00 01 01H	0aaa_aaaaB	Fin de la zone commandée au pied

Aire temporaire

Adresse	Description	
02 00 00H	000a_aaaaB	Algorithme temporaire *Tableau 1-28
02 00 01H	0000_000aB	Effet On/Off (0:OFF,1:ON)
02 00 02H	0000_000aB	Paramètre temporaire 1 MSB
02 00 03H	0aaa_aaaaB	Paramètre temporaire 1 LSB
02 00 :	:	
02 00 :	:	
02 00 66H	0000_000aB	Paramètre temporaire 51 MSB
02 00 67H	0aaa_aaaaB	Paramètre temporaire 51 LSB
02 00 68H	0aaa_aaaaB	Nom temporaire (1ère lettre)
02 00 69H	0aaa_aaaaB	Nom temporaire (2ème lettre)
02 00 :	:	: 32 - 127(CODE ASCII)
02 00 73H	0aaa_aaaaB	Nom temporaire (12ème lettre)
02 00 74H	0000_0000B	Fin du nom temporaire
02 00 75H	0000_0000B	Demande de changement du son temp

* La demande de changement du son est un paramètre qui n'existe que dans l'aire temporaire La réception de ce paramètre après des données de l'aire temporaire modifie la couleur tonale
* Le SE-50 n'émet pas les données de l'aire temporaire

Aire mémoire interne

Adresse	Description	
03 00 00H	000a_aaaaB	N°1 algorithme *Tableau 1-28
03 00 01H	0000_0000B	N°1 Inutilisé
03 00 02H	0000_000aB	N°1 Paramètre 1 MSB
03 00 03H	0aaa_aaaaB	N°1 Paramètre 1 LSB
03 00 04H	0000_000aB	N°1 Paramètre 2 MSB
03 00 05H	0aaa_aaaaB	N°1 Paramètre 2 LSB
03 00 :	:	:
03 00 :	:	:
03 00 66H	0000_000aB	N°1 Paramètre 51 MSB
03 00 67H	0aaa_aaaaB	N°1 Paramètre 51 LSB
03 00 68H	0aaa_aaaaB	N°1 Nom (lettre 1)
03 00 69H	0aaa_aaaaB	N°1 Nom (lettre 2)
03 00 :		: 32 - 127(CODE ASCII)
03 00 73H	0aaa_aaaaB	N°1 Nom (lettre 12)
03 00 74H	0000_0000B	N°1 Fin du nom
03 00 75H	0000_0000B	N°1 Fin des données
03 :		:
03 :		:
03 :		:
03 63 00H	000a_aaaaB	N°100 Algorithme *Tableau 1-28
03 63 01H	0000_0000B	N°100 Inutilisé
03 63 02H	0000_000aB	N°100 Paramètre 1 MSB
03 63 03H	0aaa_aaaaB	N°100 Paramètre 1 LSB
03 63 :		:
03 63 :		:
03 63 66H	0000_000aB	N°100 Paramètre 51 MSB
03 63 67H	0aaa_aaaaB	N°100 Paramètre 51 LSB
03 63 68H	0aaa_aaaaB	N°100 Nom (lettre 1)
03 63 69H	0aaa_aaaaB	N°100 Nom (lettre 2)
03 63 :		: 32 - 127(CODE ASCII)
03 63 73H	0aaa_aaaaB	N°100 Nom (lettre 12)
03 63 74H	0000_0000B	N°100 Fin du nom
03 63 75H	0000_0000B	N°100 Fin des données

* Même pour les paramètres dont le réglage s'effectue sur 7 bits (128) ou moins, la paire d'octets MSB/LSB doit être envoyée

Tableau 1-28
Entre l'adresse offset et la description est donné en binaire le type de valeur du paramètre et la zone de réglage possible est indiquée à la droite de la description en décimal

Si le SE-50 reçoit des données situées hors de la plage acceptable, il ne pourra pas créer l'effet correct

* Toute donnée située hors de la plage acceptable et stockée en mémoire sera ramenée à une valeur acceptable à la mise sous tension
* Comptez "0" s'il n'existe pas d'adresse offset
* La plage de réglage de la commande MIDI ou MIN/MAX dépend du paramètre assigné Référez-vous au tableau 29-39

* Tableau 1
HALL 1

Adresse offset	Description		
00H	0000_0000B	Algorithme 0	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		REVERB	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20 0s)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PRE DELAY LSB 0 - 200
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 400ms)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	ER TYPE MSB 0 - 3
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	ER TYPE LSB (1 - 4)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	ER DELAY MSB 0 - 200
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	ER DELAY LSB (0 - 400ms)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	ER LEVEL MSB - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	ER LEVEL LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB	HF DAMP LSB (0 1-1 0)
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LOW LEVEL MSB 0 - 24
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LOW LEVEL LSB (- 12- +12dB)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	HI LEVEL MSB 0 - 24
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HI LEVEL LSB (-12-+12dB)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LPF MSB 0 - 10
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LPF LSB (500Hz-THRU)
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	HPF MSB 0 - 11
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	HPF LSB (THRU-1kHz)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	LEVEL LSB
		DIRECT	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LEVEL LSB
		MASTER	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 2
HALL 2

Adresse offset	Description		
00H	0000_0001B	Algorithme 1	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		REVERB	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20 0s)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PRE DELAY LSB 0 - 200
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 400ms)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	HF DAMP LSB (0 1-1 0)
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LOW LEVEL MSB 0 - 24
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LOW LEVEL LSB (-12 - +12dB)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	HI LEVEL MSB 0 - 24
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HI LEVEL LSB (-12 - +12dB)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LPF MSB 0 - 10
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)

18H	0000_000aB	Par 12 MSB	HPF MSB 0 - 11
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	HPF LSB (THRU-1kHz)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	LEVEL LSB
		DIRECT	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LEVEL LSB
		MASTER	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 3
ROOM

Adresse offset	Description		
00H	0000_0010B	Algorithme 2	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		REVERB	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20 0s)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PRE DELAY LSB 0 - 200
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 400ms)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	ER TYPE MSB 0 - 3
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	ER TYPE LSB (1 - 4)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	ER DELAY MSB 0 - 200
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	ER DELAY LSB (0 - 400ms)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	ER LEVEL MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	ER LEVEL LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB	HF DAMP LSB (0.1-1 0)
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LOW LEVEL MSB 0 - 24
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LOW LEVEL LSB (- 12 - +12dB)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	HI LEVEL MSB 0 - 24
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HI LEVEL LSB (-12 - +12dB)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LPF MSB 0 - 10
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LPF LSB (500Hz-THRU)
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	HPF MSB 0 - 11
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	LEVEL LSB
		DIRECT	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LEVEL LSB
		MASTER	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 4
PLATE

Adresse offset	Description		
00H	0000_0011B	Algorithme 3	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		REVERB	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20 0s)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PRE DELAY LSB 0 - 200
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 400ms)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	HF DAMP LSB (0 1-1 0)
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LOW LEVEL MSB 0 - 24
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LOW LEVEL LSB (-12 - +12dB)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	HI LEVEL MSB 0 - 24
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HI LEVEL LSB (-12 - +12dB)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LPF MSB 0 - 10
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)

18H	0000_000aB	Par 12 MSB	HPF MSB 0 - 11
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	HPF LSB (THRU-1kHz)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	LEVEL LSB
		DIRECT	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LEVEL LSB
		MASTER	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 5
AMBIENCE

Adresse offset	Description		
00H	0000_0010B	Algorithme 4	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		AMBIENCE	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	MODE MSB 0 - 3
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	MODE LSB (1 - 4)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 200
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 400ds)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	ER TYPE MSB 0 - 3
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	ER TYPE LSB (1 - 4)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	ER DELAY MSB 0 - 200
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	ER DELAY LSB (0 - 400ms)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	ER LEVEL MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	ER LEVEL LSB
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LOW LEVEL MSB 0 - 24
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LOW LEVEL LSB (- 12 - +12dB)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	HI LEVEL MSB 0 - 24
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HI LEVEL LSB (-12 - +12dB)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LPF MSB 0 - 10
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LPF LSB (500Hz-THRU)
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	HPF MSB 0 - 11
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	LEVEL LSB
		DIRECT	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LEVEL LSB
		MASTER	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 6
GATE REVERB

Adresse offset	Description		
00H	0000_0101B	Algorithme 5	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		GATE REV	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	MODE MSB 0 - 3
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	MODE LSB (NOR,RE,L>R.R>L)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	GATE TIME MSB 0 - 79
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	GATE TIME LSB (5 - 400ms)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 200
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	PRE DELAY LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	LOW LEVEL MSB 0 - 24
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	LOW LEVEL LSB (-12 - +12dB)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	HI LEVEL MSB 0 - 24
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	HI LEVEL LSB (-12 - +12dB)
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LPF MSB 0 - 10
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LPF LSB (500Hz-THRU)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	HPF MSB 0 - 11
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HPF LSB (THRU-1kHz)

16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LEVEL LSB
		DIRECT	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LEVEL LSB
		MASTER	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 7
STEREO REVERB

Adresse offset	Description		
00H	0000_0110B	Algorithme 6	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		REVERB	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20 0s)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PRE DELAY LSB 0 - 200
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 400ms)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	ER TYPE MSB 0 - 3
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	ER TYPE LSB (1 - 4)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	ER DELAY MSB 0 - 200
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	ER DELAY LSB (0 - 400ms)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	ER LEVEL MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	ER LEVEL LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB	HF DAMP LSB (0 1 - 1 0)
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LOW LEVEL MSB 0 - 24
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LOW LEVEL LSB (- 12 - +12dB)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	HI LEVEL MSB 0 - 24
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HI LEVEL LSB (-12 - +12dB)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LPF MSB 0 - 10
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	HPF MSB 0 - 11
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	LEVEL LSB
		DIRECT	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LEVEL LSB
		MASTER	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 8
MULTI DELAY

Adresse offset	Description		
00H	0000_0111B	Algorithme 7	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		DELAY 1	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	D TIME H MSB 0 - 600
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	D TIME H LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	D TIME L MSB
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	D.TIME L LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	FEEDBACK LSB
0AH	0000-000aB	Par S MSB	PAN MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	PAN LSB
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	LEVEL LSB
		DELAY 2	
12H	0000-000aB	Par 9 MSB	D TIME H MSB 0 - 500
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	D TIME H LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	D TIME L MSB
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	D TIME L LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	FEEDBACK LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	PAN MSB 0 - 100
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	PAN LSB
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	LEVEL LSB
		DELAY 3	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	D TIME H MSB 0 - 400
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	D TIME H LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB	D TIME L MSB
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB	D.TIME L LSB
22H	0000_000aB	Par 17 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB	FEEDBACK LSB
24H	0000_000aB	Par 18 MSB	PAN MSB 0 - 100
25H	0aaa_aaaaB	Par 18 LSB	PAN LSB
26H	0000_000aB	Par 19 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
27H	0aaa_aaaaB	Par 19 LSB	LEVEL LSB
		DELAY 4	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	D TIME H MSB 0 - 300
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	D TIME H LSB
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB	D.TIME L MSB
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB	D.TIME L LSB
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB	FEEDBACK LSB
30H	0000_000aB	Par 24 MSB	PAN MSB 0 - 100
31H	0aaa_aaaaB	Par 24 LSB	PAN LSB
32H	0000_000aB	Par 25 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
33H	0aaa_aaaaB	Par 25 LSB	LEVEL LSB
		DELAY 5	
36H	0000_000aB	Par 27 MSB	D TIME H MSB 0 - 200
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB	D TIME H LSB
38H	0000_000aB	Par 28 MSB	D TIME L MSB
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB	D.TIME L LSB
3AH	0000_000aB	Par 29 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
3BH	0aaa_aaaaB	Par 29 LSB	FEEDBACK LSB
3CH	0000_000aB	Par 30 MSB	PAN MSB 0 - 100
3DH	0aaa_aaaaB	Par 30 LSB	PAN LSB
3EH	0000_000aB	Par 31 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
3FH	0aaa_aaaaB	Par 31 LSB	LEVEL LSB
40H	0000_000aB	Par 32 MSB	DELAY LPF MSB 0 - 10
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
42H	0000_000aB	Par 33 MSB	HPF MSB 0 - 11
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
		DIRECT	
48H	0000_000aB	Par 36 MSB	LEVEL L MSB 0 - 100
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB	LEVEL L LSB
4AH	0000_000aB	Par 37 MSB	LEVEL R MSB 0 - 100
4BH	0aaa_aaaaB	Par 37 LSB	LEVEL R LSB
		MASTER	
50H	0000_000aB	Par 40 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000-0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 9
MULTI TAP DELAY

Adresse offset	Description		
00H	0000_1000B	Algorithme 8	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		TAP 1	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	D TIME H MSB 0 - 2000
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	D TIME H LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	D TIME L MSB
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	D.TIME L LSB
08H	0000-000aB	Par 4 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	FEEDBACK LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	PAN MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	PAN LSB
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	LEVEL LSB
		TAP 2	
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	D TIME H MSB 0 - 2000
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	D TIME H LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	D TIME L MSB
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	D.TIME L LSB
16H	0000-000aB	Par 11 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	FEEDBACK LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	PAN MSB 0 - 100

19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB PAN LSB
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB LEVEL LSB
		TAP 3
1EH	0000-000aB	Par 15 MSB D TIME H MSB 0 - 2000
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB D TIME H LSB
20H	0000-000aB	Par 16 MSB D TIME L MSB
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB D.TIME L LSB
22H	0000-000aB	Par 17 MSB FEEDBACK MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB FEEDBACK LSB
24H	0000-000aB	Par 18 MSB PAN MSB 0 - 100
25H	0aaa-aaaaB	Par 18 LSB PAN LSB
26H	0000_000aB	Par 19 MSB LEVEL MSB 0 - 100
27H	0aaa-aaaaB	Par 19 LSB LEVEL LSB
		TAP 4
2AH	0000-000aB	Par 21 MSB D TIME H MSB 0 - 2000
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB D TIME H LSB
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB D TIME L MSB
2DH	0aaa-aaaaB	Par 22 LSB D.TIME L LSB
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB FEEDBACK MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB FEEDBACK LSB
30H	0000-000aB	Par 24 MSB PAN MSB 0 - 100
31H	0aaa_aaaaB	Par 24 LSB PAN LSB
32H	0000_000aB	Par 25 MSB LEVEL MSB 0 - 100
33H	0aaa_aaaaB	Par 25 LSB LEVEL LSB
		TAP 5
36H	0000_000aB	Par 27 MSB D TIME H MSB 0 - 2000
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB D TIME H LSB
38H	0000_000aB	Par 28 MSB D TIME L MSB
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB D.TIME L LSB
3AH	0000_000aB	Par 29 MSB FEEDBACK MSB 0 - 100
3BH	0aaa_aaaaB	Par 29 LSB FEEDBACK LSB
3CH	0000-000aB	Par 30 MSB PAN MSB 0 - 100
3DH	0aaa_aaaaB	Par 30 LSB PAN LSB
3EH	0000-000aB	Par 31 MSB LEVEL MSB 0 - 100
3FH	0aaa_aaaaB	Par 31 LSB LEVEL LSB
40H	0000-000aB	Par 32 MSB DELAY LPF MSB 0 - 10
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
42H	0000_000aB	Par 33 MSB HPF MSB 0 - 11
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB HPF LSB (THRU - 1kHz)
		DIRECT
48H	0000_000aB	Par 36 MSB LEVEL L MSB 0 - 100
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB LEVEL L LSB
4AH	0000_000aB	Par 37 MSB LEVEL R MSB 0 - 100
4BH	0aaa_aaaaB	Par 37 LSB LEVEL R LSB
		MASTER
50H	0000_000aB	Par 40 MSB LEVEL MSB 0 - 100
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000-0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

* Tableau 10
STEREO DELAY

Adresse offset		Description
00H	0000_1001B	Algorithme 9
01H	0000_0000B	Inutilisé
		DELAY L
04H	0000_000aB	Par 2 MSB D TIME H MSB 0 - 740
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB D TIME H LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB D TIME L MSB
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB D.TIME L LSB
08H	0000-000aB	Par 4 MSB FEEDBACK MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB FEEDBACK LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB CROSS FB MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB CROSS FB LSB
12H	0000_000aB	Par 9 MSB LPF MSB 0 - 11
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB LPF LSB (500Hz-THRU)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB HPF MSB 0 - 11
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB HPF LSB (THRU-1kHz)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB IN LEVEL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB IN. LEVEL LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB EF LEVEL MSB 0 - 100
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB EF LEVEL LSB
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB DI LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB DI. LEVEL LSB
		DELAY R
1EH	0000 000aB	Par 15 MSB D TIME H MSB 0 - 740
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB D TIME H LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB D TIME L MSB
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB D.TIME L LSB
22H	0000-000aB	Par 17 MSB FEEDBACK MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB FEEDBACK LSB
24H	0000-000aB	Par 18 MSB CROSS FB MSB 0 - 100
25H	0aaa_aaaaB	Par 18 LSB CROSS FB LSB
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB LPF MSB 0 - 11
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB HPF MSB 0 - 11
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB HPF LSB (THRU - 1kHz)
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB IN LEVEL MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB IN. LEVEL LSB
30H	0000-000aB	Par 24 MSB EF LEVEL MSB 0 - 100
31H	0aaa-aaaaB	Par 24 LSB EF LEVEL LSB
32H	0000_000aB	Par 25 MSB DI LEVEL MSB 0 - 100
33H	0aaa_aaaaB	Par 25 LSB DI. LEVEL LSB
		MASTER
36H	0000_000aB	Par 27 MSB LEVEL MSB 0 - 100
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

* Tableau 11
SPACE CHORUS

Adresse offset		Description
00H	0000_1010B	Algorithme 10
01H	0000_0000B	Inutilisé
		CHORUS
04H	0000_000aB	Par 2 MSB MODE MSB 0 - 2
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB MODE LSB (1 - 3)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB M WAVE MSB 0 - 1
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB M. WAVE LSB (TRI. SINE)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB PRE DELAY MSB 0 - 200
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB PRE DELAY LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB RATE MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB RATE LSB
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB DEPTH MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB DEPTH LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB DIFFUSION MSB 0 - 100
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB DIFFUSION LSB
10H	0000_000aB	Par 8 MSB LEVEL MSB 0 - 100
11H	0aaa_aaaaB	Par 8 LSB LEVEL LSB
		DIRECT
12H	0000_000aB	Par 9 MSB LEVEL MSB 0 - 100
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB LEVEL LSB
		MASTER
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB LEVEL LSB
		MIDI CNT
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB RECEIVE MSB 0 - 66
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB RECEIVE LSB
		(OFF. AF. TOUCH, P. BEND. 0 - 31. 64 - 95)
		MIDI CNT
36H	0000_000aB	Par 27 MSB ASSIGN MSB 0 - 2
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB ASSIGN LSB
		MIDI CNT
40H	0000_000aB	Par 32 MSB MIN MSB 0 - 100 Tableau 29
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB MIN LSB
		MIDI CNT
48H	0000_000aB	Par 36 MSB MAX MSB 0 - 100
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB MAX LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000-0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

Tableau 29

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	CHORUS RATE	0 - 100
	1	CHORUS LEVEL	0 - 100
	2	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 12
PITCH SHIFT

Adresse offset	Description		
00H	0000_1011B	Algorithme 11	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		PITCH SHIFTER 1	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	MODE MSB 0 - 2
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	MODE LSB (1 - 3)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PITCH MSB 0 - 48
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PITCH LSB (-24 - +24)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	FINE MSB 0 - 50
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	FINE LSB (-50 - +50)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 152
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 760ms)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	PAN MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	PAN LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB	FEEDBACK LSB
10H	0000_000aB	Par 8 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
11H	0aaa_aaaaB	Par 8 LSB	LEVEL LSB
		PITCH SHIFTER 2	
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	MODE MSB 0 - 2
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	MODE LSB (1 - 3)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	PITCH MSB 0 - 48
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	PITCH LSB (-24 -+24)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	FINE MSB 0 - 50
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	FINE LSB (-50-+50)
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 114
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 570ms)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	PAN MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	PAN LSB
1CH	0000_0000B	Par 14 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1DH	0000_0000B	Par 14 LSB	LEVEL LSB
		PITCH SHIFTER 3	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	MODE MSB 0 - 2
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	MODE LSB (1 - 3)
20H	0000_000aB	Par 16 MSB	PITCH MSB 0 - 48
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB	PITCH LSB (-24 - +24)
22H	0000_000aB	Par 17 MSB	FINE MSB 0 - 50
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB	FINE LSB (-50 - +50)
24H	0000_000aB	Par 18 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 76
25H	0aaa_aaaaB	Par 18 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 380ms)
26H	0000_000aB	Par 19 MSB	PAN MSB 0 - 100
27H	0aaa_aaaaB	Par 19 LSB	PAN LSB
28H	0000_000aB	Par 20 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
29H	0aaa_aaaaB	Par 20 LSB	LEVEL LSB
		PITCH SHIFTER 4	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	MODE MSB 0 - 2
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	MODE LSB (1 - 3)
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB	PITCH MSB 0 - 48
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB	PITCH LSB (-24 - +24)
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB	FINE MSB 0 - 50
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB	FINE LSB (50 - +50)
30H	0000_000aB	Par 24 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 38
31H	0aaa_aaaaB	Par 24 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 190ms)
32H	0000_000aB	Par 25 MSB	PAN MSB 0 - 100
33H	0aaa_aaaaB	Par 25 LSB	PAN LSB
34H	0000_000aB	Par 26 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
35H	0aaa_aaaaB	Par 26 LSB	LEVEL LSB
		PITCH SHIFTER	
36H	0000_000aB	Par 27 MSB	LPF MSB 0 - 10
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB	LPF LSB (500Hz-THRU)
38H	0000_000aB	Par 28 MSB	HPF MSB 0 - 11
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB	HPF LSB (THRU-1kHz)
		DIRECT	
40H	0000_000aB	Par 32 MSB	LEVEL L MSB 0 - 100
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB	LEVEL L LSB
42H	0000_000aB	Par 33 MSB	LEVEL R MSB 0 - 100
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB	LEVEL R LSB
		MASTER	
48H	0000-000aB	Par 36 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB	LEVEL LSB
		MIDI CNT	
50H	0000-000aB	Par 40 MSB	RECEIVE MSB 0 - 66
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB	RECEIVE LSB
		(OFF, AF, TOUCH, P BEND, 0 - 31, 64 - 95)	
		MIDI CNT	
54H	0000_000aB	Par 42 MSB	ASSIGN MSB 0 - 1
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB	ASSIGN LSB
		MIDI CNT	
58H	0000-000aB	Par 44 MSB	MIN H MSB Tableau 30
59H	0aaa_aaaaB	Par 44 LSB	MIN H LSB
5AH	0000_000aB	Par 45 MSB	MIN L MSB
5BH	0aaa_aaaaB	Par 45 LSB	MIN L LSB
		MIDI CNT	
5CH	0000_000aB	Par 46 MSB	MAX H MSB
5DH	0aaa_aaaaB	Par 46 LSB	MAX H LSB
5EH	0000_000aB	Par 47 MSB	MAX L MSB
5FH	0aaa_aaaaB	Par 47 LSB	MAX L LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

Tableau 30

		MIDI CNT MIN H,L /MAX H,L
MIDI CNT ASSIGN 0	P S 1 FINE	0 - 2450 (-2450 - +2450)
1	MAST LEVEL	MIDI CNT MIN H /MAX H 0 - 100 MIDI CNT MIN L /MAX L INUTILISE (IGNORE SI REÇU)

* Tableau 13
STEREO PITCH SHIFT

Adresse offset	Description		
00H	0000_1100B	Algorithme 12	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		PITCH SHIFTER L	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	PITCH MSB 0 - 24
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	PITCH LSB (-12 - +12dB)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	FINE MSB 0 - 50
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	FINE LSB (-50 - +50)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 120
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 600ms)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	FEEDBACK LSB
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	CROSS FB MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	CROSS FB LSB
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LPF MSB 0 - 11
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	LPF MSB 0 - 11
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	IN LEVEL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	IN. LEVEL LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	EF LEVEL MSB 0 - 100
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	EF LEVEL LSB
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	DI LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa-aaaaB	Par 13 LSB	DI. LEVEL LSB
		PITCH SHIFTER R	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	ST LINK MSB 0 -1
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	ST. LINK LSB (OFF, ON)
20H	0000-000aB	Par 16 MSB	PITCH MSB 0 - 24
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB	PITCH LSB (-12 - +12dB)
22H	0000_000aB	Par 17 MSB	FINE MSB 0 - 50
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB	FINE LSB (-50 - +50)
24H	0000_000aB	Par 18 MSB	PRF DELAY MSB 0 - 120
25H	0aaa_aaaaB	Par 18 LSB	PRE DELAY LSB (0 - 600ms)
26H	0000_000aB	Par 19 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
27H	0ada_aaaaB	Par 19 LSB	FEEDBACK LSB
28H	0000_000aB	Par 20 MSB	CROSS FB MSB 0 - 100
29H	0aaa_aaaaB	Par 20 LSB	CROSS FB LSB
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LPF MSB 0 - 11
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB	HPF MSB 0 - 11
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB	IN LEVEL MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB	IN. LEVEL LSB
30H	0000_000aB	Par 24 MSB	EF LEVEL MSB 0 - 100
31H	0aaa_aaaaB	Par 24 LSB	EF LEVEL LSB
32H	0000_000aB	Par 25 MSB	DI LEVEL MSB 0 - 100
33H	0aaa_aaaaB	Par 25 LSB	DI. LEVEL LSB
		MASTER	
36H	0000_000aB	Par 27 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB	LEVEL LSB
		MIDI CNT	
40H	0000_000aB	Par 32 MSB	RECEIVE MSB 0 - 66
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB	RECEIVE LSB
		(OFF, AF, TOUCH, P. BEND, 0 - 31, 64 - 95)	
		MIDI CNT	
48H	0000_000aB	Par 36 MSB	ASSIGN MSB 0 -1
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB	ASSIGN LSB

50H	0000_000aB	Par 40 MSB	MIN H MSB	Tableau 31
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB	MIN H LSB	
52H	0000_000aB	Par 41 MSB	MIN L MSB	
53H	0aaa_aaaaB	Par 41 LSB	MIN L LSB	
54H	0000_000aB	Par 42 MSB	MAX H MSB	
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB	MAX H LSB	
56H	0000_000aB	Par 43 MSB	MAX L MSB	
57H	0aaa_aaaaB	Par 43 LSB	MAX L LSB	
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)		
:	:			
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)		
74H	0000_0000B	Fin du nom		
75H	0000_0000B	Fin des données		

Tableau 31

		MIDI CNT MIN H.L /MAX H.L
MIDI CNT ASSIGN 0	P.S L FINE	0 - 1250 (-1250 - +1250)
1	MAST. LEVEL	MIDI CNT MIN H /MAX H 0 - 100 MIDI CNT MIN L /MAX L INUTILISE (IGNORE SI REÇU)

* Tableau 14
STEREO FLANGER

Adresse offset	Description		
00H	0000_1101B	Algorithme 13	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		FLANGER	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	MODE MSB 0 - 1
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	MODE LSB (1. 2)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	RATE MSB 0 - 100
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	RATE LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	DEPTH MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	DEPTH LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	MANUAL MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	MANUAL LSB
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	RESONANCE MSB 0 - 100
0DR	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	RESONANCE LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB	MOD. PHASE MSB 0 - 180
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB	MOD. PHASE LSB
		GATE	
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	ON/OFF MSB 0 - 1
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	ON/OFF LSB (OFF. ON)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	RATE MSB 0 - 100
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	RATE LSB
		MASTER	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LEVEL LSB
		MIDI CNT	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	RECEIVE MSB 0 - 66
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	RECEIVE LSB
		(OFF. AF TOUCH, P. BEND, 0 - 31. 64 - 95)	
		MIDI CNT	
36H	0000_000aB	Par 27 MSB	ASSIGN MSB 0 - 4
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB	ASSIGN LSB
		MIDI CNT	
40H	0000_000aB	Pal 32 MSB	MIN MSB Tableau 32
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB	MIN LSB
		MIDI CNT	
48H	0000_000aB	Par 36 MSB	MAX MSB
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB	MAX LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:	:	:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

Tableau 32

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	FLANGER RATE	0 - 100
	1	GATE ON/OFF	0 - 1
	2	GATE ON/OFF(TRIG)	0 - 1
	3	GATE RATE	0 - 100
	4	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 15
STEREO PHASER

Adresse offset	Description		
00H	0000_1110B	Algorithme 14	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		PHASER	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	MODE MSB 0 - 3
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	MODE LSB (1 - 4)
06B	0000_000aB	Par 3 MSB	RATE MSB 0 - 100
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	RATE LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	DEPTH MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	DEPTH LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	MANUAL MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	MANUAL LSB
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	RESONANCE MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	RESONANCE LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB	MOD. PHASE MSB 0 - 180
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB	MOD. PHASE LSB
		MASTER	
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LEVEL LSB
		MIDI CNT	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	RECEIVE MSB 0 - 66
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	RECEIVE LSB
		(OFF.AF TOUCH,P. BEND. 0 - 31. 64 - 95)	
		MIDI CNT	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	ASSIGN MSB 0 - 2
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	ASSIGN LSB
		MIDI CNT	
36H	0000_000aB	Par 27 MSB	MIN MSB 0 - 100 Tableau 33
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB	MIN LSB
		MIDI CNT	
40H	0000_000aB	Par 32 MSB	MAX MSB 0 - 100
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB	MAX LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:	:	:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

Tableau 33

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	PHASER RATE	0 - 100
	1	PHASER DEPTH	0 - 100
	2	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 16
VOCODER

Adresse offset	Description		
00H	0000_1111B	Algorithme 15	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		VOCODER	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	VO CHR 1 MSB 0 - 100
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	VO CHR 1 LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	VO CHR 2 MSB 0 - 100
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	VO CHR 2 LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	VO CHR 3 MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	VO CHR 3 LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	VO CHR 4 MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	VO CHR 4 LSB
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	VO CHR 5 MSB 0 - 100
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	VO CHR 5 LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	VO CHR 6 MSB 0 - 100
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	VO CHR 6 LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	VO CHR 7 MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	VO. CHR 7 LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	HI F MIX MSB 0 - 100
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	HI F.MIX LSB
		CHORUS	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 60
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	PRE DELAY LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB	RATE MSB 0 - 100
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB	RATE LSB
22H	0000_000aB	Par 17 MSB	DEPTH MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB	DEPTH LSB
		NOISE SUPPRESSOR	
2AH	0000 000aB	Par 21 MSB	THRESHOLD MSB 0 - 100

2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB THRESHOLD LSB
		MASTER
36H	0000_000aB	Par 27 MSB LEVEL MSB 0 - 100
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

* Tableau 17
ROTARY

Adresse offset	Description	
00H	0001_0000B	Algorithme 16
01H	0000_0000B	Inutilisé
		ROTARY
04H	0000_000aB	Par 2 MSB DRIVE MSB 0 - 100
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB DRIVE LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB SPEED MSB 0 - 100
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB SPEED LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB LO RATE S MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB LO RATE S LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB LO RATE F MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB LO RATE F LSB
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB HI RATE S MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB HI RATE S LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB HI RATE F MSB 0 - 100
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB HI RATE F LSB
12H	0000_000aB	Par 9 MSB LO RISE T MSB 0 - 100
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB LO RISE T LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB HI RISE T MSB 0 - 100
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB HI RISE T LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB LO LEVEL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB LO LEVEL LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB HI LEVEL MSB 0 - 100
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB HI LEVEL LSB
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB SEPARAT MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB SEPARAT. LSB
		NOISE SUPPRESSOR
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB THRESHOLD MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB THRESHOLD LSB
		MASTER
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB LEVEL LSB
		MIDI CNT
36H	0000_000aB	Par 27 MSB RECEIVE MSB 0 - 86
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB RECEIVE LSB
		(OFF, AF. TOUCH, P BEND, 0 - 31, 64 - 95)
		MIDI CNT
40H	0000_000aB	Par 32 MSB ASSIGN MSB 0 - 3
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB ASSIGN LSB
		MIDI CNT
48H	0000_000aB	Par 36 MSB MIN MSB Tableau 34
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB MIN LSB
		MIDI CNT
50H	0000_000aB	Par 40 MSB MAX MSB
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB MAX LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

Tableau 34

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	ROTARY DRIVE	0 - 100
	1	ROTARY SPEED	0 - 1
	2	ROT SPEED (TREG)	0 - 1
	3	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 18
KEYBOARD MULTI 1

Adresse offset	Description	
00H	0001_0001B	Algorithme 17
01H	0000_0000B	Inutilisé
		EFFET
02H	0000_000aB	Par 1 MSB ON/OFF MSB
03H	0bcd_0000B	Par LSB ON/OFF LSB
		a : EQUALIZER OFF/ON 0 / 1
		b : DELAY OFF/ON 0 / 1
		c : CHORUS OFF/ON 0 / 1
		d : REVERB OFF/ON 0 / 1
		EQ
04H	0000_000aB	Par 2 MSB LOW EQ MSB 0 - 24
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB LOW EQ LSB (-12 - +12dB)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB MID FREQ MSB 0 - 12
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB MID FREQ LSB (250Hz - 4kHz)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB MID EQ MSB 0 - 24
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB MID EQ LSB (-12 - +12dB)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB HIGH EQ MSB 0 - 24
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB HIGH EQ LSB (-12-+12dB)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB LPF MSB 0 - 11
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB LPF LSB (500HZ - THRU)
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB LEVEL MSB 0 - 24
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB LEVEL LSB (-12 - +12dB)
		DELAY
12H	0000_000aB	Par 9 MSB D TIME H MSB 0 - 800
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB D TIME H LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB D.TIME L MSB
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB D.TIME L LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB FEEDBACK MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB FEEDBACK LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB LEVEL MSB 0 - 100
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB LEVEL LSB
		CHORUS
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB PRE DELAY MSB 0 - 60
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB PRE DELAY LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB RATE MSB 0 - 100
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB RATE LSB
22H	0000_000aB	Par 17 MSB DEPTH MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB DEPTH LSB
		REVERB
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB REV TIME MSB 0 - 199
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB REV TIME LSB (0.1 - 20.0s)
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB PRE DELAY MSB 0 - 100
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB PRE DELAY LSB
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB LPF MSB 0 - 11
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
30H	0000_000aB	Par 24 MSB LEVEL MSB 0 - 100
31H	0aaa_aaaaB	Par 24 LSB LEVEL LSB
		MASTER
36H	0000_000aB	Par 27 MSB LEVEL MSB 0 - 100
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB LEVEL LSB
		MIDI CNT
40H	0000_000aB	Par 32 MSB RECEIVE MSB 0 - 66
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB RECEIVE LSB
		(OFF, AF. TOUCH, P BEND, 0 - 31, 64 - 95)
		MIDI CNT
48H	0000_000aB	Par 36 MSB ASSIGN MSB 0 - 3
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB ASSIGN LSB
		MIDI CNT
50H	0000_000aB	Par 40 MSB MIN MSB 0 - 100 Tableau 35
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB MIN LSB
		MIDI CNT
54H	0000_000aB	Par 42 MSB MAX MSB 0 - 100
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB MAX LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

Tableau 35

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	DELAY LEVEL	0 - 100
	1	CHORUS RATE	0 - 100
	2	REVERB LEVEL	0 - 100
	3	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 19
KEYBOARD MULTI 2

Adresse offset	Description	
00H	0001_0010B	Algorithme 18
01H	0000_0000B	Inutilisé
		EFFET
02H	0000_000aB	Par 1 MSB ON/OFF MSB
03H	0bcd_0000B	Par 1 LSB ON/OFF LSB
		a : PHASER OFF/ON 0 / 1
		b : EQUALIZER OFF/ON 0 / 1
		c : CHORUS OFF/ON 0 / 1
		d : REVERB OFF/ON 0 / 1
		PHASER
04H	0000_000aB	Par 2 MSB MODE MSB 0 - 3
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB MODE LSB (1 - 4)
06B	0000_000aB	Par 3 MSB RATE MSB 0 - 100
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB RATE LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB DEPTH MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB DEPTH LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB MANUAL MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB MANUAL LSB
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB RESONANCE MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB RESONANCE LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB STEP MSB 0 - 100
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB STEP LSB
		EQ
12H	0000_000aB	Par 9 MSB LOW EQ MSB 0 - 24
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB LOW EQ LSB (-12 - +12dB)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB MID FREQ MSB 0 - 12
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB MID FREQ LSB (250Hz - 4kHz)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB MID EQ MSB 0 - 24
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB MID EQ LSB (-12 - +12dB)
18H	0000_000aB	Par 12 MSB HIGH EQ MSB 0 - 24
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB HIGH EQ LSB (-12 - +12dB)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB LEVEL MSB 0 - 24
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB LEVEL LSB (-12 - +12dB)
		CHORUS
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB PRE DELAY MSB 0 - 60
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB PRE DELAY LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB RATE MSB 0 - 100
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB RATE LSB
22H	0000_000aB	Par 17 MSB DEPTH MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB DEPTH LSB
		REVERB
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB REV TIME MSB 0 - 199
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB REV TIME LSB (0.1 - 20.0s)
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB PRE DELAY MSB 0 - 200
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB PRE DELAY LSB
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB LPF MSB 0 - 10
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
30H	0000_000aB	Par 24 MSB LEVEL MSB 0 - 100
31H	0aaa_aaaaB	Par 24 LSB LEVEL LSB
		MASTER
36H	0000_000aB	Par 27 MSB LEVEL MSB 0 - 100
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB LEVEL LSB
		MIDI CNT
40H	0000_000aB	Par 32 MSB RECEIVE MSB 0 - 66
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB RECEIVE LSB
		(OFF, AF TOUCH, P BEND, 0 - 31, 64 - 95)
		MIDI CNT
48H	0000_000aB	Par 36 MSB ASSIGN MSB 0 - 5
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB ASSIGN LSB
		MIDI CNT
50H	0000_000aB	Par 40 MSB MIN MSB 0 - 100 Tableau 36
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB MIN LSB
		MIDI CNT
54H	0000_000aB	Par 42 MSB MAX MSB 0 - 100
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB MAX LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

Tableau 36

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	PHASER RATE	0 - 100
	1	PHASER DEPTH	0 - 100
	2	PHASER STEP	0 - 100
	3	CHORUS RATE	0 - 100
	4	REVERB LEVEL	0 - 100
	5	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 20
RHODES

Adresse offset	Description	
00H	0001_0011B	Algorithme 19
01H	0000_0000B	Inutilisé
		EFFET
02H	0000_000aB	Par 1 MSB ON/OFF MSB
03H	0bcd_e000B	Par 1 LSB ON/OFF LSB
		a : EQUALIZER OFF/ON 0 / 1
		b : PHASER OFF/ON 0 / 1
		c : CHORUS OFF/ON 0 / 1
		d : PANNING OFF/ON 0 / 1
		e : REVERB OFF/ON 0 / 1
		EQ
04H	0000_000aB	Par 2 MSB LOW EQ MSB 0 - 24
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB LOW EQ LSB (-12 - +12dB)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB MID FREQ MSB 0 - 12
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB MID FREQ LSB (250Hz - 4kHz)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB MID EQ MSB 0 - 24
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB MID EQ LSB (-12 - +12dB)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB HIGH EQ MSB 0 - 24
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB HIGH EQ LSB (-12 - +12dB)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB LPF MSB 0 - 10
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB LEVEL MSB 0 - 24
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB LEVEL LSB (-12 - +12dB)
		PHASER
12H	0000_000aB	Par 9 MSB RATE MSB 0 - 100
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB RATE LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB DEPTH MSB 0 - 100
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB DEPTH LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB MANUAL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB MANUAL LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB RESONANCE MSB 0 - 100
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB RESONANCE LSB
		NOISE SUPPRESSOR
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB THRESHOLD MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB THRESHOLD LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB RELEASE MSB 0 - 100
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB RELEASE LSB
22H	0000_000aB	Par 17 MSB LEVEL MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB LEVEL LSB
		CHORUS
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB PRE DELAY MSB 0 - 60
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB PRE DELAY LSB
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB RATE MSB 0 - 100
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB RATE LSB
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB DEPTH MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB DEPTH LSB
		PANNING
36H	0000_000aB	Par 27 MSB RATE MSB 0 - 100
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB RATE LSB
38H	0000_000aB	Par 28 MSB DEPTH MSB 0 - 100
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB DEPTH LSB
3AH	0000_000aB	Par 29 MSB MOD WAVE MSB 0 - 1
3BH	0aaa_aaaaB	Par 29 LSB MOD WAVE LSB (TRI, SQR)
		REVERB
40H	0000_000aB	Par 32 MSB REV TIME MSB 0 - 199
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB REV TIME LSB (0.1 - 20.0s)
42H	0000_000aB	Par 33 MSB PRE DELAY MSB 0 - 200
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB PRE DELAY LSB
44H	0000_000aB	Par 34 MSB LPF MSB 0 - 10
45H	0aaa_aaaaB	Par 34 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
46H	0000_000aB	Par 35 MSB LEVEL MSB 0 - 100
47H	0aaa_aaaaB	Par 35 LSB LEVEL LSB
		MASTER
48H	0000_000aB	Par 36 MSB LEVEL MSB 0 - 100
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB LEVEL LSB
		MIDI CNT
50H	0000_000aB	Par 40 MSB RECEIVE MSB 0 - 66
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB RECEIVE LSB
		(OFF, AF, TOUCH, P BEND, 0 - 31, 64 - 95)
		MIDI CNT
54H	0000_000aB	Par 42 MSB ASSIGN MSB 0 - 7
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB ASSIGN LSB
		MIDI CNT
58H	0000_000aB	Par 44 MSB MIN MSB 0 - 100 Tableau 37
59H	0aaa_aaaaB	Par 44 LSB MIN LSB
		MIDI CNT
5CH	0000_000aB	Par 46 MSB MAX MSB 0 - 100
5DH	0aaa_aaaaB	Par 46 LSB MAX LSB
68H	0aaa_aaaaH	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

Tableau 37

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	PHASER RATE	0 - 100
	1	PHASER DEPTH	0 - 100
	2	N.S. LEVEL	0 - 100
	3	CHORUS RATE	0 - 100
	4	PANNING RATE	0 - 100
	5	PANNING DEPTH	0 - 100
	6	REVERB LEVEL	0 - 100
	7	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 21
GUITAR MULTI

Adresse offset	Description		
00H	0001_0100B	Algorithme 20	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		EFFET	
02H	0000_000aB	Par 1 MSB	EFFET ON/OFF MSB
03H	0bcd_efg0B	Par 1 LSB	ON/OFF LSB
		a : COMPRESSOR	OFF/ON 0 / 1
		b : OD/DS	OFF/ON 0 / 1
		c : EQUALIZER	OFF/ON 0 / 1
		d : DELAY	OFF/ON 0 / 1
		e : CHORUS	OFF/ON 0 / 1
		f : REVERB	OFF/ON 0 / 1
		g : LINE DRIVER	OFF/ON 0 / 1
		COMPRESSOR	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	SUSTAIN MSB 0 - 100
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	SUSTAIN LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	ATTACK MSB 0 - 100
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	ATTACK LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	LEVEL LSB
		OD/DS	
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	MODE MSB 0 - 3
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	MODE LSB (OD TURBO OFF DS TURBO ON)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	DRIVE MSB 0 - 100
15H	0daa_aaaaB	Par 10 LSB	DRIVE LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LEVEL LSB
		EQ	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LOW EQ MSB 0 - 24
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LOW EQ LSB (-12 - +12dB)
20H	0000_000aB	Par 16 MSB	MID FREQ MSB 0 - 12
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB	MID FREQ LSB (250Hz - 4kHz)
22H	0000_000aB	Par 17 MSB	MID EQ MSB 0 - 24
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB	MID EQ LSB (-12 - +12dB)
24H	0000_000aB	Par 18 MSB	HIGH EQ MSB 0 - 24
25H	0aaa_aaaaB	Par 18 LSB	HIGH EQ LSB (-12 - +12dB)
26H	0000_000aB	Par 19 MSB	LEVEL MSB 0 - 24
27H	0aaa_aaaaB	Par 19 LSB	LEVEL LSB (-12 - +12dB)
		NOISE SUPPRESSOR	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	THRESHOLD MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	THRESHOLD LSB
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB	RELEASE MSB 0 - 100
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB	RELEASE LSB
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB	LEVEL LSB
		DELAY	
36H	0000_000aB	Par 27 MSB	D TIME H MSB 0 - 1200
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB	D TIME H LSB
38H	0000_000aB	Par 28 MSB	D TIME L MSB
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB	D. TIME L LSB
3AH	0000_000aB	Par 29 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
3BH	0aaa_aaaaB	Par 29 LSB	FEEDBACK LSB
3CH	0000_000aB	Par 30 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
3DH	0aaa_aaaaB	Par 30 LSB	LEVEL LSB
		CHORUS	
40H	0000_000aB	Par 32 MSB	MODE MSB 0 - 2
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB	MODE LSB (MONO - STEREO2)
42H	0000_000aB	Par 33 MSB	RATE MSB 0 - 100
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB	RATE LSB
44H	0000_000aB	Par 34 MSB	DEPTH MSB 0 - 100
45H	0aaa_aaaaB	Par 34 LSB	DEPTH LSB
46H	0000_000aB	Par 35 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
47H	0aaa_aaaaB	Par 35 LSB	FEEDBACK LSB
		REVERB	
48H	0000_000aB	Par 36 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB	REV TIME LSB (0.1-20.0s)
4AH	0000_000aB	Par 37 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 200
4BH	0aaa_aaaaB	Par 37 LSB	PRE DELAY LSB
4CH	0000_000aB	Par 38 MSB	LPF MSB 0 - 10
4DH	0aaa_aaaaB	Par 38 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
4EH	0000_000aB	Par 39 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
4FB	0aaa_aaaaB	Par 39 LSB	LEVEL LSB
		LINE DRIVER	
50H	0000_000aB	Par 40 MSB	MODE MSB 0 - 1
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB	MODE LSB (1,2)
		MASTER	
54H	0000_000aB	Par 42 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB	LEVEL LSB
		MIDI CNT	
58H	0000_000aB	Par 44 MSB	RECEIVE MSB 0 - 66
59H	0aaa_aaaaB	Par 44 LSB	RECEIVE LSB (OFF, AF.TOUCH, P BEND, 0 - 31, 64 - 95)
		MIDI CNT	
5CH	0000_000aB	Par 46 MSB	ASSIGN MSB 0 - 5
5DH	0aaa_aaaaB	Par 46 LSB	ASSIGN LSB
		MIDI CNT	
60H	0000_000aB	Par 48 MSB	MIN MSB 0 - 100 Tableau 38
61H	0aaa_aaaaB	Par 48 LSB	MIN LSB
64H	0000_000aB	Par 50 MSB	MAX MSB 0 - 100
65H	0aaa_aaaaB	Par 50 LSB	MAX LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

Tableau 38

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	OD/DS DRIVE	0 - 100
	1	N.S. LEVEL	0 - 100
	2	DELAY LEVEL	0 - 100
	3	CHORUS RATE	0 - 100
	4	REVERB LEVEL	0 - 100
	5	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 22
VOCAL MULTI

Adresse offset	Description		
00H	0001_0101B	Algorithme 21	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		EFFET	
02H	0000_000aB	Par 1 MSB	EFFET ON/OFF MSB
03H	0bcd_e000B	Par 1 LSB	ON/OFF LSB
		a : LIMITER	OFF/ON 0 / 1
		b : ENHANCER	OFF/ON 0 / 1
		c : DELAY	OFF/ON 0 / 1
		d : CHORUS	OFF/ON 0 / 1
		e : REVERB	OFF/ON 0 / 1
		LIMITER	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	THRESHOLD MSB 0 - 100
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	THRESHOLD LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	RATIO MSB 0 - 3
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	RATIO LSB (2:1 - 20:1)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	RELEASE MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	RELEASE LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	LEVEL LSB
		ENHANCER	
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	SENS MSB 0 - 100
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	SENS LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	LOW MIX MSB 0 - 100
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	LOW MIX LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	HIGH MIX MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	HIGH MIX LSB
		NOISE SUPPRESSOR	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	THRESHOLD MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	THRESHOLD LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB	RELEASE MSB 0 - 100
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB	RELEASE LSB
		DELAY	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	D TIME H MSB 0 - 1200
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	D TIME H LSB
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB	D TIME L MSB
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB	D. TIME L LSB
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB	FEEDBACK LSB
30H	0000_000aB	Par 24 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
31H	0aaa_aaaaB	Par 24 LSB	LEVEL LSB

		CHORUS
36H	0000_000aB	Par 27 MSB PRE DELAY MSB 0 - 60
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB PRE DELAY LSB
38H	0000_000aB	Par 28 MSB RATE MSB 0 - 100
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB RATE LSB
3AH	0000_000aB	Par 29 MSB DEPTH MSB 0 - 100
3BH	0aaa_aaaaB	Par 29 LSB DEPTH LSB
		REVERB
40H	0000_000aB	Par 32 MSB REV TIME MSB 0 - 199
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB REV TIME LSB (0 1-20.0s)
42H	0000_000aB	Par 33 MSB PRE DELAY MSB 0 - 200
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB PRE DELAY LSB
44H	0000_000aB	Par 34 MSB LPF MSB 0 - 10
45H	0aaa_aaaaB	Par 34 LSB LPF LSB (500Hz, THRU)
46H	0000_000aB	Par 35 MSB LEVEL MSB 0 - 100
47H	0aaa_aaaaB	Par 35 LSB LEVEL LSB
		MASTER
48H	0000_000aB	Par 36 MSB LEVEL MSB 0 - 100
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB LEVEL LSB
		MIDI CNT
50H	0000_000aB	Par 40 MSB RECEIVE MSB 0 - 66
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB RECEIVE LSB
		(OFF, AF, TOUCH, P BEND, 0 - 31, 64 -95)
		MIDI CNT
54H	0000_000aB	Par 42 MSB ASSIGN MSB 0 - 3
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB ASSIGN LSB
		MIDI CNT
58H	0000_000aB	Par 44 MSB MIN MSB 0 - 100 Tableau 39
59H	0aaa_aaaaB	Par 44 LSB MIN LSB
		MIDI CNT
5CH	0000_000aB	Par 46 MSB MAX MSB 0 - 100
5DH	0aaa_aaaaB	Par 46 LSB MAX LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

Tableau 39

			MIDI CNT MIN/MAX
MIDI CNT ASSIGN	0	DELAY LEVEL	0 - 100
	1	CHORUS RATE	0 - 100
	2	REVERB LEVEL	0 - 100
	3	MASTER LEVEL	0 - 100

* Tableau 23
STEREO ENHANCER

Adresse offset		Description
00H	0001_0110B	Algorithme 22
01H	0000_0000B	Inutilisé
		EFFET
02H	0000_000aB	Par 1 MSB EFFET ON/OFF MSB
03H	0bc0_0000B	Par 1 LSB ON/OFF LSB
		a : LIMITER OFF/ON 0 / 1
		b : ENHANCER OFF/ON 0 / 1
		c : N. SUPPRESSOR OFF/ON 0 / 1
		LIMITER
04H	0000_000aB	Par 2 MSB THRESHOLD MSB 0 - 100
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB THRESHOLD LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB RATIO MSB 0 - 3
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB RATIO LSB (2:1 - 20:1)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB RELEASE MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB RELEASE LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB LEVEL MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB LEVEL LSB
		ENHANCER
12H	0000_000aB	Par 9 MSB SENS MSB 0 - 100
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB SENS LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB LOW MIX MSB 0 - 100
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB LOW MIX LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB HIGH MIX MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB HIGH MIX LSB
		NOISE SUPPRESSOR
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB THRESHOLD MSB 0 - 100
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB THRESHOLD LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB RELEASE MSB 0 - 100
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB RELEASE LSB
		MASTER
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB LEVEL MSB
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

* Tableau 24
2CH MIXER

Adresse offset		Description
00H	0001_0111B	Algorithme 23
01H	0000_0000B	Inutilisé
		Canal 1 (CH 1)
04H	0000_000aB	Par 2 MSB LOW EQ MSB 0 - 24
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB LOW EQ LSB (-12 - +12dB)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB MID FREQ MSB 0 - 12
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB MID FREQ LSB (250Hz - 4kHz)
08H	0000_000aB	Par 4 MSB MID EQ MSB 0 - 24
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB MID EQ LSB (-12 - +12dB)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB HIGH EQ MSB 0 - 24
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB HIGH EQ LSB (-12 - +12dB)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB NS THRES MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB NS THRES. LSB
0EH	0000_000aB	Par 7 MSB NS RELE MSB 0 - 100
0FH	0aaa_aaaaB	Par 7 LSB NS RELE LSB
12H	0000_000aB	Par 9 MSB REV LEVEL MSB 0 - 100
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB REV LEVEL LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB DLY LEVEL MSB 0 - 100
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB DLY LEVEL LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB CHO LEVEL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB CHO LEVEL LSB
18H	0000_000aB	Par 12 MSB PAN MSB 0 - 100
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB PAN LSB
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB LEVEL MSB 0 - 100
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB LEVEL LSB
		Canal 2 (CH 2)
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB LOW EQ MSB 0 - 24
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB LOW EQ LSB (-12 - +12dB)
20H	0000_000aB	Par 16 MSB MID FREQ MSB 0 - 12
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB MID FREQ LSB (250Hz - 4kHz)
22H	0000_000aB	Par 17 MSB MID EQ MSB 0 - 24
23H	0aaa-aaaaB	Par 17 LSB MID EQ LSB (12 - +12dB)
24H	0000_000aB	Par 18 MSB HIGH EQ MSB 0 - 24
25H	0aaa_aaaaB	Par 18 LSB HIGH EQ LSB (-12 - +12dB)
26H	0000_000aB	Par 19 MSB NS THRES MSB 0 - 100
27H	0aaa_aaaaB	Par 19 LSB NS THRES. LSB
28H	0000_000aB	Par 20 MSB NS RELE MSB 0 - 100
29H	0aaa_aaaaB	Par 20 LSB NS RELE. LSB
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB REV LEVEL MSB 0 - 100
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB REV LEVEL LSB
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB DLY LEVEL MSB 0 - 100
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB DLY LEVEL LSB
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB CHO LEVEL MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB CHO LEVEL LSB
30H	0000_000aB	Par 24 MSB PAN MSB 0 - 100
31H	0aaa_aaaaB	Par 24 LSB PAN LSB
32H	0000_000aB	Par 25 MSB LEVEL MSB 0 - 100
33H	0aaa_aaaaB	Par 25 LSB LEVEL LSB
		REVERB
36H	0000_000aB	Par 27 MSB REV TIME MSB 0 - 199
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB REV TIME LSB (0 1-20.0s)
38H	0000_000aB	Par 28 MSB PRE DELAY MSB 0 - 200
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB PRE DELAY LSB
3AH	0000_000aB	Par 29 MSB LPF MSB 0 - 10
3BH	0aaa_aaaaB	Par 29 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
3CH	0000_000aB	Par 30 MSB LEVEL MSB 0 - 100
3DH	0aaa_aaaaB	Par 30 LSB LEVEL LSB
		DL TAP L
40H	0000_000aB	Par 32 MSB D TIME H MSB 0 - 1200
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB D TIME H LSB
42H	0000_000aB	Par 33 MSB D TIME L MSB
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB D. TIME L LSB
44H	0000_000aB	Par 34 MSB LEVEL MSB 0 - 100
45H	0aaa_aaaaB	Par 34 LSB LEVEL LSB
		DL TAP R
48H	0000_000aB	Par 36 MSB D TIME H MSB 0 - 1200
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB D TIME H LSB
4AH	0000_000aB	Par 37 MSB D TIME L MSB
4BH	0aaa_aaaaB	Par 37 LSB D. TIME L LSB
4CH	0000_000aB	Par 38 MSB LEVEL MSB 0 - 100
4DH	0aaa_aaaaB	Par 38 LSB LEVEL LSB
		DL TAP C
50H	0000_000aB	Par 40 MSB D TIME H MSB 0 - 1200
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB D TIME H LSB

52H	0000_000aB	Par 41 MSB	D TIME L MSB
53H	0aaa_aaaaB	Par 41 LSB	D.TIME L LSB
54H	0000_000aB	Par 42 MSB	FEEDBACK MSB 0 - 100
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB	FEEDBACK LSB
56H	0000_000aB	Par 43 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
57H	0aaa_aaaaB	Par 43 LSB	LEVEL LSB
		DELAY	
58H	0000_000aB	Par 44 MSB	LPF MSB 0 - 10
59H	0aaa_aaaaB	Par 44 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
		CHORUS	
5CH	0000_000aB	Par 46 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 60
5DH	0aaa_aaaaB	Par 46 LSB	PRE DELAY LSB
60H	0000_000aB	Par 48 MSB	RATE MSB 0 - 100
61H	0aaa_aaaaB	Par 48 LSB	RATE LSB
62H	0000_000aB	Par 49 MSB	DEPTH MSB 0 - 100
63H	0aaa_aaaaB	Par 49 LSB	DEPTH LSB
		MASTER	
64H	0000-000aB	Par 50 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
65H	0aaa_aaaaB	Par 50 LSB	LEVEL LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 25
REVERB1 + REVERB2

Adresse offset	Description		
00H	0001_1000B	Algorithme 24	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		REVERB 1	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20.0s)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 200
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PRE DELAY LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	HF DAMP LSB (0.1 - 1.0)
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	LPF MSB 0 - 10
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
14B	0000_000aB	Par 10 MSB	HPF MSB 0 - 11
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	LEVEL LSB
		REVERB 2	
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20.0s)
20H	0000_000aB	Par 16 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 200
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB	PRE DELAY LSB
22H	0000_000aB	Par 17 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB	HF DAMP LSB (0.1 - 1.0)
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	LPF MSB 0 - 10
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
2CH	0000_000aB	Par 22 MSB	HPF MSB 0 - 11
2DH	0aaa_aaaaB	Par 22 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
2EH	0000_000aB	Par 23 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
2FH	0aaa_aaaaB	Par 23 LSB	LEVEL LSB
		OUTPUT	
36H	0000_000aB	Par 27 MSB	MODE MSB 0 - 1
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB	MODE LSB (monox2, stéréo)
		DIRECT	
40H	0000_000aB	Par 32 MSB	LEVEL L MSB 0 - 100
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB	LEVEL L LSB
42H	0000_000aB	Par 33 MSB	LEVEL R MSB 0 - 100
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB	LEVEL R LSB
		MASTER	
48H	0000_000aB	Par 36 MSB	LEVEL L MSB 0 - 100
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB	LEVEL L LSB
4AH	0000_000aB	Par 37 MSB	LEVEL R MSB 0 - 100
4BH	0aaa_aaaaB	Par 37 LSB	LEVEL R LSB
6BH	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 26
GATE + REVERB

Adresse offset	Description		
00H	0001_1001B	Algorithme 25	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		GATE REVERB	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	GATE TIME MSB 0 - 39
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	GATE TIME LSB (5 - 200)
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 200
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	PRE DELAY LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	LPF MSB 0 - 10
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	HPF MSB 0 - 11
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
0CH	0000_000aB	Par 6 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
0DH	0aaa_aaaaB	Par 6 LSB	LEVEL LSB
		REVERB	
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20.0s)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 200
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	PRE DELAY LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	HF DAMP LSB (0.1 - 1.0)
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LPF MSB 0 - 10
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
20H	0000_000aB	Par 16 MSB	HPF MSB 0 - 11
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB	HPF LSB (THRU - 1kHz)
22H	0000_000aB	Par 17 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB	LEVEL LSB
		OUTPUT	
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB	MODE MSB 0 - 1
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB	MODE LSB (MONOx2, STEREO)
		DIRECT	
36H	0000_000aB	Par 27 MSB	LEVEL L MSB 0 - 100
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB	LEVEL L LSB
38H	0000_000aB	Par 28 MSB	LEVEL R MSB 0 - 100
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB	LEVEL R LSB
		MASTER	
40H	0000_000aB	Par 32 MSB	LEVEL L MSB 0 - 100
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB	LEVEL L LSB
42H	0000_000aB	Par 33 MSB	LEVEL R MSB 0 - 100
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB	LEVEL R LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)	
:		:	
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)	
74H	0000_0000B	Fin du nom	
75H	0000_0000B	Fin des données	

* Tableau 27
CHORUS + REVERB

Adresse offset	Description		
00H	0001_1010B	Algorithme 26	
01H	0000_0000B	Inutilisé	
		CHORUS	
04H	0000_000aB	Par 2 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 60
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB	PRE DELAY LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB	RATE MSB 0 - 100
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB	RATE LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB	DEPTH MSB 0 - 100
09H	0aaa_aaaaB	Par 4 LSB	DEPTH LSB
0AH	0000_000aB	Par 5 MSB	LEVEL MSB 0 - 100
0BH	0aaa_aaaaB	Par 5 LSB	LEVEL LSB
		REVERB	
12H	0000_000aB	Par 9 MSB	REV TIME MSB 0 - 199
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB	REV TIME LSB (0.1 - 20.0s)
14H	0000_000aB	Par 10 MSB	PRE DELAY MSB 0 - 200
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB	PRE DELAY LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB	HF DAMP MSB 0 - 9
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB	HF DAMP LSB (0.1-1.0)
18H	0000_000aB	Par 12 MSB	LOW LEVEL MSB 0 - 24
19H	0aaa_aaaaB	Par 12 LSB	LOW LEVEL LSB (-12 - +12dB)
1AH	0000_000aB	Par 13 MSB	HI LEVEL MSB 0 - 24
1BH	0aaa_aaaaB	Par 13 LSB	HI LEVEL LSB (-12 - +12dB)
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB	LPF MSB 0 - 10
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB	LPF LSB (500Hz - THRU)
20H	0000_000aB	Par 16 MSB	HPF MSB 0 - 11

21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB HPF LSB (THRU - 1kHz)
22H	0000_000aB	Par 17 MSB LEVEL MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB LEVEL LSB
		OUTPUT
2AH	0000_000aB	Par 21 MSB MODE MSB 0 - 1
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB MODE LSB (MONOx2. STEREO)
		DIRECT
36H	0000_000aB	Par 27 MSB LEVEL L MSB 0 - 100
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB LEVEL L LSB
38H	0000_000aB	Par 28 MSB LEVEL R MSB 0 - 100
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB LEVEL R LSB
		MASTER
40H	0000_000aB	Par 32 MSB LEVEL L MSB 0 - 100
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB LEVEL L LSB
42H	0000_000aB	Par 33 MSB LEVEL R MSB 0 - 100
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB LEVEL R LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

* Tableau 28
DELAY + REVERB

Adresse offset		Description
00H	0001_1011B	Algorithme 27
01H	0000_0000B	Inutilisé
		DL TAP L
04H	0000_000aB	Par 2 MSB D TIME H MSB 0 - 1200
05H	0aaa_aaaaB	Par 2 LSB D TIME H LSB
06H	0000_000aB	Par 3 MSB D.TIME L MSB
07H	0aaa_aaaaB	Par 3 LSB D.TIME L LSB
08H	0000_000aB	Par 4 MSB LEVEL MSB 0 - 100
09H	0aaa-aaaaB	Par 4 LSB LEVEL LSB
		DL TAP R
12H	0000-000aB	Par 9 MSB D TIME H MSB 0 - 1200
13H	0aaa_aaaaB	Par 9 LSB D TIME H LSB
14H	0000_000aB	Par 10 MSB D TIME H MSB
15H	0aaa_aaaaB	Par 10 LSB D.TIME L LSB
16H	0000_000aB	Par 11 MSB LEVEL MSB 0 - 100
17H	0aaa_aaaaB	Par 11 LSB LEVEL LSB
		DL TAP C
1EH	0000_000aB	Par 15 MSB D TIME H MSB 0 - 1200
1FH	0aaa_aaaaB	Par 15 LSB D TIME H LSB
20H	0000_000aB	Par 16 MSB D TIME L MSB
21H	0aaa_aaaaB	Par 16 LSB D.TIME L LSB
22H	0000_000aB	Par 17 MSB FEEDBACK MSB 0 - 100
23H	0aaa_aaaaB	Par 17 LSB FEEDBACK LSB
24H	0000_000aB	Par 18 MSB LEVEL MSB 0 - 100
25H	0aaa_aaaaB	Par 18 LSB LEVEL LSB
		DELAY
2AH	0000-000aB	Par 21 MSB LPF MSB 0 - 10
2BH	0aaa_aaaaB	Par 21 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
		REVERB
36H	0000_000aB	Par 27 MSB REV TIME MSB 0 - 199
37H	0aaa_aaaaB	Par 27 LSB REV TIME LSB (0 1 - 20.0s)
38H	0000_000aB	Par 28 MSB PRE DELAY MSB 0 - 200
39H	0aaa_aaaaB	Par 28 LSB PRE DELAY LSB
3AH	0000_000aB	Par 29 MSB HF DAMP MSB 0 - 9
3BH	0aaa_aaaaB	Par 29 LSB HF DAMP LSB (0.1 - 1.0)
3CH	0000_000aB	Par 30 MSB LOW LEVEL MSB 0 - 24
3DH	0aaa_aaaaB	Par 30 LSB LOW LEVEL LSB (-12 - +12dB)
3EH	0000_000aB	Par 31 MSB HI LEVEL MSB 0 - 24
3FH	0aaa_aaaaB	Par 31 LSB HI LEVEL LSB (-12 - +12dB)
40H	0000_000aB	Par 32 MSB LPF MSB 0 - 10
41H	0aaa_aaaaB	Par 32 LSB LPF LSB (500Hz - THRU)
42H	0000_000aB	Par 33 MSB HPF MSB 0 - 11
43H	0aaa_aaaaB	Par 33 LSB HPF LSB (THRU - 1kHz)
44H	0000-000aB	Par 34 MSB LEVEL MSB 0 - 100
45H	0aaa-aaaaB	Par 34 LSB LEVEL LSB
		OUTPUT
48H	0000_000aB	Par 36 MSB MODE MSB 0 - 1
49H	0aaa_aaaaB	Par 36 LSB MODE LSB (MONOx2. STEREO)
		DIRECT
50H	0000_000aB	Par 40 MSB LEVEL L MSB 0 - 100
51H	0aaa_aaaaB	Par 40 LSB LEVEL L LSB
52H	0000_000aB	Par 41 MSB LEVEL R MSB 0 - 100
53H	0aaa_aaaaB	Par 41 LSB LEVEL R LSB
		MASTER
54H	0000_000aB	Par 42 MSB LEVEL L MSB 0 - 100
55H	0aaa_aaaaB	Par 42 LSB LEVEL L LSB
56H	0000_000aB	Par 43 MSB LEVEL R MSB 0 - 100
57H	0aaa_aaaaB	Par 43 LSB LEVEL R LSB
68H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 1)
:		:
73H	0aaa_aaaaB	Nom (lettre 12)
74H	0000_0000B	Fin du nom
75H	0000_0000B	Fin des données

PROCESSEUR D'EFFETS STEREO

Modèle SE–50

Tableau d'équipement MIDI

Date : 18 juillet 1990

Version : 1.00

Fonction		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de base	Par défaut	1 –16	1 –16	Mémorisé
	Modifié	1 –16	1 –16	✻ 1
Mode	Par défaut	×	OMNI ON/OFF	Mémorisé
	Modifié	×	×	
	Altéré	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻		
N° de note		×	×	
	Vraiment jouées	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	×	
Dynamique	Enfoncement	×	×	
	Relâchement	×	×	
Aftertouch (pression)	Polyphonique	×	×	
	Par canal	×	✻ 2	✻ 3
Pitch bend		×	✻ 2	✻ 3
Changement de commande	0 – 31	×	✻ 2	✻ 3
	64 – 95	×	✻ 2	✻ 3
Changement de programme		×	0 –127	
	N° réels	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	0 –127	
Système exclusif		○	○	Valeur de paramètre
Système commun	Position ds le morceau	×	×	
	Sélection du morceau	×	×	
	Accord	×	×	
Système en temps réel	Horloge	×	×	
	Commandes	×	×	
Messages auxiliaires	Local ON / OFF	×	×	
	All Notes OFF	×	×	
	Active sensing	×	×	
	Ré-initialisation	×	×	

Notes

✻ 1 Le canal de base est commun à transmission/réception et pas exclusif de l'un ou l'autre.

✻ 2 Sélectionnable ○ ou × et mémorisable de façon permanente.

✻ 3 Permet le contrôle d'un paramètre préalablement spécifié.
La valeur du paramètre est déterminée par la donnée reçue

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

○ : OUI
× : NON

Comment lire un tableau d'équipement MIDI

○ : Les données MIDI peuvent être transmises ou reçues
x : Les,données MIDI ne peuvent pas être transmises ou reçues

Canal de base

Le canal MIDI pour la transmission (ou la réception) des données MIDI peut être choisi dans cette plage de valeur. Le réglage du canal MIDI reste en mémoire même après extinction de l'appareil.

Mode

Les claviers les plus récents utilisent le mode 3 (omni off, poly).

Réception: les données MIDI sont reçues uniquement sur les canaux spécifiés, et sont jouées de façon polyphonique.

Transmission: toutes les données MIDI sont transmises sur le canal MIDI spécifié.

* L'appellation "Mode" se réfère aux messages de mode MIDI.

Numéro de note

C'est la plage des numéros de note qui peuvent être transmis (ou reçus). La note n° 60 est le do médian (do4).

Dynamique

C'est la plage de dynamique qui peut être transmise (ou reçue) avec les messages de Note On et Note Off.

Aftertouch

Polyphonique: aftertouch polyphonique
Canal: aftertouch par canal

Pitch Bend

La plage de pitch bend de chaque son détermine le changement de hauteur causé par les messages de Pitch Bend. Avec une valeur de 0, les messages de Pitch Bend sont sans effet.

Changement de commande

Indique les numéros de commande qui peuvent être transmis (ou reçus), et ce qu'ils commandent. Pour plus de détails, référez-vous à l'équipement MIDI.

Changement de programme

Les numéros de programme du tableau indiquent les données réelles (inférieurs d'une unité aux numéros de Patches et de Tones).

Système exclusif

La réception des messages exclusifs peut être mise en ou hors fonction.

Système commun/système en temps réel

Ces messages MIDI servent à synchroniser séquenceurs et boîtes à rythmes. Le SE–50 n'utilise pas ces messages.

Messages auxiliaires

Ces messages sont principalement destinés à surveiller le bon fonctionnement du système MIDI. Ils comprennent notamment Active sensing (test de liaison contrôlant le bon fonctionnement du câble) et All Notes Off (message ponctuant le relâchement de toutes les notes).

CARACTERISTIQUES

SE–50 : UNITE D'EFFETS STEREO

●Mémoires de patch
Mémoires utilisateur 100
Mémoires pré-programmées 28

●Traitement du signal
Convertisseur A/N ..... 16 bits
Convertisseur N/A ..... 16 bits

●Fréquence d'échantillonnage
48 kHz/32 kHz (en fonction de l'algorithme)

●Niveau d'entrée nominal
–20/+4 dBm

●Impédance d'entrée
1 MΩ

●Niveau de sortie nominal
–20/+4 dBm

●Impédance de sortie en charge
Plus de 50Ω

●Réponse en fréquences
20 Hz à 20 kHz (+1/–3 dB) (fréquence d'échantillonnage : 48 kHz)
20 Hz à 15 kHz (+1/–3 dB) (fréquence d'échantillonnage : 32 kHz)

●Bruit résiduel
Inférieur à –95 dBm (IHF-A)
(commutateur LEVEL sur –20 dBm, THRU)

●Canaux d'entrée
2

●Gain en entrée
–20 dBm à +12 dB

(0 dBm = 0,775 Vrms)

●Canaux de sortie
2

●Commandes
[Façade]
Potentiomètres INPUT LEVEL L(MONO)/R
Boutons NUMBER ▼/▲
Boutons PARAMETER ▼/▲
Boutons VALUE ▼/▲
Bouton WRITE
Bouton EXIT
Bouton UTILITY
Bouton EFFECT
Commutateur POWER

[Face arrière]
Commutateur LEVEL

●Afficheur
LCD à 16 lettres, 2 lignes (rétro-éclairé)

●Indicateurs
Saturation (overload) L/R
Effet (effect) On/Off
Utility

●Prises
Jacks d'entrée (INPUT) L(MONO)/R
Jacks de sortie (OUTPUT) L(MONO)/R
Jack de télécommande (EFFECT REMOTE)
Jack de changement de programme au pied (NUMBER SHIFT)
Prises MIDI (IN, OUT)
Prise pour adaptateur secteur

●Alimentation
12 V CA (BOSS BRB–120, 220, 240)

●Consommation
1A

●Dimensions
218 (l) x 44 (h) x 235 (p) mm

●Poids
1,6 kg

●Accessoires
Adaptateur secteur : BOSS BRB–120, 220, 240
Pieds en caoutchouc x 4
Mode d'emploi

●Options
Adaptateur pour montage en rack RAD–50
* L'adaptateur RAD–10 ne peut pas servir avec cette unité
Pédale commutateur FS–5L, FS–5U
Câble d'insertion ..... PCS–31 (Roland)
(jack stéréo 6,35 mm ↔ jack mono 6,36 mm x2)
Pédalier de commande ..... FC–50, FC–500 MKII (Roland)
Convertisseur RRC en MIDI ..... RMC–1 (Roland)
Pédale d'expression ..... EV–5 (Roland), EV–10

* Les caractéristiques de ce produit sont sujettes à changement sans préavis, dans le but de leur amélioration

INDEX

[1, 2, 3]

2CH MIXER ... 77

[A]

Adaptateur secteur (prise pour) ... 8
Affichage de jeu ... 11
Afficheur ... 7
Aftertouch ... 93
Algorithme ... 17
Altération (d'un nom de programme) ... 21
Altération (d'un programme existant) ... 17
AMBIENCE ... 31

[C]

Changement de commande (message) ... 93
Changement de programme (correspondance) ... 96, 116
Changement de programme (message de) ... 93, 96
CHORUS + REVERB ... 85
Composition de programme d'effets ... 17
Compresseur ... 68
Connexions (faire les) ... 10
Copie d'un programme d'effets ... 19

[D]

Delay ... 37, 39, 41, 58, 69, 73, 78, 87
Delay Tap ... 39, 78
DELAY + REVERB ... 87
Données pré-programmées ... 108

[E]

Ecriture (procédure) ... 20
EFFECT (bouton) ... 7
EFFECT REMOTE (prise ... 8
Effet Off (mode) ... 15
Egaliseur ... 58
Enhancer ... 72, 75
Exclusifs (messages) ... 93
EXIT (bouton) ... 7

[F]

Filtre passe-bas ... 24
Filtre passe-haut ... 24
Flanger ... 50

[G]

Gate ... 50
GATE REVERB ... 33, 83
GATE REVERB + REVERB ... 83
GUITAR MULTI ... 68

[H]

HALL 1 ... 25
HALL 2 ... 27
HF Damp ... 24
HPF ... 24

[I]

INPUT L(MONO)/R (prise d'entrée) ... 7
Input (niveau d'entrée) ... 7, 12
Input (potentiomètre de niveau d'entrée) ... 7

[K]

KEYBOARD MULTI 1 ... 58
KEYBOARD MULTI 2 ... 61

[L]

Level (commutateur de niveau) ... 8, 12
Limiteur ... 72, 75
Line driver ... 70
LPF ... 24

[M]

MIDI (canal) ... 92, 95
MIDI (commande) ... 98
MIDI (équipement) ... 121
MIDI (tableau d'équipement) ... 134
MIDI IN (prise) ... 8
MIDI OUT (prise) ... 8
MULTI DELAY ... 37
MULTI PITCH SHIFTER ... 45
MULTI TAP DELAY ... 39

[N]

Niveau direct ... 26
Niveau général (master) ... 26
Noise suppressor ... 55, 57, 65, 69, 73, 76, 77
NUMBER (bouton) ... 7
NUMBER SHIFT (prise) ... 8
Numéro de programme ... 12

[O]

OMNI ... 92, 95

OUTPUT L(MONO)/R (prise de sortie) 8
OVERDRIVE/DISTOTION 68
Overload (indicateur de saturation) 12

[P]

Panning 65
PARAMETER (bouton) 7, 19
Pédale commuateur 13, 15
Pédalier de commande 100, 105
Phaser 52, 61, 64
Pitch bend (meessage de) 23
PITCH SHIFTER 45, 48
PLATE 30
Pre-delay 23
Programmes d'usine 108

[R]

Réception de données (Bulk Load) 103
Réflexions premières 23
Réflexions premières (retard) 23
Réflexions tardives 23
Reverb 23
Reverb (temps) 23
REVERB1 + REVERB2 81
RHODES 64
ROOM 28
ROTARY 56

[S]

SPACE CHORUS 43
ST. PITCH SHIFTER 48
STEREO DELAY 41
STEREO ENHANCER 75
STEREO FLANGER 50
STEREO PHASER 52
STEREO REVERB 35
Super Chorus 55
Système (données) 108

[T]

Transmission de données (Bulk Dump) 102

[U]

UTILITY (bouton) 7

[V]

VALUE (bouton) 7, 19
VOCAL MULTI 72
VOCODER 54

[W]

WRITE (bouton 7, 20

Index des fonctions de l'unité

Utilisez les informayions suivantes pour trouver rapidement les explications concernant certajnes fonctions de l'appareil

[Connexions]

Connexion en boucle envoi/retour avec une table de mixage 10, 80
Connexions avec un clavier 10
Connexion avec une guitare 11
Réglage du commutateur de niveau (level) 10, 11, 12

[Avant toute production de son]

Mise sous tension 11
Réglage du niveau d'entrée 12

[Numéros de programme]

Sélection d'un programme d'effets (n° de programme) depuis la façade 12
Sélection d'un programme d'effets (n° de programme) avec une pédale-commutateur 13
Sélection d'un programme d'effets (n° de programme) en procédure de création 12
Réglage de la plage des numéros de programme sélectionnables avec une pédale-commutateur 14

[Effets ON/OFF]

Réglage On/Off des effets depuis la façade 15
Réglage On/Off des effets depuis une pédale-commutateur 15
Réglage du mode voulu lors de la mise hors service des effets 15
Réglage de l'unité pour qu'aucun son ne soit produit quand les effets sont Off (même le son direct) 15

[Programmes d'effets]

Reprise d'un programme existant comme base à la création d'un nouveau 17
Création d'un programme totalement nouveau 18
Copie d'un programme d'effets dans un autre emplacement mémoire (numéro de programme) 19
Changement des paramètres d'un programme d'effets 19
Stockage en mémoire d'un programme d'effets une fois terminé (procédure d'écriture) 20
Changement de l'ordre dans lequel les programmes d'effets sont stockés 21
Changement de nom d'un programme d'effets 21

[Réglages MIDI]

Réglage du canal MIDI 95
Réglage de l'unité en mode OMNI 95
Changement de numéro de programme télécommandé depuis un autre appareil MIDI 96
Réglages du tableau de correspondance des changements de programme 96
Edition des paramètres du SE–50 télécommandée depuis un appareil MIDI externe (commande MIDI) 98
Réglages de la commande MIDI 98
Utilisation d'un pédalier de commande (FC–100 MKII) 100

[Transmission/Réception des données]

Types de données pouvant être transmises 101
Connexion nécessaires pour sauvegarder les données du SE–50 dans un séquenceur 101
Connexions nécessaires à la réception de données préalablement sauvegardées sur séquenceur 101
Connexions nécessaires à la copie de données dans un autre SE–50 102
Transmission de données (Bulk Dump) 102
Réception de données (Bulk Load) 103

[Autres]

Recouvrement des programmes d'usine 108
Types de données pouvant être ramenées à leur valeur d'origine (valeur d'usine) 108